



**Sarunu procedūras nolikums
"Uzskaites sadalņu 4-15 skaitītājiem iegāde"
(ID. Nr. IPR-65584)**

**Regulations of the Negotiation Procedure
"Supply of metering switchgears (Meter boxes)
for 4 - 15 electricity meters"
(ID No. IPR-65584)**

SATURS / CONTENT

SARUNU PROCEDŪRAS VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI	4
GENERAL CONDITIONS OF THE NEGOTIATION PROCEDURE	4
1. SABIEDRISKO PAKALPOJUMU SNIEDZĒJS (PASŪTĪTĀJS).....	4
1. PUBLIC SERVICE PROVIDER (THE CUSTOMER).....	4
2. SABIEDRISKO PAKALPOJUMU SNIEDZĒJA KONTAKTPERSONA	5
2. LIAISON ON THE BEHALF OF THE PUBLIC SERVICE PROVIDER.....	5
3. SARUNU PRIEKŠMETS.....	5
3. THE SUBJECT OF THE NEGOTIATIONS	5
4. LĪGUMSAISTĪBU IZPILDES VIETA UN TERMIŅŠ	6
4. PLACE AND TERM OF THE CONTRACTUAL OBLIGATIONS PERFORMANCE.....	6
5. DALĪBAS NOSACĪJUMI UN INFORMĀCIJAS APMAIŅA	7
5. PARTICIPATION CONDITIONS AND INFORMATION EXCHANGE	7
6. VALODA	9
6. LANGUAGE	9
7. SARUNU PROCEDŪRAS DOKUMENTU SKAIDROJUMI.....	9
7. CLARIFICATIONS OF THE NEGOTIATION PROCEDURE DOCUMENTS.....	9
I KĀRTA - KANDIDĀTU ATLASE	10
ROUND I - SELECTION OF CANDIDATES.....	10
8. PIETEIKUMA SPĒKĀ ESAMĪBAS TERMIŅŠ	10
8. VALIDITY TERM OF THE APPLICATION.....	10
9. KANDIDĀTA ATLASES (KVALIFIKĀCIJAS) PRASĪBAS UN KVALIFIKĀCIJU APLIECINOŠIE DOKUMENTI	10
9. CANDIDATE SELECTION (QUALIFICATION) REQUIREMENTS AND THE DOCUMENTS CONFIRMING ELIGIBILITY	10
10. PIETEIKUMA IESNIEGŠANAS VEIDS, VIETA UN TERMIŅŠ	19
10. PLACE, WAY AND TERM FOR SUBMISSION OF APPLICATIONS	19
11. PIETEIKUMA SATURS	20
11. CONTENT OF THE APPLICATION	20
12. PIETEIKUMU ATVĒRŠANAS, IZSKATĪŠANAS KĀRTĪBA UN KANDIDĀTU ATLASE.....	20
12. PROCEDURE OF OPENING AND EXAMINATION OF THE APPLICATIONS, CANDIDATE SELECTION.....	20
13. SARUNAS (SARUNU PROCEDŪRAS 2.KĀRTA)	22
13. NEGOTIATIONS (ROUND 2 OF THE NEGOTIATION PROCEDURE)	22
II KĀRTA – SARUNAS.....	23
ROUND II – NEGOTIATIONS	23
14. SARUNU PIEDĀVĀJUMU SAGATAVOŠANA UN NOFORMĒŠANA	23
14. PREPARATION AND EXECUTION OF NEGOTIATION TENDERS.....	23
15. PIEDĀVĀJUMA NODROŠINĀJUMS	24
15. TENDER SECURITY	24
16. PRASĪBAS PIEDĀVĀJUMA TEHNISKAJAI ATBILSTĪBAI	26
16. REQUIREMENTS OF THE TENDER'S TECHNICAL COMPLIANCE	26
17. TEHNISKAIS PIEDĀVĀJUMS.....	28
17. TECHNICAL OFFER.....	28
18. FINANSIĀLAIS PIEDĀVĀJUMS.....	31
18. FINANCIAL OFFER.....	31
19. PIEDĀVĀJUMU IESNIEGŠANAS VIETA UN TERMIŅŠ.....	31
19. PLACE AND TERM FOR SUBMISSION OF TENDER	31
20. PIEDĀVĀJUMU ATVĒRŠANAS KĀRTĪBA	32
20. PROCEDURE OF OPENING OF THE TENDERS	32
21. PIEDĀVĀJUMU ATBILSTĪBAS PĀRBAUDE.....	32
21. EXAMINATION OF COMPLIANCE OF THE TENDERS	32
22. PIEDĀVĀJUMU IZVĒRTĒŠANA	35
22. EVALUATION OF THE TENDERS.....	35
23. PIEDĀVĀJUMU IZVĒLES KRITĒRIJS	36
23. TENDER SELECTION CRITERION.....	36
24. LĒMUMA PIEŅĒMŠANA.....	38

24. DECISION-MAKING.....	38
25. PAZIŅOJUMS PAR PIEDĀVĀJUMA IZVĒLI	38
25. NOTIFICATION ABOUT SELECTION OF THE TENDER.....	38
26. LĪGUMA PARAKSTĪŠANA	38
26. SIGNING OF AGREEMENT	38
27. FIZISKO PERSONU DATU APSTRĀDE.....	40
27. THE PROCESSING OF PERSONAL DATA	40
PIELIKUMI.....	43
ANNEXES.....	43
PIELIKUMS NR.1: PIETEIKUMA VĒSTULE	43
ANNEX No.1: APPLICATION LETTER.....	45
PIELIKUMS NR.2: INFORMĀCIJA PAR KANDIDĀTU.....	47
ANNEX No.2: INFORMATION ABOUT THE CANDIDATE.....	48
PIELIKUMS NR.3.: TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA	49
ANNEX No.3: TECHNICAL SPECIFICATION	49
PIELIKUMS NR.3.1. – INFORMĀCIJA PAR PIEDĀVĀTAJĀM PRECĒM, KURAS IR IEKĻAUTAS ĀS "SADALES TĪKLS" MATERIĀLU REĢISTRĀ.....	49
PIELIKUMS NR.3.2. – TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS	54
PIELIKUMS NR.4.:FINANSIĀLAIS PIEDĀVĀJUMS.....	109
ANNEX No.4: FINANCIAL OFFER.....	109
CENU TABULA/ PRICE SCHEDULE.....	109
PIELIKUMS NR.5.: PIEDĀVĀJUMA VĒSTULE	115
ANNEX No.5: TENDER LETTER.....	117
PIELIKUMS NR.6.: PIEDĀVĀJUMA NODROŠINĀJUMA FORMA	119
ANNEX No.6: TENDER SECURITY TEMPLATE	121
PIELIKUMS NR.7: LĪGUMA (VISPĀRĪGĀS VIENOŠANĀS) PROJEKTS.....	123
ANNEX No. 7: DRAFT OF CONTRACT (GENERAL AGREEMENT).....	123
PIELIKUMS NR.8: PROFESIONĀLĀS DARBĪBAS PĀRKĀPUMI, PAR KURIEM PAREDZĒTA PRETENDENTU IZSLĒGŠANA, SASKAŅĀ AR MINISTRU KABINETA 2017.GADA 28.FEBRUĀRA NOTEIKUMIEM NR.109 "NOTEIKUMI PAR PROFESIONĀLĀS DARBĪBAS PĀRKĀPUMIEM"	124
ANNEX No. 8: PROFESSIONAL MISCONDUCT STIPULATED IN THE REGULATIONS OF THE CABINET OF MINISTERS OF 28TH FEBRUARY 2017 NR.109 "REGULATIONS ON PROFESSIONAL MISCONDUCT"	126

SARUNU PROCEDŪRAS VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI GENERAL CONDITIONS OF THE NEGOTIATION PROCEDURE

1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs (Pasūtītājs)

Akciju sabiedrība "Sadales tīkls"
Adrese: Šmerļa iela 1, Rīga, LV-1160
Vien. reģ. Nr. 40003857687
AS "SEB banka"
Kods UNLALV2X
Konta Nr. LV83 UNLA 0050 0088 2189 5

saskaņā ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likumu un Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja (AS "Sadales tīkls") iekšējo normatīvo aktu prasībām organizē iepirkuma procedūru – sarunu procedūru "Uzskaites sadalņu 4-15 skaitītājiem iegāde" saskaņā ar šo sarunu procedūras nolikumu (turpmāk tekstā "Nolikums"), nodrošinot Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja finanšu līdzekļu efektīvu izmantošanu, iepirkuma procedūras atklātumu, piegādātāju brīvu konkurenci, kā arī vienlīdzīgu un taisnīgu attieksmi pret tiem.

1.1. Par Kandidātu un Pretendentu tiek uzskatīts piegādātājs, kurš ir reģistrēts Elektronisko iepirkumu sistēmā (turpmāk – EIS) un ir iesniedzis pieteikumu un piedāvājumu elektroniski EIS e-konkursu apakšsistēmā (www.eis.gov.lv).

1.2. Sarunu procedūra sastāv no divām kārtām:

1.2.1. I kārtā - Kandidātu atlase:

Kandidātu atlasē drīkst piedalīties jebkuras valsts piegādātājs (fiziskā vai juridiskā persona, šādu personu apvienība jebkurā to kombinācijā, kas attiecīgi piedāvā tirgū veikt būvdarbus, piegādāt preces vai sniegt pakalpojumus), kurš iesniedz pieteikumu sarunu procedūrai.

Kandidāts (piegādātājs, kurš iesniedzis pieteikumu sarunu procedūrā) iesniedz pieteikumus dalībai Sarunu procedūrā (turpmāk – pieteikums), un Sabiedrisko

1. Public Service Provider (The Customer)

Public Limited Company Sadales tīkls,
Address: Smerla Street 1, Riga, LV-1160
Unified Reg. No. 40003857687
Bank: AS "SEB banka"
SWIFT: UNLALV2X
Account No. LV83 UNLA 0050 0088 2189 5

pursuant to the requirements of the Law on the Procurement of Public of Service Providers and internal regulations of the Public Service Provider (Sadales tīkls AS), organises the procurement/negotiation procedure "Supply of metering switchgears (Meter boxes) for 4 - 15 electricity meters" in accordance with this regulation of the negotiation procedure (hereinafter in the text "Regulation"), ensuring the efficient use of the Public Service Provider's financial means, the transparency of the procurement procedure, free competition of the suppliers and equal and fair treatment of them.

1.1. The Candidate and Tenderer is considered a supplier, which is registered in the subsystem of e-tenders of the Electronic Procurement System (hereinafter referred to as the "EIS") and have submitted application and tender electronically in the subsystem of e-tenders of the EIS (www.eis.gov.lv).

1.2. The negotiation procedure shall consist of two rounds:

1.2.1. Round I – Candidate selection:

The selection of Candidates is open to any country based supplier (a natural person or a legal person, an association of such persons in any combination thereof, which offers on the market, respectively, the performance of construction works, supply of goods or provision of services) submitting an application for the negotiation procedure.

Candidate (a supplier who has submitted an application for the negotiation procedure) submit their application for the

pakalpojumu sniedzējs pārbauda iesniegtos dokumentus un pieņem lēmumu par Kandidātu kvalifikāciju izpildīt līgumu.

1.2.2. II kārtā – Sarunas:

Sarunās tiek uzaicināti piedalīties tikai kvalificētie Kandidāti, kas atbilst kandidātu atlases prasībām un iesniedz piedāvājumu Sarunu procedūrai un kā **Pretendenti** (Kandidāts, kurš iesniedzis piedāvājumu) piedalās sarunu procedūrā pēc piedāvājumu iesniegšanas.

2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja kontaktpersona

Mārtiņš Leimanis; tālr.: +371 67728056; e-pasts: martins.leimanis@latvenergo.lv.

Iepirkuma procedūras laikā saziņa par Nolikumu un/vai iepirkuma priekšmetu pieļaujama tikai ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja kontaktpersonu.

3. Sarunu priekšmets

3.1. Sarunu priekšmets – uzskaites sadaļņu (turpmāk tekstā "Preces") piegāde AS "Sadales tīkls" (CPV kods 31213300-5).

3.2. Sarunu priekšmeta prognozētais un garentētais iegādes apjoms norādīts Pielikumā Nr.4. Pasūtītājs garantē Preču iegādi 80% vērtībā no prognozētā pamatkomplektāciju kopējā apjoma (sadalījumā pa visām Preču pozīcijām kopā).

3.3. Kopējā prognozēto apjomu iegāde piegādātājiem netiek garantēta.

3.4. Pretendentiem jāiesniedz piedāvājums par visu Preču pozīciju apjomu (visām pozīcijām).

3.5. Iepirkuma priekšmeta atbilstība Nolikuma nosacījumiem:

3.5.1. Pretendents var piedāvāt Preces, kuru atbilstība ir novērtēta saskaņā ar AS "Sadales tīkls" materiālu atbilstības novērtēšanas sistēmu (<https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/materialu->

negotiation procedure (hereinafter – application) and the Public Service Provider examines the submitted documents and takes a decision on the qualifications of Candidates to perform the contract.

1.2.2. Round II – Negotiations:

Only qualified Candidates meeting the selection requirements are invited to submit their tenders for the Negotiation procedure and to participate as **Tenderers** (a Candidate who has submitted a tender) in the negotiation procedure after the submission of a tender.

2. Liaison on the behalf of the Public Service Provider

Martins Leimanis, phone: +371 67728056; e-mail: martins.leimanis@latvenergo.lv.

During the procurement procedure, communication on the Regulation and/or the procurement subject shall be permitted only with the Public Service Provider's liaison person.

3. The subject of the negotiations

3.1. Subject of the Negotiated Procedure – supply of Metering switchgears (Meter boxes) (hereinafter in the text "Goods") to AS "Sadales tīkls" (CPV kod 31213300-5).

3.2. The expected and guaranteed amount of the subject of the negotiations specified in Annex 4. The Customer guarantees purchase of the Goods in the volume equal to 80% of the total expected volume of basic assembly items of the Goods (distributed across all the Goods items in total).

3.3. Tenderers are not guaranteed the purchase of total expected volumes

3.4. The Tenderer shall submit a price bid for all positions and for the entire quantity.

3.5. Compliance of the procurement subject with the provisions of the Regulations:

3.5.1. the Tenderer may offer Goods, the conformity of which has been assessed in accordance with the system for conformity assessment of materials of "Sadales tīkls" AS (<https://www.sadalestikls.lv/en/about-us-2/procurements/system-for->

atbilstības-sistema/) un kuras ir iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā (https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/registr/). Iekļauto preču grupu reģistrā lūdzam skatīt pēc attiecīgās Preces materiālu kategorijas numura pirmajiem diviem cipariem.	conformity-assessment-of-materials/) and which are included in the register of materials of "Sadales tīkls" AS (https://www.sadalestikls.lv/en/about-us-2/procurements/register-of-materials/). Please refer to the first two digits of the material category number of the respective Product in the register of included product groups.
3.5.2. Pretendents var piedāvāt Preces, kuras nav iekļautas materiālu reģistrā, bet atbilst Nolikuma Tehniskajām Specifikācijām.	3.5.2. The Tenderer may offer Goods that are not included in the register of materials, but comply with the Technical Specifications of the Regulations.
3.6. Katrs Pretendents var piedāvāt viena vai vairāku ražotāju Preces, ar nosacījumu, ka visas piedāvātās Preces pilnībā atbilst tehniskajām specifikācijām (pielikums Nr.3) vai piedāvāto Preču atbilstība ir novērtēta un Preces iekļautas materiālu reģistrā. Līguma darbības laikā Pretendentam ir tiesības papildināt piedāvāto Preču ražotāju un/vai marku un vai materiāla nosaukumu atbilstoši aktualizētajam materiālu reģistram, nemainot aktuālo Preces cenu un saskaņojot to ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju. Šādā gadījumā tiek noslēgta vienošanās par līguma grozījumiem.	3.6. Every Tenderer can offer goods produced by single or several manufacturers with a condition that offered goods fully respond to the technical specifications (Annex 3) or upon the condition that the compliance of the offered Goods has been assessed and the Goods are included in the register of materials, including that the offered Goods may change during the validity terms of the contract in accordance with the updated register of materials. The supplemented Goods shall be considered with the Public Service Provider. Amendments to the Agreement are prepared in this case.
4. Līgumsaistību izpildes vieta un termiņš	4. Place and term of the Contractual obligations performance
4.1. Piegādes vieta – AS "Sadales tīkls" noliktava Stigu ielā 8, Rīgā, LV-1021.	4.1. Point of delivery – Sadales tīkls AS, warehouse at Stigu street 8, Riga, LV-1021.
4.2. Līguma darbības termiņš – 2 (divi) gadi no līguma noslēgšanas, ar iespēju pagarināt līgumu uz vēl 1 (vienu) gadu.	4.2. Term of validity of a contract – 2 years, since the signing of the contract with the possibility of extending the contract for 1 year.
4.3. Noslēdzamo līgumu veids – vispārīgā vienošanās. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs noslēgtās vispārīgā vienošanās ietvaros veiks vairākkārtējus pasūtījumus.	4.3. Type of the contract – general agreement. The Public Service Provider within the framework of the concluded general agreement will place multiply orders.
4.4. Noslēdzamie līgumi (vispārīgās vienošanās):	4.4. Contracts to be signed (general agreements):
4.4.1. vispārīgā vienošanās ar Pretendentu, kurš atzīts par	4.4.1. the general agreement with the Tenderer which has been declared

iepirkuma procedūras uzvarētāju;	the winner of the procurement procedure;
4.4.2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs slēgt arī rezerves vispārīgo vienošanos ar nākamā saimnieciski izdevīgākā piedāvājuma iesniedzēju iepirkuma procedūrā ar nosacījumu, ka tas pasūtījumu iegūst, ja uzvarētājs nespēj pildīt vispārīgās vienošanās saistības.	4.4.2. the Public Service Provider is entitled to conclude (sign) the reserve general agreement with the next submitted of the economically most favourable tender of the procurement procedure upon the condition that it receives the order if the winner cannot perform the obligations of the general agreement.
4.5. Preču piegādes termiņš pēc katra pasūtījuma saskaņošanas nav ilgāks par 4 kalendārajām nedēļām.	4.5. Terms of delivery of Goods after agreement of the order are not more than 4 weeks.
4.6. Informācijas aprīte par veiktajiem pasūtījumiem, to apstiprināšanu un plānotajām piegādēm tiek veikta interneta vietnē – piegādātāju portālā "Oracle iSupplier".	4.6. Information exchange regarding purchase orders, their confirmation and planned deliveries is provided on the website – supplier portal "Oracle iSupplier".
5. Dalības nosacījumi un informācijas apmaiņa	5. Participation conditions and information exchange
5.1. Piedalīšanās sarunu procedūrā un līguma saistību nodibināšana ir balstīta uz vienlīdzīgiem noteikumiem fiziskajām un juridiskajām personām, kas izveidotas un rīkojas saskaņā ar to izcelsmes valsts normatīvajiem aktiem.	5.1. The participation in the negotiation procedure and establishing of contract obligations shall be open on equal conditions for physical and legal persons established and operating in accordance with the laws of their country of origin.
5.2. Dalība sarunu procedūrā ir Kandidāta/ Pretendenta brīvas gribas izpausme un, iesniedzot savu pieteikumu, Kandidāts/ Pretendents apliecina, ka pilnībā pieņem sev par saistošiem un apņemas pildīt šajā Nolikumā ietvertos nosacījumus un noteikumus. Jebkura Kandidāta/ Pretendenta piedāvātā norma, kas ir pretrunā ar Nolikumu, netiks akceptēta un ir par iemeslu pieteikuma noraidīšanai.	5.2. The Candidate's/ Tenderer's participation in the negotiation procedure is a manifestation of their own free will. Having submitted an application, the Candidate/ Tenderer accepts all the binding requirements and stipulations incorporated in the Regulations. Any provision offered by the Candidate/ Tenderer in contradiction to the Regulations shall not be accepted and may serve as the basis for refusal of the application.
5.3. Nolikums, Nolikuma grozījumi un atbildes uz ieinteresēto piegādātāju jautājumiem ir publiski pieejami Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja mājas lapā (sadaļā "Iepirkumu procedūras": EIS e-konkursu apakšsistēmā (www.eis.gov.lv) un https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/iepirkumu-proceduras/).	5.3. The Regulations, amendments to the Regulations and answers to questions of interested suppliers are publicly available on the website of the Public Service Provider (part "Iepirkumu procedūras": in the subsystem of e-tenders of the EIS (www.eis.gov.lv) and https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/iepirkumu-proceduras/).

- | | |
|---|---|
| <p>5.4. Kandidāta/ Pretendenta pienākums ir pastāvīgi sekot EIS e-konkursu apakšsistēmā (www.eis.gov.lv) publicētajai informācijai attiecībā uz šo iepirkuma procedūru. Visa papildus informācija attiecībā uz šo iepirkuma procedūru (skaidrojumi, grozījumi un tml.) tiks publicēti Nolikuma 5.3.punktā norādītajās interneta vietnēs.</p> <p>5.5. Informācijas apmaiņa, kas attiecas uz šo iepirkuma procedūru, starp Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju un Kandidātiem/ Pretendentiem notiek, sūtot to uz Nolikumā vai pieteikumos norādīto kontakta e-pasta adresi.</p> <p>5.6. Kandidātam/ Pretendentam ir pienākums apstiprināt visas ar šo iepirkuma procedūru saistītās informācijas saņemšanu no Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja, nosūtot apstiprinājuma e-pastu uz Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja nolikumā norādīto kontakta e-pasta adresi.</p> <p>5.7. Ja Kandidāts/ Pretendents neapstiprina informācijas no Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja saņemšanu, par pierādījumu informācijas nosūtīšanai kalpo Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja attiecīgā e-pasta izdruka par informācijas nosūtīšanu.</p> <p>5.8. Pieteikums jā sagatavo saskaņā ar šī Nolikuma un skaidrojumu prasībām, kā arī, ņemot vērā Latvijas Republikas un Eiropas Savienības normatīvos aktus.</p> <p>5.9. Ja Kandidāts ir īpaši šim pasūtījumam izveidota piegādātāju apvienība, pieteikumam ir jābūt vienotam, kurā tiek nodrošināts (iespējamais) vienots līgums. Katrai piegādātāju apvienības attiecīgai (kurai ir saistību dokumentu paraksta tiesības) personai ir jāparaksta pieteikuma vēstule. Šajā gadījumā pieteikums kopumā ir saistošs visām šīm piegādātāju apvienības personām kopīgi (solidāri) un katrai atsevišķi. Piegādātāju apvienības sastāvs vai struktūra nevar tikt mainīta laikā no pieteikuma iesniegšanas, līdz sekojošā, iespējamā līguma noslēgšanai.</p> | <p>5.4. The Candidate/ Tenderer shall follow on regular basis the information published on the EIS (www.eis.gov.lv) concerning this procurement procedure. All additional information concerning this procurement procedure (explanations, amendments etc.) will be published on the websites defined in Clause 5.3 of the Regulations.</p> <p>5.5. The exchange of information relating to this procurement procedure between the Public Service Provider and the Candidates/ Tenderers shall be carried out via e-mail address as indicated in the Regulations or applications.</p> <p>5.6. The Candidate/ Tenderer shall be obliged to confirm receipt of any information related to the procurement procedure and received from the Public Service Provider by sending an e-mail to the Public Service Provider's e-mail address that is indicated in the Regulations.</p> <p>5.7. If the Candidate/ Tenderer fails to confirm receipt of information from the Public Service Provider a printout of the Public Service Provider's respective e-mail shall serve as proof of the fact that the information was sent.</p> <p>5.8. The application shall be prepared in accordance with the requirements of the Regulations and clarifications as well as observing legal normative standards of the Republic of Latvia and the European Union.</p> <p>5.9. If the Candidate has formed a partnership specifically for this order, the application shall be unified and provide for a single contract. Each person shall sign the application letter. In this case, the application shall, along with the contract resulting therefrom by virtue of law, be jointly and severally binding to all parties concerned. The composition or structure of the partnership may not, unless previously consented to by the Public Service Provider in writing, be subject to change during the period from submission of the application until the consequent conclusion of a contract, if awarded.</p> |
|---|---|

5.10. Piegādātāju apvienības pieteikumu var parakstīt tās pārstāvis tikai tad, ja viņš attiecīgi ir saņēmis rakstisku pilnvarojumu no pārējiem piegādātāju apvienības dalībniekiem. Katram šādam piegādātāju apvienības dalībniekam ir jāiesniedz dokumenti, kas pierāda katra no viņiem tiesīgumu piedalīties sarunu procedūrā tā, it kā katrs no viņiem atsevišķi būtu Kandidāts. 5.11. Kandidātam/ Pretendentam ir jāsedz visas pieteikuma/ piedāvājuma sagatavošanas un iesniegšanas izmaksas, un Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs nekādā ziņā nav atbildīgs un neuzņemas saistības par šīm izmaksām neatkarīgi no pieteikumu izvērtēšanas norises un rezultāta. 5.12. Ja Kandidāts/ Pretendents savā pieteikumā/ piedāvājumā ir iekļāvis informāciju, kuras publiskošana varētu kaitēt tā komerciālajām interesēm un kuru Kandidāts/ Pretendents uzskata par komercnoslēpumu, tas Kandidātam/ Pretendentam nepārprotami jānorāda pieteikumā/ piedāvājumā. Kā komercnoslēpums nevar tikt norādīta informācija, kuras publiskošana Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam ir obligāta saskaņā ar normatīvo aktu vai Nolikuma prasībām.	5.10. The application may be signed by the representative of the partnership only if the latter has been granted a written authorisation by the other partners of the partnership. Each such partner of the partnership shall submit a document confirming the authority of each of them to participate in the negotiation procedure so as if each of them individually would have acted as the Candidate. 5.11. The Candidate/ Tenderer shall cover all expenses related with preparation and submission of the application/ tender and the Public Service Provider in no way shall be responsible and shall not undertake any obligations concerning these expenses with respect to the course and result of evaluation of applications. 5.12. If the Candidate/ Tenderer has included in their application information, a disclosure that might harm their commercial interests, and the Candidate/ Tenderer deems this information a trade secret, the Candidate/ Tenderer must clearly indicate this in the application/ tender. The information, which the Public Service Provider must disclose in compliance with the requirements of the laws or the Regulations, cannot be specified as a trade secret.
6. Valoda	6. Language
6.1. Sarunu nolikuma dokumenti sagatavoti latviešu un angļu valodā, to pretrunu gadījumā par valdošo tiek noteikta latviešu valodas versija. 6.2. Pieteikumam un piedāvājumam jābūt sagatavotam un iesniegtam latviešu vai angļu valodā. Kandidāta/ Pretendenta iesniegtais pieteikums/ piedāvājums var būt arī citā valodā, bet tam jābūt pievienotam tulkojumam latviešu vai angļu valodā ar noteikumu, ka interpretējot pieteikumu, attiecīgais tulkojuma teksts ir prioritārs.	6.1. The negotiation procedure documents are prepared in Latvian and English, if any inconsistency - the Latvian version shall govern in the interpretation. 6.2. The application and tender shall be prepared and submitted in Latvian or English. The application/ tender submitted by the Candidate/ Tenderer may be also in another language, but it has to have enclosed translation in Latvian or English with the condition, that when interpreting the application, the respective translated text shall be dominant.
7. Sarunu procedūras dokumentu skaidrojumi	7. Clarifications of the negotiation procedure documents

- | | |
|--|--|
| <p>7.1. Ja piegādātājam vai Kandidātam nepieciešams Nolikuma skaidrojums, viņš par to laikus paziņo Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja kontaktpersonai pa e-pastu, kas norādīts 2.punktā vai iesniedz tos Elektronisko iepirkumu sistēmas (www.eis.gov.lv) e-konkursu apakšsistēmā.</p> <p>7.2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs uz laikus iesniegtu papildus informācijas pieprasījumu atbildēs latviešu un angļu valodā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas, ne vēlāk kā 6 (sešas) dienas pirms pieteikumu vai piedāvājumu iesniegšanas beigu termiņa.</p> <p>7.3. Papildu informāciju Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs nosūtīs piegādātājam, kas uzdevis jautājumu, un vienlaikus ievietos šo informāciju Nolikuma 5.3.punktā norādītajās interneta adresēs, kurās ir pieejami iepirkuma procedūras dokumenti, norādot arī uzdoto jautājumu.</p> | <p>7.1. If a supplier or Candidate needs an explanation regarding the Regulations, the supplier or Candidate should, in a timely manner, notify the liaison person of Public Service Provider thereof by e-mail specified in Clause 2 or submit in the subsystem of e-tenders of the Electronic Procurement System (www.eis.gov.lv).</p> <p>7.2. The Public Service Provider will answer timely submitted requests for additional information in Latvian and English within 5 (five) business days following receipt of the relevant request, however, latest 6 (six) days prior to the deadline for application or tender submission.</p> <p>7.3. The Public Service Provider will send the additional information to the supplier who has asked the question and simultaneously will post this information at the Internet address defined in Clause 5.3 of the Regulations where documents of the procurement procedure are available by stating also the submitted question.</p> |
|--|--|

I kārtā - Kandidātu atlase

Round I - Selection of Candidates

- | | |
|---|---|
| <p>8. Pieteikuma spēkā esamības termiņš</p> <p>8.1. Kandidāta pieteikuma spēkā esamības termiņš ir 90 (deviņdesmit) dienas pēc pieteikuma iesniegšanas dienas. Pieteikumi ar mazāku derīguma termiņu tiks atzīti kā neatbilstoši un tiks noraidīti.</p> <p>8.2. Kandidātam viņa pieteikums ir saistošs uz visu pieteikuma derīguma termiņu vai līdz paziņojuma par Kandidāta neatbilstību saņemšanai.</p> <p>8.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var lūgt Kandidātam pagarināt pieteikuma derīguma termiņu uz noteiktu laiku.</p> <p>9. Kandidāta atlases (kvalifikācijas) prasības un kvalifikāciju apliecināšie dokumenti</p> | <p>8. Validity term of the application</p> <p>8.1. The validity term of the application submitted by the Candidate shall be not less than 90 (ninety) days past the application submission deadline. Applications with a shorter validity term shall be rejected as inadequate.</p> <p>8.2. The application shall be binding on the Candidate for its entire validity term or until receipt of a notification that the Candidate does not meet the selection requirements.</p> <p>8.3. The Public Service Provider may ask the Candidate to extend the validity term of the application for a specific period.</p> <p>9. Candidate selection (qualification) requirements and the documents confirming eligibility</p> |
|---|---|

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
9.1.	Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izslēgs Kandidātu no turpmākas dalības iepirkuma procedūrā jebkurā no šādiem gadījumiem: The Public Service Provider shall reject the Candidate from subsequent participation in the procurement procedure in any of the following cases:	
9.1.1.	Kandidāts vai persona, kura ir Kandidāta valdes vai padomes loceklis, pārstāvētiesīgā persona vai prokūrists, vai persona, kura ir pilnvarota pārstāvēt Kandidātu darbībās, kas saistītas ar filiāli, ar tādu prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stāties spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams, ir atzīta par vainīgu vai tai ir piemērots piespiedu ietekmēšanas līdzeklis par jebkuru no šādiem noziedzīgiem nodarījumiem: a) noziedzīgas organizācijas izveidošana, vadīšana, iesaistīšanās tajā vai tās sastāvā ietilpstošā organizētā grupā vai citā noziedzīgā formējumā vai piedalīšanās šādas organizācijas izdarītajos noziedzīgajos nodarījumos; b) kukuļņemšana, kukuļdošana, kukuļa piesavināšanās, starpniecība kukuļošanā, neatļauta piedalīšanās mantiskos darījumos, neatļauta labumu pieņemšana, komerciāla uzpirkšana, labuma pretiesiska pieprasīšana, pieņemšana vai došana, tirgošanās ar ietekmi; c) krāpšana, piesavināšanās vai noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana; d) terorisms, terorisma finansēšana, teroristu grupas izveide vai organizēšana, ceļošana terorisma nolūkā, terorisma attaisnošana, aicinājums uz terorismu, terorisma draudi vai personas vervēšana vai apmācīšana terora aktu veikšanai; e) cilvēku tirdzniecība; f) izvairīšanās no nodokļu vai tiem pielīdzināto maksājumu nomaksas.	Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikumu vēstule".
	If by a prosecutor's penal prescription or court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, the Candidate or the person, who is Candidate's member of the board or member of the council, representative or proctor, or the person, who is authorized to represent the Candidate in the actions, which are related to its branch, has been found guilty of or has been subject to a coercive measure for any of the following criminal offences: a) establishment, management of, involvement in a criminal organisation or an organised group or other criminal formation being part of it or participation in criminal offences committed by such an organisation; b) bribetaking, bribing, misappropriation of bribe, mediation in bribery, unlawful participation in property transactions, illicit acceptance of benefits, commercial	The statement according to Annex No.1 "Application Letter".

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
	bribery, unlawful requesting, accepting or giving a benefit, trading in influence; c) fraud, embezzlement or money laundering; d) terrorism, terrorist financing, formation or organisation a terrorist group, travelling for terrorism purposes, justification of terrorism, incitement to terrorism, terror threats or recruitment or training or persons to carry out acts of terrorism; e) human trafficking; f) evasion of taxes or payments equal to taxes.	
9.1.2.	Ir konstatēts, ka Kandidātam pieteikumu un Pretendentam piedāvājumu iesniegšanas termiņa pēdējā dienā vai dienā, kad pieņemts lēmums par iespējamu iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu, Latvijā vai valstī, kurā tas reģistrēts vai kurā atrodas tā pastāvīgā dzīvesvieta, ir nodokļu parādi (tai skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādi), kas kopsummā kādā no valstīm pārsniedz 150 <i>euro</i> .	Ja Kandidāts ir reģistrēts vai tā pastāvīgā dzīvesvieta ir ārpus Latvijas – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.12.1. punktu.
	It has been stated that the Candidate/ Tenderer has tax arrears (including state mandatory social security contribution arrears) in Latvia or the country, where it is registered or permanently resident, the total amount of which in any of the countries exceeds 150 euro, on the last day of the application and tender submission period or on the day of the decision awarding potential contract conclusion right.	If the Candidate is registered or its permanent place of residence is outside Latvia – documents in accordance with Clause 9.12.1 of the Regulations.
9.1.3.	Ir pasludināts Kandidāta maksātnespējas process, apturēta Kandidāta saimnieciskā darbība vai Kandidāts tiek likvidēts.	Ja Kandidāts ir reģistrēts vai tā pastāvīgā dzīvesvieta ir ārpus Latvijas – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.12.2.punktu.
	If the Candidate's insolvency proceedings have been announced, the Candidate's economic activity has been suspended, the Candidate is liquidated.	If the Candidate is registered or its permanent place of residence is outside Latvia – documents in accordance with Clause 9.12.2 of the Regulations.
9.1.4.	Iepirkuma procedūras dokumentu sagatavotājs (sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja amatpersona vai darbinieks), iepirkuma komisijas loceklis vai eksperts ir saistīts ar Kandidātu (Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 30. panta pirmās vai otrās daļas izpratnē) vai ir ieinteresēts kāda Kandidāta izvēlē, un Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam nav iespējams novērst šo situāciju ar Kandidātu mazāk ierobežojošiem pasākumiem.	Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
	The person, who prepared procurement documentation (the Public service provider's official or employee), a member of the procurement commission or an expert is related to the Candidate (Section 30 (1) or (2) of the Law On the Procurement of Public Service Providers) or is interested in the selection of any Candidate, and the Public service provider cannot eliminate this situation with any measures less restricting to the Candidate.	The statement according to Annex No.1 "Application Letter".
9.1.5.	Kandidātam ir konkurenci ierobežojošas priekšrocības iepirkuma procedūrā, jo tas ir bijis iesaistīts vai ar to saistīta juridiskā persona ir bijusi iesaistīta iepirkuma procedūras sagatavošanā, un to nevar novērst ar mazāk ierobežojošiem pasākumiem, un Kandidāts nevar pierādīt, ka tā vai ar to saistītas juridiskās personas dalība iepirkuma procedūras sagatavošanā neierobežo konkurenci.	Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".
	The Candidate has advantages restricting competition in the procurement procedure, because it or a legal person related to it was involved in preparation of the procurement procedure and this cannot be eliminated using less restrictive measures and the Candidate cannot prove that its activity or the activity of the legal person related to it in the preparation of the procurement procedure does not restrict competition.	The statement according to Annex No.1 "Application Letter".
9.1.6.	Kandidāts ar tādu kompetentās institūcijas lēmumu vai tiesas spriedumu, kas stāties spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams, ir atzīts par vainīgu konkurences tiesību pārkāpumā, kas izpaužas kā horizontālā kartēļa vienošanās, izņemot gadījumu, kad attiecīgā institūcija, konstatējot konkurences tiesību pārkāpumu, par sadarbību iecietības programmas ietvaros Kandidātu ir atbrīvojusi no naudas soda vai samazinājusi naudas sodu.	Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".
	If by a decision of a competent authority or a court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, the Candidate has been found guilty of the violation of the competition law consisting in a horizontal cartel agreement unless the competent authority has secured the Candidate immunity from the fine or has reduced the amount of the fine for cooperation within the framework of a leniency programme when discovering the violation of the competition law.	The statement according to Annex No.1 "Application Letter".
9.1.7.	Kandidāts ar kompetentās institūcijas lēmumu, prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stāties spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams, ir atzīts par vainīgu pārkāpumā, kas izpaužas kā: a) vienas vai vairāku personu nodarbināšana, ja tām nav nepieciešamās darba atļaujas vai tās nav tiesīgas uzturēties	<u>Ja Kandidāts ir reģistrēts vai tā pastāvīgā dzīvesvieta ir ārpus Latvijas – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.12.3.punktu.</u>

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
	Eiropas Savienības dalībvalstī; b) personas nodarbināšana bez rakstveidā noslēgta darba līguma, normatīvajos aktos noteiktajā termiņā neiesniedzot par šo personu informatīvo deklarāciju par darbiniekiem, kas iesniedzama par personām, kuras uzsāk darbu. By a decision of a competent authority, a prosecutor's penal prescription or a court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, the Candidate has been found guilty of an offence manifesting as: a) employment of one or more persons not holding the required permit or rights to reside in a European Union Member State; b) employment of a person without a written labour contract, failure to submit within the statutory term the informative statement on this person required to be submitted on employees commencing their employment.	<u>If the Candidate is registered or its permanent place of residence is outside Latvia</u> – documents in accordance with Paragraph 9.12.3 of the Regulations.
9.1.8.	Kandidāts ir sniedzis nepatiesu informāciju, lai apliecinātu atbilstību noteiktajām Kandidāta kvalifikācijas prasībām, vai nav sniedzis prasīto informāciju; The Candidate has provided false information to certify its compliance with the set Candidate qualification requirements, or has not provided the requested information;	Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule". The statement according to Annex No.1 "Application Letter".
9.1.9.	Kandidāts ir izdarījis smagu profesionālās darbības pārkāpumu, un tas ir atzīts ar tādu kompetentas institūcijas lēmumu vai tiesas spriedumu, kas stāties spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams. Profesionālās darbības pārkāpumi, par kuriem paredzēta pretendenta izslēgšana, saskaņā ar Ministru kabineta 2017.gada 28.februāra noteikumiem Nr.109 "Noteikumi par profesionālās darbības pārkāpumiem" (pielikums Nr.8). The Candidate has committed a severe violation of professional activity, and it is admitted by a decision of competent institution or court judgment, which has come into force and has become indisputable and non-appealable. The Candidate shall be excluded for professional misconduct stipulated in the Regulations of the Cabinet of Ministers of 28th February 2017 Nr.109 "Regulations on professional misconduct" (Annex 8).	Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule". The statement according to Annex No.1 "Application Letter".
9.2.	Papildus Kandidātam ir jāatbilst sekojošām atlases prasībām: In addition the Candidate must meet the following selection criteria:	

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
9.2.1.	Kandidātam ir pieredze elektrolīniju piederumu piegādē uz Eiropas Savienības valstīm. Kandidāts pēdējo 6 gadu laikā vismaz 3 līgumu ietvaros Eiropas Savienības valstīs ir piegādājis ne mazāk kā 1300 elektroenerģijas uzskaites sadalnes.	Informācija jā sagatavo saskaņā ar Pielikumu Nr.2. Ja Kandidāts balstās uz citas personas pieredzi – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.9.punktu.
	The Candidate has experience in the supply of Metering switchgears (Meter boxes) to the European Union countries. Over the last 6 years, the Candidate has supplied Metering switchgears (Meter boxes) no less than 3 contracts as a whole, for a total volumes not less than 1300 pcs of of Metering switchgears (Meter boxes).	The information must be prepared in accordance with Annex No. 2. If the Candidate relies on other persons experience - documents in accordance with Paragraph 9.9 of the Regulations.

9.3. Nolikuma 9.1.1.punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums, prokurora priekšraksts par sodu vai citas kompetentas institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 3 (trīs) gadi.

9.4. Nolikuma 9.1.6.punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums vai citas kompetentās institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 12 (divpadsmit) mēneši.

9.5. Nolikuma 9.1.7.a.) punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums, prokurora priekšraksts par sodu vai citas kompetentas institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 3 (trīs) gadi.

9.6. Nolikuma 9.1.7.b.) punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis

9.3 The condition of exclusion specified in Clause 9.1.1 of the Regulations shall not be applied, if 3 (three) years have elapsed from the day when the court judgement, the prosecutor's penal prescription or the decision of any other competent authority has become indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender.

9.4 The condition of exclusion specified in Paragraph 9.1.6 of the Regulations shall not be applied, if 12 (twelve) months have elapsed from the day when the court judgement or the decision of any other competent has become indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender.

9.5 The condition of exclusion specified in Clause 9.1.7.a) of the Regulations shall not be applied, if 3 (three) years have elapsed from the day when the court judgement, the prosecutor's penal prescription or the decision of any other competent authority has become indisputable until the day of submission of the application or the tender.

9.6 The condition of exclusion specified in Clause 9.1.7.b) of the Regulations shall not be applied, if 12 (twelve) months have elapsed

neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums vai citas kompetentās institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 12 (divpadsmit) mēneši.	from the day when the court judgement or the decision of any other competent has become indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender.
9.7. Nolikuma 9.1.9.punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums vai citas kompetentās institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 12 (divpadsmit) mēneši.	9.7 The exclusion condition specified in Clause 9.1.9 of the Regulations shall not be applied, if 12 (twelve) months have passed since the day when the court judgement or a decision of another competent authority regarding the above offences became indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender.
9.8. Uz personālsabiedrības biedru (ja Kandidāts ir personālsabiedrība) ir attiecināmi 9.1.punktā minētie nosacījumi.	9.8 A member of the partnership (if the Candidate is a partnership) is subject to the terms and conditions referred to in Clause 9.1. of the regulations.
9.9. Informāciju par Nolikuma 9.1.punktā noteiktajiem izslēgšanas noteikumiem attiecībā uz Latvijā reģistrētu un pastāvīgi dzīvojošu Kandidātu Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs pārbaudīs publiski pieejamās datu bāzēs vai reģistros:	9.9 In relation to the Candidate registered and constantly resident in Latvia the Public Service Provider will verify the information on the conditions of exclusion referred to in Paragraph 9.1 of the Regulations in publicly available databases or registers:
9.9.1. attiecībā uz Nolikuma 9.1.2.punktu Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ņem vērā informāciju, kas ievietota Ministru kabineta noteiktajā informācijas sistēmā Valsts ieņēmumu dienesta publiskās nodokļu parādnieku datubāzes un Nekustamā īpašuma nodokļa administrēšanas sistēmas pēdējās datu aktualizācijas datumā;	9.9.1 on Paragraph 9.1.2 of the Regulations – the Public Service Provider shall take into account the information posted in the information system established by the Cabinet of Ministers on the date of the last update of the public database of tax debtors of the State Revenue Service and the Real estate tax administration system;
9.9.2. attiecībā uz Nolikuma 9.1.1.; 9.1.3.; 9.1.6.; 9.1.7.; 9.1.9.punktu – Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ņem vērā informāciju, kas ievietota Ministru kabineta noteiktajā informācijas sistēmā.	9.9.2 on Paragraph 9.1.1; 9.1.3; 9.1.6; 9.1.7; 9.1.9 of the Regulations – the Public Service Provider shall take into account the information posted in the information system established by the Cabinet of Ministers.
9.10. Ja Kandidāts ir reģistrēts ārpus Latvijas, jāiesniedz:	9.10 If the Candidate is registered outside the Latvia:
9.10.1. par Nolikuma 9.1.2.punktu – izziņa, kas izdota ne agrāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms	9.10.1 on Paragraph 9.1.2 of the Regulations – a certificate issued no earlier than 6 (six) months

pieteikuma iesniegšanas dienas un sastādīta saskaņā ar Kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem, ka Kandidātam attiecīgajā ārvalstī nav nodokļu parādu, tajā skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādu, kas kopsummā pārsniedz 150 *euro*;

9.10.2. par Nolikuma 9.1.3.punktu – kompetentas institūcijas izziņa, kas izdota ne agrāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms pieteikuma iesniegšanas dienas un sastādīta saskaņā ar Kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem, kas apliecina, ka Kandidātam nav pasludināts maksātnespējas process un tas neatrodas likvidācijas stadijā;

9.10.3. par Nolikuma 9.1.7.punktu – jāiesniedz kompetentas institūcijas izziņa, kas izdota ne agrāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms pieteikuma iesniegšanas dienas un sastādīta saskaņā ar Kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem, kas apliecina, ka Kandidāts nav sodīts par Nolikuma 9.1.7.punktā minētajiem darba tiesību pārkāpumiem;

9.10.4. ja tādi dokumenti netiek izdoti vai ar šiem dokumentiem nepietiek, lai apliecinātu, ka uz Kandidātu neattiecas Nolikuma 9.1.2., 9.1.3. un 9.1.7.punktos norādītie apstākļi, šādus dokumentus var aizstāt ar zvērestu vai, ja zvēresta došanu attiecīgās valsts normatīvie akti neparedz — ar paša Kandidāta apliecinājumu kompetentai izpildvaras vai tiesu varas iestādei, zvērinātam notāram

before the day of submission of the application and prepared in accordance with the legislation of the Candidate's country of registration, confirming that the Candidate in the respective foreign country has no tax debts, including debts of the state social insurance mandatory payments, the aggregate amount of which exceeds 150 *euro*;

9.10.2 on Paragraph 9.1.3 of the Regulations – a certificate issued by a competent institution no earlier than 6 (six) months before the day of submission of the application and prepared in accordance with the legislation of the Candidate's country of registration, confirming that the Candidate's insolvency process has not been announced and it is not undergoing liquidation;

9.10.3 on Paragraph 9.1.7 of the Regulations – a certificate issued by a competent institution no earlier than 6 (six) months before the day of submission of the application and prepared in accordance with the legislation of the Candidate's country of registration, confirming that the Candidate in Latvia and abroad has not been punished for the specified violations of labor law according to Paragraph 9.1.7 of Regulations;

9.10.4 if the documents are not issued or sufficient to certify that the Candidate is not subject to conditions referred to in Paragraphs 9.1.2, 9.1.3 un 9.1.7 of the Regulations, the documents concerned may be replaced by an oath or, if no oath making is provided for by regulatory enactments of the country concerned, – by a personal certification of the Candidate to a competent executive or court

vai kompetentai attiecīgās nozares organizācijai to reģistrācijas (pastāvīgās dzīvesvietas) valstī.	
9.11. Uz Kandidāta norādīto apakšuzņēmēju, kura sniedzamo pakalpojumu vērtība ir vismaz 10 procenti no kopējās piegādes līguma vērtības (ja tāds tiek piesaistīts), ir attiecināmi Nolikuma 9.1.2.-9.1.9.punktos minētie nosacījumi.	9.11 The subcontractor specified by the Candidate, the value of provided services of which is at least 10 percent from the total value of the supply contract, is subject to the terms and conditions referred to in Clause 9.1.2-9.1.9 of the regulations (if a subcontractor is involved).
9.12. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var pieprasīt nomainīt apakšuzņēmēju vai personu, uz kuras iespējām Kandidāts balstās, nomaiņu, ja uz minētajām personām ir attiecināmi Nolikuma 9.1. punktā noteiktie izslēgšanas kritēriji. Ja Kandidāts 10 darba dienu laikā pēc šāda pieprasījuma nosūtīšanas neiesniedz dokumentus par jaunu, prasībām atbilstošu apakšuzņēmēju vai personu, uz kuras spējām Kandidāts balstās, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izslēdz Kandidātu no dalības iepirkuma procedūrā.	9.12 The Public Service Provider may request the replacement of a subcontractor or a person on whose capabilities the Candidate relies, if the exclusion criteria specified in Clause 9.1 of the Regulations are applicable to the said persons. If the Candidate does not submit documents regarding a new, compliant subcontractor or a person on whose capabilities the Candidate relies within 10 working days after sending such a request, the Public Service Provider shall exclude the Candidate from participation in the procurement procedure.
9.13. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs pieņem Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu kā sākotnējo pierādījumu atbilstībai sarunu nolikumā noteiktajām Kandidātu atlases prasībām. Piegādātājs iesniedz atsevišķu Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu par katru personu, uz kuras iespējām Kandidāts balstās, lai apliecinātu, ka tas atbilst paziņojumā par līgumu vai iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām Kandidātu atlases prasībām. Piegādātāju apvienība iesniedz atsevišķu Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu par katru tās dalībnieku. Dokumenta forma pieejama Latvijas Republikas Iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļa vietnē (www.iub.gov.lv/), kā arī Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē (https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd).	9.13 The Public Service Provider shall accept the European Single Procurement Document as the initial proof of conformity with the Candidate selection requirements set in the regulations of the negotiated procedure. The supplier shall submit a European Single Procurement Document about each person, whose abilities the Candidate relies upon to certify that it complies with the Candidate selection requirements set in the contract notification or documents of the procurement procedure. The association of suppliers shall submit a separate European Single Procurement Document about each of its members. The document form is available on the website of the Procurement Monitoring Bureau of the Republic of Latvia (www.iub.gov.lv/), and on the website of the European Commission (https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd).

10. Pieteikuma iesniegšanas veids, vieta un termiņš

10.1. Pieteikumi jāiesniedz elektroniski EIS e-konkursu apakšsistēmā (www.eis.gov.lv), ievērojot šādas Kandidāta izvēles iespējas:

10.1.1. izmantojot EIS e-konkursu apakšsistēmas piedāvātos rīkus, aizpildot EIS e-konkursu apakšsistēmā šī iepirkuma sadaļā ievietotās formas;

10.1.2. elektroniski aizpildāmos dokumentus elektroniski sagatavojot ārpus EIS e-konkursu apakšsistēmas un augšupielādējot sistēmas attiecīgajās vietnēs aizpildītas PDF formas, t.sk. ar formā integrētajiem failiem (šādā gadījumā Kandidāts ir atbildīgs par aizpildāmo formu atbilstību dokumentācijas prasībām un formu paraugiem).

10.2. Sagatavojot pieteikumu, Kandidāts ievēro, ka:

10.2.1. pieteikuma vēstule jāaizpilda tikai elektroniski atsevišķā elektroniskā dokumentā ar Microsoft Office 2010 (vai vēlākas programmatūras versijas) rīkiem lasāmā formātā;

10.2.2. iesniedzot pieteikumu, Kandidāts to paraksta, izmantojot EIS iestrādāto paraksta rīku, vai elektronisko parakstu, kas atbilst Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem par elektronisko dokumentu un elektroniskā paraksta statusu;

10.2.3. pieteikums jā sagatavo tā, lai nekādā veidā netiktu apdraudēta EIS e-konkursu apakšsistēmas darbība un nebūtu ierobežota piekļuve pieteikuma ietvertajai informācijai, tostarp pieteikums

10. Place, way and term for submission of Applications

10.1. The application shall be submitted electronically in the subsystem of e-tenders of the EIS (www.eis.gov.lv) according to the following Candidate's preferences:

10.1.1. by using the tools offered by the EIS e-tender subsystem, filling in the forms posted under the section of the present procurement in the EIS e-tender subsystem;

10.1.2. by preparing the documents to be prepared electronically outside the EIS e-tender subsystem and uploading filled in PDF forms to the relevant system sites, including the files integrated within the form (in this case the Candidate shall assume responsibility for compliance of the forms to be filled in with the requirements regarding documentation and sample forms).

10.2. In the course of preparing the application the Candidate shall take into account the following:

10.2.1. the application letter shall only be filled in electronically in a separate electronic document in a format compatible with Microsoft Office 2010 (or a later software version) tools;

10.2.2. by submitting the application the Candidate shall sign it by using the signature tool included in the EIS or the electronic signature compliant with the regulatory enactments of the Republic of Latvia on the status of electronic documents and the electronic signature;

10.2.3. the application shall be prepared in a manner which does not present any threat to functioning of the EIS e-tender subsystem and does not restrict access to the information contained in the application, including that the application may

nedrīkst saturēt datorvīrusus un citas kaitīgas programmatūras vai to ģeneratorus. 10.3. Kandidātu pieteikumi jāiesniedz <u>līdz EIS e-konkursu apakšsistēmā norādītajam pieteikumu iesniegšanas termiņam</u> (pēc Latvijas laika). 10.4. Dalībai iepirkuma procedūrā tiks pieņemti un vērtēti tikai EIS e-konkursu apakšsistēmā iesniegtie pieteikumi. Ārpus EIS e-konkursu apakšsistēmas iesniegtie pieteikumi tiks atzīti par neatbilstoši iesniegtiem un iepirkuma procedūrā nepiedalīsies.	not contain any computer viruses and other malware or its generators. 10.3. Applications of Candidates shall be submitted <u>until the deadline for submission of applications in the EIS e-tender subsystem</u> (Latvian time). 10.4. Only the application submitted to the EIS e-tender subsystem will be accepted and evaluated for participation in the procurement procedure. Any applications submitted outside the EIS e-tender subsystem will be declared as submitted in a non-compliant manner and will not participate in the procurement procedure.
11. Pieteikuma saturs 11.1. Kandidātam pieteikumā jāiekļauj šādi dokumenti: 11.1.1. Pieteikuma vēstule, kas sagatavota un aizpildīta atbilstoši Pielikumā Nr.1 pievienotajai formai, uz kuras jābūt Kandidāta uzņēmuma paraksta tiesīgās personas vai pilnvarotā pārstāvja parakstam. Ja pieteikuma vēstuli paraksta pilnvarotā persona, jāpievieno dokuments, kas apliecina attiecīgās personas tiesības parakstīt pieteikumu; 11.1.2. informācija par Kandidātu saskaņā ar Pielikumu Nr.2; 11.1.3. ja Kandidāts ir reģistrēts vai tā pastāvīgā dzīvesvieta ir ārpus Latvijas - jāiesniedz reģistrācijas dokumentu kopijas, ko izdevušas Kandidāta reģistrācijas valsts kompetentas iestādes; 11.1.4. Kandidāta atlases dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.punktu.	11. Content of the Application 11.1. The Candidate shall submit following documents: 11.1.1. Application letter that is drawn up and filled out in accordance with the form attached in the Annex 1, signed by the representative with the right to sign of the Candidate's entity or its authorized representative. If the application letter is signed by authorized person, the document attesting the respective person's authorization to sign the application shall be attached; 11.1.2. information about the Candidate in accordance with Annex No.2; 11.1.3. if the Candidate is registered or its permanent place of residence is outside Latvia – submit the copies of registration documents issued by the competent authority of the Candidate's country of registration; 11.1.4. documents of the qualification of Candidates in accordance with Paragraph 9 of the Regulations.
12. Pieteikumu atvēršanas, izskatīšanas kārtība un Kandidātu atlase 12.1. Iesniegtie pieteikumi tiks atvērti EIS e-konkursu apakšsistēmā uzreiz pēc pieteikumu iesniegšanas termiņa	12. Procedure of opening and examination of the Applications, Candidate selection 12.1. The submitted applications will be opened in the EIS e-tender subsystem, immediately after expire of the term for submission

beigām.	thereof.
12.2. Pēc Kandidātu pieteikumu atvēršanas Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izskatīs iesniegtos pieteikumus, lai noteiktu, vai tie ir sagatavoti atbilstoši Nolikuma prasībām. Kandidāta pieteikums tiks noraidīts kā neatbilstošs Nolikuma prasībām, ja:	12.2. After the opening of applications submitted by Candidates, the Public Service Provider shall examine them to determine whether they have been prepared in accordance with the requirements of the Regulations. A Candidate's application shall be rejected as not meeting these requirements if:
12.2.1. pieteikums nav parakstīts atbilstoši Nolikuma prasībām;	12.2.1. the application has not been signed as required in Regulations;
12.2.2. pieteikuma derīguma termiņš ir mazāks kā noteikts Nolikuma 8.punktā;	12.2.2. the validity term of the application is shorter than stipulated in Paragraph 8 of the Regulations;
12.2.3. attiecībā uz Kandidātu izpildās kāds no Nolikuma 9.1.punktā noteiktajiem obligātās izslēgšanas noteikumiem;	12.2.3. any of the exclusion criteria laid down in Paragraph 9.1 of the Regulations hereof apply to the Candidate;
12.2.4. Kandidāts nav sniedzis pilnībā visu 9.punktā prasīto informāciju tā kvalifikācijas novērtēšanai, vai sniegtā informācija nav patiesa vai nav atbilstoša visām 9.punktā norādītajām prasībām, tādējādi Kandidāts neatbilst noteiktajām atlases (kvalifikācijas) prasībām;	12.2.4. the Candidate has not provided fully all information required in Paragraph 9 for assessment of its qualification or submitted information is not true shall or submitted information fail to comply with the requirements of the Paragraph 9 of the Regulations consequently Candidate fail to meet the selection (qualification) requirements;
12.2.5. Kandidāts (kā līgumslēdzēja puse vai līgumslēdzējas puses dalībnieks vai biedrs, ja līgumslēdzēja puse ir bijusi piegādātāju apvienība vai personālsabiedrība), tā dalībnieks vai biedrs (ja Kandidāts ir piegādātāju apvienība vai personālsabiedrība) nav pildījis ar AS "Sadales tīkls" noslēgto iepirkuma līgumu, vispārīgo vienošanos vai koncesijas līgumu, un tādēļ AS "Sadales tīkls" ir izmantojis iepirkuma līgumā, vispārīgās vienošanās noteikumos vai koncesijas līgumā paredzētās tiesības vienpusēji atkāpties no līguma, vispārīgās vienošanās	12.2.5. if the Candidate (as a contracting party or a shareholder or member of the contracting party, if the contracting party has been an association of suppliers or a personal company), its shareholder or member (if the Candidate is an association of suppliers or a personal company) has not performed the procurement contract concluded with Sadales tīkls AS, a general agreement or a concession agreement and therefore Sadales tīkls AS has exercised the rights defined in the procurement contract or terms of the general agreement or the concession agreement to recede from the procurement contract or the general agreement or the concession agreement unilaterally.

vai koncesijas līguma.

Šis izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad tika laužts līgums, līdz pieteikuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 12 (divpadsmit) mēneši. Minētais nosacījums tiek piemērots arī attiecībā uz personām, uz kuru spējām Kandidāts balstās.

12.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs pārbaudīt Kandidāta iesniegto informāciju kompetentās institūcijās, publiski pieejamās datubāzēs vai citos publiski pieejamos avotos, t.sk. pie iepriekšējiem pasūtītājiem.

12.4. Lai nodrošinātu visu pieteikumu izvērtēšanu, salīdzināšanu un pārbaudi, iepirkuma komisijai ir tiesības pieprasīt no Kandidātiem noteiktā termiņā iesniegt skaidrojumus un precizējumus par iesniegtajiem dokumentiem.

12.5. Ja konkrētajai iepirkuma procedūrai nav iesniegti pieteikumi vai Kandidāti neatbilst izvirzītajām kvalifikācijas prasībām, sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs pieņem lēmumu izbeigt iepirkuma procedūru.

12.6. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs jebkurā brīdī pārtraukt iepirkuma procedūru, ja tam ir objektīvs pamatojums.

13. Sarunas (sarunu procedūras 2.kārta)

13.1. Visiem Kandidātiem, kuru pieteikumi tiks atzīti par atbilstošiem atlases prasībām, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs nosūtīs uzaicinājumu noteiktā termiņā iesniegt sarunu piedāvājumu saskaņā ar Nolikuma prasībām.

13.2. Kandidātam jāiesniedz informācija par to, vai gadījumā, ja tas tiks atlasīts dalībai sarunu procedūras II kārtā, tas piekrīt sarunu procedūras II kārtas piedāvājumu sagatavot 10 dienu termiņā saskaņā ar Ministru kabineta 2017.gada 28.marta noteikumu Nr.187 "Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju

The provision of exclusion is not applied if 12 (twelve) months have elapsed from the day when the agreement is terminated until the day of submission of the application. This condition also applies to persons on whose abilities the Candidate relies

12.3. The Public Service Provider shall be entitled to verify the information provided by the Candidate with competent authorities and in publicly available databases or other publicly available sources, including with previous customers.

12.4. In order to ensure evaluation, benchmarking and examination of all applications, the Procurement Commission is authorized to request for any clarifications and more accurate definitions to be provided by Candidates on stipulations thereof in due time.

12.5. If no applications have been received for the given procurement procedure or the Candidates fail to meet the qualification requirements, the Public Service Provider may decide to terminate the procurement procedure.

12.6. The Public Service Provider is entitled to terminate the procurement procedure at any time if there are objective grounds for doing so.

13. Negotiations (round 2 of the negotiation procedure)

13.1. The Public Service Provider shall send invitations to submit a tender for negotiation within a specified time in accordance with the requirements of the Regulations to all Candidates whose applications have been deemed as meeting the selection requirements.

13.2. The Candidate shall submit information about the fact that whether in the event the Candidate is selected for participation in the round II of the negotiation procedure, it agrees to prepare the tender for the round II of the negotiation procedure within the term of 10 days in accordance with Regulation of Cabinet of Ministers of the Republic of

iepirkuma procedūru un metu konkursu norises kārtība" 82.panta regulējumu. Informācija jānorāda saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".

Latvia Nr.187 of 2017, March 28 "Procurement procedures and tendering procedures for Public Service Providers" Article 82. The information must be shown in Annex No.1 "Application Letter".

II kārtā – Sarunas

Round II – Negotiations

14. Sarunu piedāvājumu sagatavošana un noformēšana

- 14.1. Pretendents sagatavo un iesniedz piedāvājumu saskaņā ar šī nolikuma un skaidrojumu prasībām, kā arī, ņemot vērā Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus.
- 14.2. Pretendentam jāiesniedz piedāvājums par pilnu apjomu (visām Preču pozīcijām). Piedāvājumi par nepilnu iepirkuma priekšmeta apjomu netiks atzīti par atbilstošiem Nolikuma prasībām.
- 14.3. Piedāvātajām Precēm ir pilnībā jāatbilst Nolikumā norādītajam raksturojumam.
- 14.4. Piedāvājumam jābūt sagatavotam latviešu vai angļu valodā.
- 14.5. Piedāvājumā jānorāda sarunu piedāvājuma derīguma termiņš ne mazāks kā 6 (seši) kalendārie mēneši no piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām. Piedāvājumi ar mazāku derīguma termiņu tiks noraidīti kā neatbilstoši. Pretendentam viņa piedāvājums ir saistošs uz visu piedāvājuma derīguma termiņu vai līdz līguma slēgšanai, vai paziņojuma par piedāvājuma noraidīšanu saņemšanai. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var lūgt Pretendentam pagarināt piedāvājuma derīguma termiņu uz noteiktu laiku. Pretendentam, kurš piekrit pagarināt piedāvājuma derīguma termiņu, netiek prasīts vai atļauts mainīt Piedāvājumu. Pretendents, kurš noraida pagarinājuma prasību, nezaudē sava piedāvājuma nodrošinājumu.
- 14.6. Piedāvājumam jāsaturs šādi dokumenti un informācija:
- 14.6.1. piedāvājuma vēstule (pielikums

14. Preparation and execution of negotiation tenders

- 14.1 Tenderers shall prepare and submit their tenders in accordance with the requirements of these Regulations and clarifications thereof, and pursuant to the effective Latvian legislation.
- 14.2 Tenderers shall submit tenders for the full supply volume (all Good's positions). Tenders for a partial volume shall not be deemed as meeting the requirements of the Regulations.
- 14.3 The Goods offered shall fully correspond to the characteristics specified in the Regulations.
- 14.4 The Tender must be prepared in Latvian or English.
- 14.5 A validity term of at least 6 (six) calendar months from the tender submission deadline shall be indicated in the negotiation tender. Tenders with a shorter validity term shall be rejected as inadequate. The tender shall be binding on the Tenderer for the entire validity term, or until the signing of the contract, or receipt of a notification that the tender has been rejected. The Public Service Provider may request the Tenderer to extend the validity term of the tender for a specified period of time. A Tenderer who agrees to extend the validity term of the tender shall not be requested or permitted to make amendments thereto. A Tenderer who declines the extension request does not lose its tender security.
- 14.6 Tenders must contain the following documents and information:
- 14.6.1 tender letter (Annex No.5), signed

Nr.5), uz kuras jābūt Pretendenta paraksta tiesīgās personas vai pilnvarotā pārstāvja parakstam. Ja piedāvājuma vēstuli paraksta pilnvarotā persona, jāpievieno dokuments, kas apliecina attiecīgās personas tiesības parakstīt piedāvājumu; 14.6.2. piedāvājuma nodrošinājums saskaņā ar Nolikuma 15.punktu (nodrošinājuma formu paraugi pielikumā Nr.6); 14.6.3. tehniskais piedāvājums (saskaņā ar Nolikuma 17.punktu un pielikumu Nr.3); 14.6.4. finansiālais piedāvājums (pielikums Nr.4); 14.6.5. ja sarunu procedūras 1.kārtā Pretendents kvalifikācijas prasību izpildei ir balstījies uz citas personas iespējām – jāiesniedz apliecinājums, ka 1.kārtā iesniegtie dokumenti attiecībā uz citu personu iespēju un resursu izmantošanu ir spēkā uz piedāvājuma iesniegšanas dienu un Sarunu procedūras 2.kārtā.	by the representative with the right to sign of the Tenderer's entity or its authorized representative. If the tender letter is signed by authorized person, the document attesting the respective person's authorization to sign the tender shall be attached; 14.6.2 tender security in accordance with Paragraph 15 (samples of the forms – Annex No.6); 14.6.3 technical offer (in accordance with Paragraph 17 and Annex No.3 of the Regulations); 14.6.4 financial offer (Annex No.4); 14.6.5 if in the 1st round of the Negotiation procedure the Tenderer for the fulfillment of qualification requirements has relied on the possibilities of another person - a confirmation must be submitted that the documents submitted in the 1st round regarding the use of opportunities and resources of other persons are valid as of the date of submission of the tender and in Round 2 of the Negotiated Procedure.
15. Piedāvājuma nodrošinājums 15.1. Pretendentam jāiesniedz piedāvājuma nodrošinājums: 5 000,00 (pieci tūkstoši <i>euro</i>) apmērā. 15.2. Piedāvājuma nodrošinājums jāiesniedz vienā no formām: 15.2.1. kā kredītiestādes beznosacījumu garantiju oriģināls uz Pretendenta vārda, ko izsniegusi kredītiestāde, kas darbojas Latvijas Republikā vai ārvalstīs, atbilstoši formai, kas norādīts pielikumā Nr.6 (forma I). Kredītiestādes garantijai jābūt izdotai un reģistrētai saskaņā ar kredītiestādes reģistrācijas valsts likumiem;	15. Tender security 15.1 The Tenderer shall submit original of the Tender security: EUR 5,000.00 (five thousand <i>euro</i>). 15.2 Tender security shall be submitted in one of the following forms: 15.2.1 as an original of the unconditional credit institution's guarantee for the Tenderer, issued by a credit institution operating in the Republic of Latvia or abroad, in accordance with the template indicated in Annex 6 (template I). The credit institution guarantee must be issued and registered in accordance with the legislation of the State where the respective credit institution is registered;

- | | |
|---|--|
| <p>15.2.2. kā galvojumu apdrošināšanas polise, kurā kā apdrošinātais ir norādīts Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs un ko izsniegusi Latvijas Republikā vai ārvalstīs reģistrēta apdrošināšanas sabiedrība, tai pievienojot apdrošināšanas noteikumu kopiju un apdrošinātāja atbilstoši pielikumā Nr.6 (forma II) noteiktai formai izsniegtās garantijas vēstules oriģinālu. Papildus Pretendents iesniedz kredītiestādes maksājuma uzdevumu ar attiecīgās kredītiestādes zīmoga nospiedumu, kas apliecina, ka Pretendents ir veicis apdrošināšanas prēmijas maksājumu apdrošināšanas polisē noteiktajā apjomā un termiņā;</p> <p>15.2.3. kā dublikāts no maksājuma uzdevuma, kas apliecina, ka maksājums ir ticis pārskaitīts uz AS "Sadales tīkls" rēķinu: LV UR vienotais reģistrācijas Nr. 40003857687, SEB banka, kods UNLALV2X konts Nr. LV83 UNLA 0050 0088 2189 5. Uz maksājuma uzdevuma jānorāda, ka tas ir piedāvājuma nodrošinājums sarunu procedūrai "Uzskaites sadalņu 4-15 skaitītājiem iegāde", Id. Nr. IPR-65584.</p> <p>15.3. Nolikuma 15.2.1. un 15.2.2.punktā noteiktajiem piedāvājuma nodrošinājuma veidiem ir jāsaturs neatsaucams apsolvējums samaksāt Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam pēc tā pirmā pieprasījuma pilnu nodrošinājuma summu, ja ir iestājušies Nolikuma 15.6.punktā noteiktie piedāvājuma nodrošinājuma samaksas nosacījumi.</p> <p>15.4. Piedāvājuma nodrošinājumam jābūt</p> | <p>15.2.2 as guarantee insurance policy where the insured is specified as the Public Service Provider, which has been issued by an insurance company registered in the Republic of Latvia or a foreign country, by attaching a copy of the insurance conditions and the original letter of guarantee issued by the insurer in accordance with the template provided in Annex 6 (template II). In addition, the Tenderer shall submit a credit institution payment order bearing the seal of the relevant credit institution k, which certifies that the Tnderer has made an insurance payment in the amount and time limit specified in the insurance policy;</p> <p>15.2.3 as a duplicate bill of the payment order, which confirms, that the payment has been transferred to the account of "Sadales tīkls" AS: the Republic of Latvia Enterprise Register unified registration No. 40003857687, SEB bank, Swift code UNLALV2X Account No. LV83 UNLA 0050 0088 2189 5. The payment order shall bear in inscription that it is tender security for negotiation procedure "Supply of metering switchgears (Meter boxes) for 4 - 15 electricity meters" Id. No. IPR-65584.</p> <p>15.3 The types of the tender security referred to in Paragraphs 15.2.1 and 15.2.2 of the Regulations shall include an irrevocable commitment to pay the full amount of security to the Public Service Provider upon its first request if conditions for payment of the tender security laid down in Paragraph 15.6 of the Regulations has come into effect.</p> <p>15.4 The tender security shall be valid from the</p> |
|---|--|

spēkā no piedāvājuma iesniegšanas beigu termiņa (kas norādīts uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu) visu piedāvājuma derīguma termiņu, kas noteikts Nolikuma 14.5.punktā. 15.5. Piedāvājuma nodrošinājums tiks atgriezts 10 (desmit) dienu laikā, iestājoties pirmajam no šādiem termiņiem: 15.5.1. pēc piedāvājuma derīguma termiņa beigām, kas noteikts Nolikuma 14.5.punktā; 15.5.2. pēc dienas, kad par uzvarētāju atzītais Pretendents iesniedz līguma izpildes nodrošinājumu; 15.5.3. ja sarunas tiek pārtrauktas vai Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs noraidījis visus piedāvājumus. 15.6. Piedāvājuma nodrošinājums tiek ieturēts, ja: 15.6.1. Pretendents atsauc savu piedāvājumu, kamēr ir spēkā piedāvājuma nodrošinājums; 15.6.2. Pretendents, kura piedāvājums izraudzīts saskaņā ar piedāvājuma izvēles kritēriju, nav parakstījis līgumu, kamēr ir spēkā piedāvājuma nodrošinājums; 15.6.3. Pretendents, kura piedāvājums izraudzīts saskaņā ar piedāvājuma izvēles kritēriju, nav iesniedzis iepirkuma procedūras dokumentos paredzēto līguma izpildes nodrošinājumu Nolikumā noteiktajā termiņā. 15.7. Nolikuma 15.6.2.punktā noteiktā prasība ir attiecināma arī uz Pretendentu ar nākamo rezultātu, ar kuru Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs slēgt līgumu. 15.8. Piedāvājuma nodrošinājums naudas pārskaitījuma formā tiek atmaksāts Pretendenta kontā, kredītiestādes galvojuma oriģināls tiek atgriezts pēc Pretendenta rakstiska pieprasījuma. 16. Prasības piedāvājuma tehniskajai	tender submission deadline (as specified in the invitation to submit tenders) for the entire validity period of the tender set in Paragraph 14.5 of the Regulation. 15.5 The tender security will be returned within 10 (ten) days from the setting-in of the shortest of the following terms: 15.5.1 after the end of the tender validity period indicated in Paragraph 14.5 of the Regulation; 15.5.2 after the day when the Tenderer who is recognized as a winner has submitted a contract performance guarantee; 15.5.3 if the negotiations procedure is cancelled or the Public Service Provider has dismissed all the tenders. 15.6 The tender security shall be withheld if: 15.6.1 the Tenderer withdraws its tender during the validity term of the tender security; 15.6.2 the Tenderer whose tender is selected according to the award criteria has not signed the contract during the validity term of the tender security; 15.6.3 the Tenderer whose tender is selected according to the award criteria has not submitted the security for execution of the contractual obligations stipulated in the Regulation within the term set in the Regulation. 15.7 The requirement laid down in Paragraph 15.6.2 of the Regulation also applies to the Tenderer having the next best result, which the provider of public services is entitled to conclude an agreement with. 15.8 The tender security shall be repaid to the Tenderer's account in the form of a money transfer, and the original of the credit institution's guarantee shall be returned upon the Tenderer's written request. 16. Requirements of the tender's technical
--	---

atbilstībai	compliance
Piedāvājumam jāatbilst šādām prasībām:	The Tenderer's tender must meet the following requirements:
16.1. Pretendents spēj nodrošināt: - tehniskajās specifikācijās (pielikums Nr.3) noteiktajām tehniskajām prasībām atbilstošu Preču piegādi prasītajos apjomos un termiņos, vai - AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistrā reģistrētu atbilstošas kategorijas Preču piegādi prasītajos apjomos un termiņos. 16.2. Pretendenta piedāvāto Preču ražotājs ir ieviesis kvalitātes nodrošināšanas (vadības) sistēmu. 16.3. Pretendenta piedāvātais garantijas laiks sadalņu iekšējām komponentēm ir vismaz 60 (sešdesmit seši) mēneši, un sadalņu korpusu antikoroziijas pārklājumam 360 (trīs simti sešdesmit) mēneši pēc to piegādes AS „Sadales tīkls”. 16.4. Pretendents apņemas veikt Preču piegādi, ievērojot pasūtītos apjomus, neizvirzot prasības par minimālo pasūtījuma apjomu. 16.5. <u>Ja piedāvātās Prece nav iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā, tad</u> Pretendentam pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma 4 (četrus) kalendāro nedēļu laikā jāiesniedz piedāvāto Preču paraugi saskaņā ar Nolikuma 17.3. punkta prasībām. 16.6. Ja piedāvātās Prece nav iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā, tad Preču komplektācijā iekļautajiem drošinātāju slēdžiem un kabeļu spailēm veikti tipveida testi saskaņā ar tehniskajā specifikācijā norādīto standartu prasībām. Tipa testi veikti testēšanas laboratorijā, kas akreditēta saskaņā ar ES pieņemto akreditācijas kārtību (laboratoriju akreditējis viens no Eiropas Akreditācijas kooperācijas (EA) dalībniekiem (http://www.european-accreditation.org/ea-members)) 16.7. Preču ražošanas jauda ir pietiekoša, lai	16.1 Tenderer shall provide Public Service Provider: - with the supply of Goods according to the technical requirements of the technical specifications (Annex 3) in respect of the amounts and terms requested or - with the supply of Goods registered in the Materials Register of "Sadales tīkls" AS, in respect of the amounts and terms requested. 16.2 The manufacturer of Goods tendered by the Applicant has implemented a quality assurance (management) system. 16.3 The Applicant shall offer a warranty period of at least 60 (sixty) months for the internal components of the switchgear and at least 360 (three hundred sixty) months for the anti-corrosion coating of the switchgear casing after its delivery to "Sadales tīkls" AS. 16.4 The Tenderer undertakes to supply the Goods in compliance with the ordered quantities without requiring a minimum order amount. 16.5 <u>If the offered Goods are not included in the Material Register of "Sadales tīkls" AS -</u> upon a request of the Public Service Provider, the Applicant should submit samples of tendered Goods within 4 (four) calendar weeks according to requirements of Paragraph 17.3 of the Regulations. 16.6 If the offered Goods are not included in the Material Register of "Sadales tīkls" AS - Type tests have been performed for disconnectors and cable clips included in the assembly of the Goods according to requirements of standards indicated in the technical specification. The type tests have been performed in a testing laboratory, accredited according to the accreditation procedures approved in the EU (the laboratory is accredited by a participant of the European Cooperation for Accreditation (http://www.european-accreditation.org/ea-members)) 16.7 Production capacity shall be sufficient to

nodrošinātu vismaz 90 elektroenerģijas uzskaites sadaļņu piegādes mēnesī. 16.8. Pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma bez papildus samaksas Pretendents organizēs piegādāto un uzstādīto nekvalitatīvo Preču nomaiņu pret jaunu, ievērojot Latvijas Energostandarta LEK 025 "Drošības prasības, veicot darbus elektroietaisēs" prasības.	ensure at least 90 Metering switchgears (Meter boxes) delivery per month. 16.8 The Tenderer shall organize the replacement of delivered and installed poor-quality Goods upon the request of the Public Service Provider without additional payment. The Goods shall be replaced with new ones according to LEK 025 electrical safety regulations of Latvia energy standards.
17. Tehniskais piedāvājums Tehniskais piedāvājums apliecina, ka piedāvātās Preces tiks piegādātas un atbildīs Nolikumā izvirzītajām prasībām. Pretendentam jāiesniedz sekojoši dokumenti: 17.1. Ja piedāvātās Preces ir iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā - jāiesniedz piedāvāto Preču saraksts (ražotājs, marka un materiāla nosaukums saskaņā ar Pielikumu Nr.3.1.). 17.2. Ja Pretendents piedāvā Preces, kuras nav iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā, jāiesniedz: 17.2.1. Precīzi un pilnīgi aizpildītas tehnisko specifikāciju tabulas (.doc formātā) saskaņā ar Pielikumā Nr.3 norādīto formu; 17.2.2. Dokumentācija saskaņā ar tehniskajā specifikācijā norādīto – jāiesniedz visi testi, sertifikāti, apliecinājumi u.c. dokumenti, kuri norādīti Preču tehniskajās specifikācijās. 17.3. Dokuments, kas apliecina vides vadības sistēmas un kvalitātes nodrošināšanas (vadības) sistēmas esamību Preču ražojošajam uzņēmumam – ISO 14001 un ISO 9001 vai līdzvērtīga vides vadības sistēmas sertifikāta kopija vai vides vadības sistēmas apraksts. 17.4. Ja piedāvātās Prece nav iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā, tad jāiesniedz Preču paraugi 4 kalendāro	17. Technical offer The technical offer represents that the offered Goods will be supplied and will meet the quality requirements specified in the Regulations. In addition to the Tenderer shall be proved by the following documents: 17.1 If the Tenderer offers Goods which are specified in the Register of Materials of "Sadales tīkls" AS - The manufacturer, brand of the offered Goods and the title of the material (in accordance with Annex No. 3.1.) 17.2 If the Tenderer offers Goods which are not specified in the Register of Materials of "Sadales tīkls" AS: 17.2.1. Accurately and completely filled out tables of technical specifications (.doc format) in accordance with form given in Annex 3; 17.2.2. Documentation according to technical specification – the Tenderer shall submit all the tests, certificates, attestations, confirmations etc., specified in the technical specifications of the Goods. 17.3 A document that certifies existence of environmental management system and quality assurance (management) system in the company that manufactures the Goods – a copy of certificate of ISO 14001 and ISO 9001 or equivalent environmental management system, or description of environmental management system. 17.4 <u>If the offered Goods are not included in the Material Register of "Sadales tīkls" AS</u> - the Tenderer shall submit samples of the

nedēļu laikā no vēstules par paraugu iesniegšanu nosūtīšanas dienas. Iepirkuma procedūras komisijai ir tiesības pieprasīt Pretendentiem 4 kalendāro nedēļu laikā no pieprasījuma nosūtīšanas dienas iesniegt jebkuru/jebkurus piedāvāto Preču pozīciju paraugus. Paraugiem jāatbilst visām Precēm izvirzītajām prasībām. Samaksa par paraugiem netiek veikta. Paraugi tiks atgriezti pēc Pretendenta pieprasījuma (iepirkuma procedūras kontaktpersonai) 1 mēneša laikā no datuma, kad Pretendenti informēti par iepirkuma procedūras rezultātiem. Iesniegtie paraugi var tik testēti reālā vidē, līdz ar ko Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs negarantē, ka iesniegtie paraugi tiks atgriezti sākotnējā izskatā.	Goods within 4 calendar weeks from the day of sending a letter on submission of samples. The Procurement Procedure Commission shall be entitled to request submission of any samples from offered positions within 4 calendar weeks. Samples shall comply with all requirements set for the Goods. No payments are made for samples. The samples shall be returned upon the Tenderer's request (to the contact person of the procurement procedure) within 1 month from the date of notifying the Tenderers on the results of the procurement procedure. The submitted samples may be tested in the real environment; therefore, the Public Service Provider does not guarantee that the submitted samples will be returned in their original form.
17.5. <u>Ja piedāvātās Prece nav iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā, tad jāiesniedz Tipa testu (Type test) sertifikātu kopijas, kas veiktas sertificētā laboratorijā. Tipveida pārbaudēm ir jābūt veiktām atbilstoši standartiem, kas norādīti Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja tehniskajās specifikācijās.</u>	17.5 <u>If the offered Goods are not included in the Material Register of "Sadales tīkls" AS - Copies of type test certificates carried out in a certified laboratory. Type tests shall be carried out according to the standards specified in Public Service Provider's technical specifications.</u>
17.6. Apliecinājums, ka: 17.6.1. piedāvātais garantijas laiks sadalņu iekšējām komponentēm ir vismaz 60 (sešdesmit) mēneši un sadalņu korpusu antikorozijs pārkļūjumam 360 (trīs simti sešdesmit) mēneši pēc to piegādes Pircējam; 17.6.2. Pretendents apņemas veikt Preču piegādi, ievērojot pasūtītos apjomus, neizvirzot prasības par minimālo pasūtījuma apjomu; 17.6.3. Pretendents piekrīt, ka Līguma darbības laikā Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izlases kārtībā var veikt piegādāto preču testus un salīdzināt rezultātus ar piedāvājumu un standartiem. Neatbilstības	17.6 Confirmation that: 17.6.1 the offered warranty period is at least 60 (sixty) months for the internal components of the switchgear and at least 360 (three hundred sixty) months for the anti-corrosion coating of the switchgear casing after its delivery to the Purchaser; 17.6.2 the Tenderer undertakes to supply the Goods in compliance with the ordered quantities without requiring a minimum order amount; 17.6.3 the Tenderer accept that During the validity term of the contract the Public Service Provider according to random selection method is entitled to perform tests of the delivered Goods and compare the results with the Tender and the standards. In case

	gadījumā Pretendents Preci nomainīs pret atbilstošu;		of non-compliance the Goods will have to be replaced with compliant ones;
17.6.4.	Preču ražošanas jauda ir pietiekoša, lai nodrošinātu vismaz 90 elektroenerģijas uzskaites sadaļņu piegādes mēnesī.	17.6.4	Production capacity shall be sufficient to ensure at least 90 Metering switchgears (Meter boxes) delivery per month.
17.6.5.	Pretendents pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma bez papildus samaksas organizēs piegādāto un uzstādīto nekvalitatīvo Preču nomaiņu pret jaunu, ievērojot Latvijas Energostandarta LEK 025 "Drošības prasības, veicot darbus elektroietaisēs" prasības.	17.6.5	the Tenderer shall organize the replacement of delivered and installed poor-quality Goods upon the request of the Public Service Provider without additional payment. The Goods shall be replaced with new ones according to LEK 025 electrical safety regulations of Latvia energy standards.
17.7.	Tehnisko specifikāciju aizpildīšanas kārtība (saskaņā ar Nolikuma 17.2.punktu);	17.7	Procedure for completion of Technical Specifications (in accordance with Paragraph 17.2 of the Regulations):
17.7.1.	tehniskās specifikācijas kolonnām "Piedāvātās Preces konkrētais tehniskais apraksts" un "Avots" jābūt aizpildītām;	17.7.1	columns "Specific technical description of the offered product" and "Source" must be filled out;
17.7.2.	tehniskajās specifikācijās ievadīto datu atbilstība jāpierāda ar dokumentiem. Apliecinātie dokumenti jānorāda kolonnā "Avots", kā arī jāiekļauj piedāvājumā;	17.7.2	the conformity of characteristics entered into technical specifications shall be proved by the documents. The supporting documents are to be indicated in the column "Source" and included in the offer;
17.7.3.	ja tehniskajās specifikācijās ievadīto datu atbilstība netiek pierādīta, nepierādītie dati netiek ieskaitīti kā izpildīti;	17.7.3	if the compliance of the technical data entered in the technical specifications is not supported by documents, the unsupported data will not count as fulfilled;
17.7.4.	ja Pretendenta norādītā informācija nebūs atbilstoša norādītajām tehniskajām prasībām, piedāvājums tiks uzskatīts par neatbilstošu prasībām. Ja tehniskās specifikācijas tabula nav aizpildīta, informācijas neesamība tiek traktēta kā neatbilstība tehniskajām prasībām, kas sekojoši izsauks piedāvājuma neatbilstību prasībām un Pretendenta noraidīšanu;	17.7.4	should the information provided by a Tenderer fail to comply with the specified technical requirements, their tender shall be deemed uncompliant with the requirements. Failure to provide information in the table of technical specification shall be deemed non-compliance to technical requirements, which shall lead to the non-compliance of the tender to the provisions and rejection of the Tenderer;
17.7.5.	ja par vienu un to pašu tehnisko	17.7.5	if for one and the same technical

kritēriju Pretendents būs iesniedzis divus vai vairākus savstarpēji atšķirīgus tehniskos raksturlielumus, uzrādītus dažādos avotos, tad par spēkā esošu un vērtējamu tiks uzskatīts sliktākais tehniskais raksturlielums.

criteria the Tenderer will submit two or more mutually different technical characteristics reflect different sources, then a valid and appreciated will be considered the worst technical characteristics.

18. Finansiālais piedāvājums

- 18.1. Pretendentam finanšu piedāvājumā (Pielikums Nr.4) ir jāuzrāda cenas euro (EUR) bez PVN.
- 18.2. Sadalnes komplektācija jānodrošina atbilstoši pasūtījumam.
- 18.3. Visiem izdevumiem (iekļaujot visas izmaksas līdz norādītajai piegādes vietai), nodokļiem (izņemot PVN) un nodevām (ieskaitot visas nepieciešamās ievadmuitas, ja Pretendents pārstāv valsti, kura nav Eiropas Savienības dalībvalsts) kas jāmaksā par piedāvātajām Precēm, ir jābūt iekļautiem cenā, un par to nomaksāšanu ir atbildīgs Pretendents.
- 18.4. Apmaksas noteikumi: saskaņā ar līguma nosacījumiem.
- 18.5. Piedāvātajām cenām jābūt nemainīgām no vispārīgās vienošanās parakstīšanas brīža visā vispārīgās vienošanās darbības laikā.
- 18.6. Ja pretendents piegādās Preces no valsts, kura nav ES dalībvalsts, visas darbības, kas saistītas ar Preču piegādi (muitošanu, PVN nomaksu u.c.) pilnībā organizē, izpilda un apmaksā pats Pretendents, bez Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja iesaistes un līdzdalības.

19. Piedāvājumu iesniegšanas vieta un termiņš

- 19.1. Piedāvājumu jāiesniedz elektroniski EIS (www.eis.gov.lv) e-konkursu apakšsistēmā, ievērojot Nolikuma 10.1. un 10.2.punktu prasības.
- 19.2. Pretendentu piedāvājumi jāiesniedz līdz uzaicinājumā iesniegt

18. Financial offer

- 18.1 The Tenderer shall specify prices in the euro currency (EUR) excluding the VAT in the Financial Tender Offer (Annex 4).
- 18.2 Cable switchgears must be provided according to the order.
- 18.3 All expenses (including all expenses till the point of delivery), taxes (except VAT) and duties (including all import duties if the Tenderer represents country which is not member country of the European Community), which shall be paid for the Goods, shall be included in the price and the Tenderer shall be responsible for the payment of such.
- 18.4 Payment terms: in accordance with the terms of the general agreement.
- 18.5 The offered prices shall be stable since data of signing of the general agreement.
- 18.6 If the Tenderer supplies Goods from a country which is not an EU Member State, the Tenderer itself shall organise, perform and pay off all the activities related to the delivery of Goods (customs clearance, payment of the VAT, etc.), without the Public Service Provider's involvement and participation.

19. Place and term for submission of tender

- 19.1 The tender shall be submitted electronically in the subsystem of e-tenders of the EIS (www.eis.gov.lv) in accordance with the provisions of Clause 10.1 and 10.2 of the Regulations.
- 19.2 Tenders of Tenderers shall be submitted until deadline as specified in the invitation

- piedāvājumu noteiktajam termiņam.
- 19.3. Ja Pretendentam nav iespējams piedāvājumam pievienot piedāvājuma nodrošinājumu ar drošu elektronisko parakstu e-konkursu apakšsistēmā, kredītiestādes garantijas oriģināls jāiesniedz Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam vai jānosūta pa pastu līdz Nolikuma 19.2.punktā minētajam termiņam, uz iesaiņojuma norādot iepirkuma procedūras kontaktpersonu. Iesniegšanas vai nosūtīšanas adrese: AS "Latvenergo", Pulkveža Brieža ielā 12, Rīgā, LV-1230, Latvijā (jāiesniedz pasta kontrolē, ieeja pa kāpnēm no Mednieku ielas, uz durvīm norāde "Iepirkumu piedāvājumu, dokumentu, korespondences iesniegšana").
- 19.4. Dalībai iepirkuma procedūrā tiks pieņemti un vērtēti tikai EIS e-konkursu apakšsistēmā iesniegtie piedāvājumi.

20. Piedāvājumu atvēršanas kārtība

Iesniegtie piedāvājumi tiks atvērti EIS e-konkursu apakšsistēmā uzreiz pēc piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām.

21. Piedāvājumu atbilstības pārbaude

- 21.1. Pēc Pretendentu piedāvājumu atvēršanas Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izskatīs iesniegtos piedāvājumus, lai noteiktu, vai tie ir sagatavoti atbilstoši sarunu nolikuma prasībām. Pretendenta piedāvājums tiks noraidīts kā neatbilstošs sarunu nolikuma prasībām, ja:
- 21.1.1. piedāvājums nav parakstīts atbilstoši Nolikuma nosacījumiem;
 - 21.1.2. nav pievienots atbilstošs piedāvājuma nodrošinājums saskaņā ar Nolikuma prasībām;
 - 21.1.3. Pretendenta tehniskais piedāvājums neatbilst Nolikuma 16.punkta prasībām, kas tiks vērtēts, pamatojoties uz dokumentiem saskaņā ar Nolikuma 17.punkta prasībām;
 - 21.1.4. netiek piedāvāts viss iepirkuma

to submit tenders.

- 19.3 If the Tenderer is not able to attach a tender security with a secure electronic signature to the tender in the subsystem of the e-tenders, the original of the credit institution's guarantee shall be submitted to the Public Service Provider or sent by post by the term defined by Paragraph 19.2 of the Regulation, indicating the contact person of the procurement procedure on the packaging. The address for submission or delivery by post: Latvenergo AS, Pulkveža Brieža iela 12, Riga, LV-1230, Latvia (to be submitted to the post control, the entrance by stairs from Mednieku street, the label at the door "*Iepirkumu piedāvājumu, dokumentu, korespondences iesniegšana*").
- 19.4 Only the tenders submitted to the EIS e-tender subsystem will be accepted and evaluated for participation in the procurement procedure.

20. Procedure of opening of the tenders

Submitted tenders will be opened in the EIS e-tender subsystem, immediately after expire of the term for submission thereof.

21. Examination of compliance of the tenders

- 21.1 Examination of compliance of the tenders will be performed in order to determine whether a tender is submitted in compliance with the requirements of Regulation. The inadequate tenders shall be dismissed. Tender will be considered as uncomformable, if:
- 21.1.1 the tender is not signed in accordance with requirements of the Regulations;
 - 21.1.2 not accompanied by adequate tender security in accordance with the requirements of the Regulations;
 - 21.1.3 the technical proposal of Tenderers does not correspond to the requirements of the Clause 16 of the Regulations shall be evaluated, based on the documents, submitted in accordance with Clause 17;
 - 21.1.4 not all of the items included of the

priekšmetā iekļautas apjoms vai netiek piedāvātas visas iepirkuma priekšmetā iekļautās pozīcijas;	procurement subject are offered or not all items included in the procurement subject are offered;
21.1.5. Preču piegādes termiņš pēc pasūtījuma saskaņošanas ir ilgāks par 4 nedēļām;	21.1.5 the terms of delivery of Goods after date of agreement of the order are more than 4 weeks;
21.1.6. pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma noteiktajā termiņā netiek iesniegts pieprasītie Preču paraugi vai paraugi nav atbilstoši Nolikumā noteiktajām prasībām;	21.1.6 the Goods samples have not been submitted at the appointed time by Public Service Providers request or Goods samples are not corresponding to all the requirements indicated in the Regulations;
21.1.7. Nolikuma 9.1.2.punktā norādītajā obligātās izslēgšanas gadījumā.	21.1.7 in the case of mandatory rejection referred to in Clause 9.1.2 of the Regulations.
21.2. Piedāvājums var tikt noraidīts, ja valstu, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, izcelsmes produktu īpatsvars, kas noteikts saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2013.gada 9.oktobra regulu Nr.952/2013, ar ko izveidota Savienības Muitas kodeksu, ir lielāks par 50% no piedāvājumā iekļauto produktu kopvērtības. Ja divi vai vairāki piedāvājumi ir līdzvērtīgi (piedāvājuma cena neatšķiras vairāk kā par 3%), priekšroka dodama piedāvājumam, kurš nav noraidāms saskaņā ar iepriekš minēto. (Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 60. panta pirmās un otrās daļas izpratnē.)	21.2 The tender can be rejected, if the proportion of products originated outside Member States of the European Union, which is determined according to the Regulation (EU) No. 952/2013 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 laying down the Union Customs Code, exceeds 50% of the total value of products included in the tender. If two or more tenders are equivalent (the tender price does not differ by more than 3%), the tender that shall not be rejected due to the aforementioned provisions, shall be given preference (in the meaning of Article 60 (1) and (2) of the Law on the Procurement of Public Service Providers).
21.3. Lai nodrošinātu visu piedāvājumu izvērtēšanu, salīdzināšanu un pārbaudi, iepirkuma komisijai ir tiesības pieprasīt no Pretendentiem noteiktā termiņā iesniegt skaidrojumus un precizējumus par iesniegtajiem dokumentiem.	21.3 In order to ensure evaluation, benchmarking and examination of all tenders, the procurement commission is authorized to request for any clarifications and more accurate definitions to be provided by Tenderers on stipulations thereof in due time.
21.4. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs pārbaudīt Pretendenta iesniegto informāciju kompetentā institūcijā, publiski pieejamās datubāzēs, to autorizētajiem pārstāvjiem un citiem ekspertiem un citos publiski pieejamos avotos, t.sk. pie iepriekšējiem pasūtītājiem. Gadījumos, kad	21.4 The Public Service Provider has the right to verify information and data of technical specifications submitted by the Tenderer in competent institutions, publicly available databases, their authorized representatives and other experts and other publicly available sources, including previous customers. In cases when the information

Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir ieguvis informāciju šādā veidā, attiecīgais Pretendents ir tiesīgs iesniegt izziņu vai citu dokumentu par attiecīgo faktu, ja Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja iegūtā informācija neatbilst faktiskajai situācijai.	Tenderer by the Public Service Provider do no correspond to the real situation, the Tenderer is entitled to submit a certificate or other document on the respective fact.
21.5. Ja Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam rodas šaubas par iesniegto dokumenta kopijas autentiskumu, tas var pieprasīt, lai Pretendents uzrāda dokumenta oriģinālu.	21.5 2If the Public Service Provider has any doubt about the authenticity of copies of the documents, it may require the Tenderer to present an original document.
21.6. Pretendentus, kuru piedāvājumi tiks atzīti par atbilstošiem, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var uzaicināt uz sarunām, lai apspriestu Pretendentu iesniegtos piedāvājumus. Sarunas, ja tās tiks organizētas, notiks ar visiem Pretendentiem, kuru piedāvājumi ir atzīti par atbilstošiem. Sarunas var notikt arī rakstiskā (sarakstes) veidā. Sarunu laikā pēc iepirkuma komisijas ieskatiem var apspriest piedāvājumā iekļauto informāciju, līguma nosacījumus un lai piedāvājumus saskaņotu ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja noteiktajām prasībām, iespējām un vajadzībām, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs sarunu laikā patur tiesības mainīt iepirkuma apjomus, piegādes laiku, garantijas nosacījumus, apmaksas nosacījumus, citus līguma nosacījumus, līdz ar to Pretendenti var tikt lūgti pārskatīt arī iesniegtos finanšu piedāvājumus. Šādā gadījumā Pretendentam līdz konkrētam termiņam būs jāiesniedz precizētais piedāvājums EIS e-konkursu apakšsistēmā. Visi iesniegtie precizētie piedāvājumi tiks atvērti EIS vienlaikus pēc augstākminētā termiņa beigām.	21.6 The Public Service Provider may invite the Tenderers whose tenders are deemed as adequate to negotiations in order to discuss their tenders. Negotiations shall be conducted with all the Tenderers whose Tenders have been deemed as adequate. Negotiations may also take place in writing (by correspondence). During the negotiations, at the procurement committee's discretion, the information included in the tender and Contract provisions may be discussed. In order to align the tenders with the Public Service Provider's requirements, capabilities and needs, the Public Service Provider, during the negotiations, shall reserve the right to change the procurement volume, delivery time and warranty and payment terms, other conditions of the Contract, whereby the Tenderers may also be requested to revise the submitted financial offers. In this case, the Tenderer will have to submit the revised tender to the EIS e-tender subsystem by a specific deadline. All submitted revised tenders will be opened after the above deadline simultaneously.
21.7. Sarunu laikā panāktās vienošanās (apspriestās un saskaņotās norunas un nosacījumi, precizētais finanšu piedāvājums) tiks uzskatītas par neatņemamu piedāvājuma sastāvdaļu un tiks ņemtas vērā, izvēloties piedāvājumu saskaņā ar 23.punkta nosacījumiem.	21.7 Agreements reached during the negotiations (negotiated and agreed terms and conditions, updated financial offer) will be deemed an integral part of the tenders and will be taken into account in selecting the tender in accordance with the conditions of Clause 23.

21.8. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs pieņemt lēmumu nerīkot sarunas un piešķirt iepirkuma līguma slēgšanas tiesības, balstoties uz sākotnējiem piedāvājumiem.	21.8 The Public Service Provider is entitled to decide not to negotiate and award a procurement contract based on initial tenders.
22. Piedāvājumu izvērtēšana	22. Evaluation of the tenders
22.1. Piedāvājumu izvērtēšana pēc Nolikumā noteiktā piedāvājumu izvēles kritērija tiks veikta tikai tiem piedāvājumiem, kuri ir atzīti par atbilstošiem Nolikuma 21.punktā noteiktajā kārtībā.	22.1 Evaluation of tenders according the Regulations of tender selection criterion will be carried out only for those proposals that have been approved as complying according the Clause 21 of the Regulations.
22.2. Piedāvājumi, kuri ir atzīti par atbilstošiem, tiks pārbaudīti, vai tajos nav aritmētisku kļūdu. Kļūdas tiks labotas atbilstoši aritmētikas likumiem. Vērtējot finanšu piedāvājumu, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ņems vērā labojumus.	22.2 The tenders that have been deemed as conforming shall be checked for arithmetical mistakes, which shall be corrected according to the rules of arithmetic. The Public Service Provider shall take the corrections into account in assessing the financial offer.
22.3. Piedāvājumiem var tikt piemērota izvērtēšana, vai tas nav nepamatoti lēts.	22.3 Regarding tenders, an assessment may be applied for determining if it is not unreasonably cheap.
22.4. Lai izvērtētu nepamatoti lētu piedāvājumu, tajā skaitā, lai ierobežotu negodīgu konkurenci starp Pretendentiem, Pretendentiem var tikt prasīts detalizēts paskaidrojums par būtiskiem piedāvājuma nosacījumiem. Detalizētais paskaidrojums īpaši var attiekties uz:	22.4 For the assessment of an unreasonably cheap tender, including the restriction of unfair competition among Tenderers, Tenderers may be asked to provide a detailed description of the essential terms of their tenders. Such detailed descriptions may refer in particular to:
22.4.1. Preču ražošanas procesa vai sniedzamo pakalpojumu izmaksām;	22.4.1 costs of the goods manufacturing process or services to be provided;
22.4.2. īpašiem Preču piegādes vai pakalpojumu sniegšanas apstākļiem, kas ir pieejami Pretendentam;	22.4.2 specific circumstances of the supply of Goods or the provision of services available to the Tenderer;
22.4.3. piedāvāto Preču īpašībām un oriģinalitāti;	22.4.3 characteristics and originality of the offered Goods;
22.4.4. vides, sociālo un darba tiesību un darba aizsardzības jomas normatīvajos aktos un darba koplīgumos noteikto pienākumu ievērošanu;	22.4.4 observing of obligations determined in regulatory enactments and collective agreements in the area of environment, social and labour rights, and labour protection;
22.4.5. saistībām pret apakšuzņēmējiem;	22.4.5 liabilities towards sub-contractors;
22.4.6. pretendenta saņemto komercdarbības atbalstu.	22.4.6 commercial activity support received by the Tenderer.

- 22.5. Ja, izvērtējot iepriekš minētos faktorus, iepirkuma komisija konstatē, ka iesniegtais piedāvājums ir nepamatoti lēts, piedāvājums tiek noraidīts.
- 22.6. Pozitīvs atzinums par Pretendenta piedāvājuma atbilstību ir priekšnoteikums Pretendentu finansiālā piedāvājuma izvērtēšanai. Negatīva atzinuma gadījumā Pretendenta piedāvājums tiks noraidīts.
- 23. Piedāvājumu izvēles kritērijs**
- 23.1. Piedāvājuma izvēles kritērijs – **saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums.**
- 23.2. Pretendentu iesniegto piedāvājumu izvērtēšana notiks saskaņā ar zemāk minētajiem kritērijiem, katram kritērijam piešķirot attiecīgu punktu skaitu, kuri izvērtēšanas noslēgumā tiks summēti.
- 22.5 If after the assessment of the above conditions the Procurement Commission establishes that the submitted tender is unreasonably cheap, the tender shall be rejected.
- 22.6 A positive conclusion regarding the Tenderer's conformity of the tender shall be a prerequisite for evaluation of the Tenderer's financial offer. In the case of a negative conclusion, the Tenderer's tender shall be rejected.
- 23. Tender selection criterion**
- 23.1 The tender selection criterion is **economically the most advantageous tender.**
- 23.2 The assessment of the tenders submitted by the Tenderers shall be performed, according to the criteria mentioned below, for each criterion relevant number of points will be awarded and the points shall be summed at the end of the assessment.

Nr. No.	Kritērija nosaukums Name of the criterion	Punktu īpatsvars Proportion of points	Punktu aprēķināšanas kārtība Procedure of calculation of the point score
1.	Pamatkomplektāciju summa / Sum of basic supply	95	Punktu skaits = 95 x (Zemākā piedāvājuma cena / Pretendenta piedāvātā cena) Number of points = 95 x (Lowest tender price / Tenderer's tender price).
2.	Papildus komplektējošo elementu summa / Sum of additional accessories elements	5	Punktu skaits = 5 x (Zemākā piedāvājuma cena / Pretendenta piedāvātā cena) Number of points = 5 x (Lowest tender price / Tenderer's tender price).
Kopā/ Total:		100	-

- 23.3. Par saimnieciski visizdevīgāko piedāvājumu tiks atzīts piedāvājums, kurš saņēmis lielāko kopējo punktu skaitu.
- 23.4. Veicot aprēķinus saskaņā ar izvērtēšanas punktu aprēķināšanas kārtību iegūstamais punktu skaits tiks noapaļots līdz 2 zīmēm aiz komata.
- 23.5. Izšķirošais piedāvājuma izvēles kritērijs, atbilstoši kuram izvēlēsies piedāvājumu, ja konstatēs, ka vismaz divu piedāvājumu novērtējums ir vienāds: par uzvarētāju tiek atzīts tas, kurš iegūst lielāku punktu skaitu
- 23.3 The most economically advantageous tender shall be the tender scoring the largest number of points.
- 23.4 Performing calculations, in accordance with evaluation scoring calculation provisions, number of points obtained shall be rounded up to 2 digits after comma.
- 23.5 Conclusive tender selection criterion, corresponding to which tender shall be selected, in case it shall be determined, that evaluation of at least two tenders is identical: as the winner shall be recognised Tenderer, who obtains largest number of

- kriterijā ar maksimāli lielāko iespējamo punktu skaitu.
- 23.6. Pēc 23.2.punktā norādītā principa tiks noteikts nākamais saimnieciski izdevīgākais piedāvājums (rezerves līguma slēgšanas tiesību piešķiršanai), gadījumā ja Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izmantos iespēju piešķirt rezerves līguma/ līgumu slēgšanas tiesības.
- 23.7. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs attiecībā uz Pretendentu, kuram būtu piešķiramas līguma slēgšanas tiesības, pārbaudīs, vai attiecībā uz šo Pretendentu, tā valdes vai padomes locekli, patieso labuma guvēju, pārstāvētiesīgo personu vai prokūristu vai personu, kura ir pilnvarota pārstāvēt Pretendentu darbībās, kas saistītas ar filiāli, vai personālsabiedrības biedru, ja Pretendents ir personālsabiedrība, nav noteiktas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuras ietekmē līguma izpildi. Ja attiecībā uz minēto Pretendentu ir noteiktas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuras kavē līguma izpildi, tas tiks izslēgts no dalības līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā.
- 23.8. Attiecībā uz ārvalstīs reģistrētiem Pretendentiem, gadījumā, ja tiem iepirkuma procedūras rezultātā varētu tikt piešķirtas līguma slēgšanas tiesības (pirmie 2 (divi) piedāvājumi, kas pie piedāvājumu iesniegšanas iegūst vislielāko saimnieciskā izdevīguma novērtējumu), Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs piedāvājumu izvērtēšanas laikā var pieprasīt iesniegt informāciju, kas nepieciešama šo
- points in criterion with maximum possible number of points
- 23.6 According to the principle specified in Clause 23.2, will be determined the next most economically advantageous offer (for granting the right to conclude a reserve contract), in case the Public Service Provider uses the opportunity to grant the right to conclude a reserve contract / contracts.
- 23.7 In regard to the Tenderer who is to be awarded contracting rights, the Public Service Provider shall check whether any international or national sanctions or major sanctions by a member state of the European Union or NATO affecting the interests of the financial and capital market that have an impact on the performance of the contract have been imposed against the Tenderer, the Tenderer's Members of the Management Board or Supervisory Board, beneficial owner, persons holding the authority of representation or a commercial Power of Attorney, or persons who are authorised to represent the Tenderer in activities related to a branch office, or a member of a partnership if the Tenderer is a partnership. If international or national sanctions or major sanctions by a member state of the European Union or NATO affecting the interests of the financial and capital market that hinder the performance of the contract have been imposed against the relevant Tenderer, such Tenderer shall be excluded from participation in the contract award procedure.
- 23.8 With regards Tenderers that are registered outside the Republic of Latvia, in case in the result of tendering procedure contract conclusion rights could be awarded to them (first 2 (two) proposals, that at the moment of submission obtain most economically advantageous scoring), Public Service Provider during evaluation stage can require to submit information, that is necessary for evaluation of Tenderer's compliance with requirements of article

Pretendentu atbilstības izvērtēšanai saskaņā ar Nolikuma 23.3.punkta nosacījumiem. Informācijas pieprasījums nevar tikt uzskatīts par apliecinājumu, ka ar Pretendentu tiks noslēgts līgums.

23.3. Information request cannot be considered as confirmation, that contract shall be concluded with Tenderer.

24. Lēmuma pieņemšana

24. Decision-making

- 24.1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs izbeigt iepirkuma procedūru, neradot nekādas saistības attiecībā pret Pretendentiem, kuru intereses šādi tikušas skartas, ja nav iesniegti piedāvājumi vai ja iesniegtie piedāvājumi neatbilst Nolikumā noteiktajām prasībām.
- 24.2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs jebkurā brīdī pārtraukt iepirkuma procedūru, ja tam ir objektīvs pamatojums, neradot nekādas saistības attiecībā pret Pretendentiem, kuru intereses šādi tikušas skartas.

- 24.1 The Public Service Provider is entitled to terminate the procurement procedure without incurring any liabilities towards the Tenderers if no tenders have been submitted or the submitted tenders do not comply with the requirements specified in the Regulations.
- 24.2 The Public Service Provider is entitled to terminate the procurement procedure at any time if there are objective grounds for it without incurring any liabilities towards the Tenderers whose interests have been affected by this.

25. Paziņojums par Piedāvājuma izvēli

25. Notification about selection of the Tender

- 25.1. Ne vēlāk kā 5 (piecu) darbdienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas par iepirkuma procedūras rezultātiem Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs vienlaikus informēs visus pretendētus par pieņemto lēmumu attiecībā uz līguma slēgšanu.
- 25.2. Ja iepirkuma procedūra tiek izbeigta vai pārtraukta, ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja par to vienlaikus informēs visus Pretendentus.

- 25.1 No later than 5 (five) working days after decision on the procurement procedure results the Public Service Provider simultaneously shall inform all the Tenderers about the decision taken with regard to the conclusion of the agreement.
- 25.2 If the procurement procedure is terminated or suspended, the Public Service Provider shall inform all the Tenderers simultaneously thereof no later than 5 (five) working days following the adoption of the relevant decision.

26. Līguma parakstīšana

26. Signing of Agreement

- 26.1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs un Pretendents, kuram iepirkuma procedūras rezultātā ir piešķirtas līguma slēgšanas tiesības, slēgs līgumu atbilstoši līguma projektam (Nolikuma Pielikums Nr.7). Atkāpšanās no līguma projekta (Nolikuma Pielikums Nr.7) (līgumā neiekļaujot projektā paredzētos noteikumus vai iekļaujot atšķirīgus noteikumus) nav

- 26.1 The Public Service Provider and the Tenderer who has been awarded the right to sign the Agreement as a result of the procurement procedure shall enter into the Agreement in accordance with the Draft of Agreement (Annex 7 to the Regulations). A departure from the Draft of Agreement (Annex 7 to the Regulations) (by not including the provisions laid down in the Draft into the Agreement or including

pieļaujama/netiks akceptēta no Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja puses, izņemot sarunu laikā panāktas vienošanās saskaņā ar 21.6. un 21.7.punkta nosacījumiem. Pēc vienošanās 10 darba dienu laikā Pretendentam līgums ir jāparaksta. Gadījumā, ja norādītajā termiņā šis nosacījums netiek izpildīts, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam ir tiesības uzaicināt uz līguma sarunām nākamo Pretendentu ar nākamo labāko rezultātu pēc noteiktā piedāvājumu izvēles kritērija.

- 26.2. Pretendentam, kurš atzīts par iepirkuma procedūras uzvarētāju, 20 (divdesmit) dienu laikā pēc līguma noslēgšanas jāiesniedz tā saistību izpildes nodrošinājums kredītiestādes garantijas formā, apdrošināšanas polise vai līdzvērtīgs nodrošinājums uz Pretendenta vārda. Kredītiestādes galvojumam jābūt izdotam un reģistrētam saskaņā ar kredītiestādes reģistrācijas valsts likumiem. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs neatzīs kredītiestādes galvojumu, ja tā rīcībā būs informācija par kredītiestādes maksātnespēju. Līguma saistību izpildes nodrošinājuma summa tiek noteikta **2 reizes lielāka par piedāvājuma nodrošinājumu** un tai ir jābūt spēkā visā līguma darbības laikā un 30 (trīsdesmit) kalendārās dienas pēc līguma termiņa notecēšanas. Līguma izpildes nodrošinājums ir Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam pieņemamas kredītiestādes garantija, apdrošināšanas polise vai līdzvērtīgs nodrošinājums, kas paredz nodrošinājuma izsniedzēja pienākumu beznosacījuma kārtībā samaksāt Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam tā pieprasītās summas nodrošinājuma apmērā, un kurš pēc formas un satura ir saskaņots ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju. Pretendenti maksājumu var veikt arī ar kredītiestādes pārskaitījumu uz AS

different provisions) shall not be allowed/shall not be accepted by the Public Service Provider except for the agreements reached during the negotiations in accordance with the conditions of Clause 21.6 and 21.7. Upon reaching common ground, the Tenderer shall sign the Agreement within 10 business days. Should this provision not be fulfilled within the specified term, the Public Service Provider shall be entitled to invite the Tenderer with the next best result according to the tender selection criteria.

- 26.2 The Tenderer, who will be admitted as winner of procurement procedure within 20 (twenty) days after conclusion of an Agreement shall submit the performance security of the Agreement in a form of a credit institution's warrantee, insurance policy or equivalent security on the name of the Tenderer. The credit institution 's warrantee shall be issued and registered in accordance with laws of the country where the credit institution is registered. The Public Service Provider shall not accept the credit institution's warrantee if it has at its disposal information about the credit institution's insolvency. The performance security of the Agreement shall be set **2 times greater than the tender security** and it has to be valid during the entire effective period of the Agreement and thirty (30) calendar days after the expiry of the effective period of the Agreement. The performance security of the Agreement is a guarantee of a credit institution acceptable to the Public Service Provider, insurance policy or equal form of performance security, which states the obligation to unconditionally pay the required amount to the Public Service Provider according to the sum of the performance security and is in form and substance agreed with the Public Service Provider. The Tenderer can make the payment also by transfer to the credit institution account of Sadales tikls AS as well.

"Sadales tīkls" kontu. 26.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs slēgt līgumu arī ar nākamā rezultāta iesniedzēju (rezerves līgumu) ar nosacījumu, ka tas pasūtījumu iegūst, ja uzvarētājs nespēj pildīt līguma saistības. Līguma saistību izpildes nodrošinājuma summa tiek noteikta 2 reizes lielāka par piedāvājuma nodrošinājumu. Līguma saistību nodrošinājums ir jāiesniedz 20 (divdesmit) dienu laikā pēc pirmā pasūtījuma saskaņošanas. 26.4. Ja izraudzītie Pretendenti atsakās slēgt līgumu piedāvājuma derīguma laikā, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam ir tiesības pieņemt lēmumu slēgt līgumu ar nākamo saimnieciski izdevīgākā piedāvājuma iesniedzēju vai pārtraukt iepirkuma procedūru, neizvēloties nevienu piedāvājumu. 26.5. 10 (desmit) darba dienu laikā pēc dienas, kad līgums stāties spēkā, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs noslēgtā līguma tekstu publicēs savā pircēja profilā, ievērojot komercnoslēpuma aizsardzības prasības. Līguma teksts būs publiski pieejams visā līguma darbības laikā, bet ne mazāk kā 36 mēnešus pēc līguma spēkā stāšanās dienas.	26.3 The Public Service Provider is entitled to conclude (sign) agreement with the tenderer (reserve contract) with next result on condition: if the winner fails to fulfil the obligations, then Goods will be supplied by the next lowest price tenderer. The performance security of the reserve Agreement obligations shall be: 2 times larger than Part's tender security. The performance security of the agreement shall submit within twenty (20) days after receiving the first Order. 26.4 If the selected Tenderers refuses to conclude the contract within the tender validity term, the Public Service Provider shall have the right to take the decision to conclude the contract with Tenderer with the next submitted of the economically most favourable tender or to suspend the procurement procedure without selecting any tender. 26.5 Within ten (10) working days after conclusion of an Agreement the text of the agreement will be published on the website of the Public Service Provider observing the requirements of commercial secrecy. The text of the agreement will be publicly available on the website during the entire validity period of the Agreement but not less than 36 months from conclusion of Agreement.
27. Fizisko personu datu apstrāde	27. The processing of personal data
27.1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs veic Pretendenta iesniegto fizisko personu datu apstrādi, lai izpildītu uz Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju attiecināmus juridiskus pienākumus un ievērotu Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja leģitīmās intereses, un ir iepirkuma procedūras ietvaros Pretendenta iesniegto fizisko personu datu pārzinis. 27.2. EIS uzturēšanu atbilstoši normatīvo aktu prasībām nodrošina Valsts reģionālās attīstības aģentūra, kas ir fizisko personu datu pārzinis attiecībā uz EIS e-konkursu sistēmā iesniegto fizisko personu datu glabāšanu.	27.1 The Public Service Provider performs processing of personal data submitted by the Tenderer in order to fulfil the obligations applicable to the Public Service Provider and to observe legitimate interests of the Public Service Provider, and the Public Service Provider is the data controller of personal data submitted by the Tenderer. 27.2 Maintenance of EIS in accordance with requirements of regulatory enactments is ensured by the State Regional Development Agency, which is the personal data controller in relation to storage of personal data submitted in EIS e-tenders system.

27.3. Pretendents, kā no savas puses iepirkuma procedūras procesā un iepirkuma līguma izpildē iesaistīto personu, ka arī Piedāvājumā norādīto personu (t.sk. apakšuzņēmēju un iepriekšējo pasūtītāju kontaktpersonu) personas datu pārzinis, ir atbildīgs par attiecīgu personas datu subjektu datu apstrādes tiesiskā pamata nodrošināšanu.	27.3 The Tenderer as the data controller of personal data of persons involved in the procurement procedure and performance of the procurement agreement on its part, as well as persons indicated in the tender (incl. subcontractors and contact persons of previous customers), is responsible for ensuring the legal basis for processing of data of respective subjects of personal data.
27.4. Piedāvājumu vērtēšana EIS e-konkursu sistēmā:	27.4 Assessment of tenders in EIS e-tenders system:
27.4.1. Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegto Pretendenta pilnvaroto personu datu apstrādes mērķis – izvērtēt Pretendenta piedāvājuma tiesiskumu.	27.4.1 The purpose of processing of personal data of the Tenderer's authorised persons, submitted by the Tenderer in EIS e-tenders system, is to assess lawfulness of the Tenderer's tender.
27.4.2. Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegto Pretendenta kontaktpersonu datu apstrādes mērķis – nodrošināt informācijas apriti. Piedāvājumā norādīto apakšuzņēmēju un iepriekšējo Pretendenta pasūtītāju kontaktpersonu datu apstrādes mērķis – pārliecināties par Pretendenta atbilstību Nolikuma prasībām.	27.4.2 The purpose of processing of personal data of the Tenderer's contact persons, submitted by the Tenderer in EIS e-tenders system, is to ensure circulation of information. The purpose of processing of personal data of contact persons of the Tenderer's subcontractors and previous customers is to verify conformity of the Tenderer to the Regulation requirements.
27.4.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs apstrādā Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegtos fizisko personu datus tik ilgi, cik tas ir nepieciešams personas datu apstrādes mērķa sasniegšanai.	27.4.3 The Public Service Provider processes personal data submitted by the Tenderer in EIS e-tenders system as long as necessary for achieving the purpose of processing of personal data.
27.5. Iepirkuma līguma izpilde:	27.5 Performance of the procurement agreement:
27.5.1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs apstrādā uzvarējušā Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegtos un iepirkuma līgumā iekļautos fizisko personu datus ar mērķi nodrošināt iepirkuma procedūras rezultātā noslēgtā līguma un Nolikuma nosacījumu izpildi, ka arī lai ievērotu Pārziņa leģitīmās	27.5.1 The Public Service Provider processes the personal data, submitted by the winning Tenderer in EIS e-tenders system and included in the procurement agreement, for a purpose to ensure fulfilment of the agreement concluded as a result of the procurement procedure, compliance with the Regulation conditions and observing the legitimate interests of

intereses.

27.5.2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs apstrādā Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegtos un iepirkuma līgumā iekļautos fizisko personu datus visā iepirkuma līguma darbības laikā, ieskaitot iepirkuma līgumā noteikto garantijas termiņu. Iepirkuma līgumā iekļauto fizisko personu datu glabāšanas termiņš nepārsniedz Arhīvu likumā noteikto uz laiku glabājamo dokumentu maksimālo glabāšanas termiņu, ja vien Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam nav cita tiesiska pamata turpināt iepirkuma glabāšanu, un attiecīgi, līgumā iekļauto personas datu apstrādi.

the Data Controller.

27.5.2 The Public Service Provider processes the personal data, submitted by the Tenderer in EIS e-tenders system and included in the procurement agreement, throughout the procurement agreement period, including the warranty period specified under the procurement agreement. The period of storage of personal data included in the procurement agreement shall not exceed the maximum storage period of temporary storable documents stipulated by the Archives Law, unless the Public Service Provider has any other legal basis for continuing storage of the procurement documents and the personal data included in the procurement agreement respectively.

PIELIKUMI

ANNEXES

Pielikums Nr.1: Pieteikuma vēstule

KANDIDĀTA PIETEIKUMS DALĪBAI SARUNU PROCEDŪRĀ "UZSKAITES SADALŅU 4-15 SKAITĪTĀJIEM IEGĀDE" (ID NR. IPR-65584)

Kandidāts _____
(kandidāta nosaukums)

tā _____ personā,
(vadītāja vai pilnvarotās personas vārds un uzvārds, amats)

kas darbojas uz _____ pamata,
ar šī pieteikuma iesniegšanu mēs apliecinām, ka:

- savu dalību sarunu procedūrā "Uzskaites sadalņu 4-15 skaitītājiem iegāde" (ID Nr. IPR-65584);
- pieteikuma spēkā esamības termiņš ir 90 (deviņdesmit) dienas no nolikumā noteiktā pieteikuma iesniegšanas beigu termiņa;
- mums ir nepieciešamās profesionālās, tehniskās un organizatoriskās spējas, personāls, finanšu resursi, iekārtas un cita fiziska infrastruktūra un resursi, kas nepieciešama potenciālā līgumu saistību izpildei;
- mūsu pieteikumā iekļautā informācija un dokumenti ir pilnīgi un patiesi;
- esam iepazinušies ar visiem Sarunu nolikuma dokumentiem. Mums ir pilnībā saprotami Sarunu nosacījumi un prasības;
- mēs, kā Kandidāts vai persona, kura ir Kandidāta valdes vai padomes loceklis, pārstāvēttiesīgā persona vai prokūrists, vai persona, kura ir pilnvarota pārstāvēt Kandidātu darbībās, kas saistītas ar filiāli, ar tādu prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stāties spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams (trīs gadu laikā līdz piedāvājuma iesniegšanas dienai), neesam atzīti par vainīgu vai mums nav piemērots piespiedu ietekmēšanas līdzeklis par jebkuru no sekojošiem nodarījumiem:
 - a) noziedzīgas organizācijas izveidošana, vadīšana, iesaistīšanās tajā vai tās sastāvā ietilpstošā organizētā grupā vai citā noziedzīgā formējumā vai piedalīšanās šādas organizācijas izdarītajos noziedzīgajos nodarījumos,
 - b) kukuļņemšana, kukuļdošana, kukuļa piesavināšanās, starpniecība kukuļošanā, neatļauta piedalīšanās mantiskos darījumos, neatļauta labumu pieņemšana, komerciāla uzpirkšana, labuma prettiesiska pieprasīšana, pieņemšana vai došana, tirgošanās ar ietekmi,
 - c) krāpšana, piesavināšanās vai noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana,
 - d) terorisms, terorisma finansēšana, teroristu grupas izveide vai organizēšana, ceļošana terorisma nolūkā, terorisma attaisnošana, aicinājums uz terorismu, terorisma draudi vai personas vervēšana vai apmācīšana terora aktu veikšanai,
 - e) cilvēku tirdzniecība,
 - f) izvairīšanās no nodokļu vai tiem pielīdzināto maksājumu nomaksas.
- mums kā Kandidātam **nav konstatēts**, ka pieteikumu iesniegšanas termiņa pēdējā dienā Latvijā vai valstī, kurā mēs esam reģistrēti vai kurā atrodas mūsu pastāvīgā dzīvesvieta, ir

nodokļu parādi (tai skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādi), kas kopsummā kādā no valstīm pārsniedz 150 EUR.

- mēs saprotam, ka Pasūtītājs pārbaudīs informāciju pieejamajās publiskajās datu bāzēs par parādu neesamību uz Pieteikuma/ Piedāvājuma iesniegšanas dienu un uz dienu, kad tiks pieņemts lēmums par iespējamu iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu un šādā pārbaudē konstatētie parādi būs par iemeslu Pieteikuma/ Piedāvājuma noraidīšanai;
- mēs, kā Kanidāts, ar tādu kompetentās institūcijas lēmumu vai tiesas spriedumu, kas stāties spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams (12 mēnešu laikā līdz piedāvājuma iesniegšanas dienai), neesam atzīti par vainīgu konkurences tiesību pārkāpumā, kas izpaužas kā horizontālā karteļa vienošanās, izņemot gadījumu, kad attiecīgā institūcija, konstatējot konkurences tiesību pārkāpumu, par sadarbību iecietības programmas ietvaros mūs ir atbrīvojusi no naudas soda vai samazinājusi naudas sodu;
- mēs, kā Kandidāts, ar kompetentās institūcijas lēmumu, prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stāties spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams (a) 3 gadu laikā līdz pieteikuma iesniegšanas dienai; (b) 12 mēnešu laikā līdz pieteikuma iesniegšanas dienai), neesam atzīti par vainīgu pārkāpumā, kas izpaužas kā:
 - a) vienas vai vairāku personu nodarbināšanā, ja tām nav nepieciešamās darba atļaujas vai tās nav tiesīgas uzturēties Eiropas Savienības dalībvalstī,
 - b) personas nodarbināšana bez rakstveidā noslēgta darba līguma, normatīvajos aktos noteiktajā termiņā neiesniedzot par šo personu informatīvo deklarāciju par darbiniekiem, kas iesniedzama par personām, kuras uzsāk darbu;
- apņemas neveikt krāpnieciskas un koruptīvas darbības iepirkumu procesā, ievērot konkurenci regulējošo normatīvo aktu prasības, neiesaistīties konkurenci ierobežojošos darījumos un nepieļaut interešu konflikta situācijas savstarpējā sadarbībā;
- saskaņā ar mums pieejamo informāciju iepirkuma procedūras dokumentu sagatavotājs (sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja amatpersona vai darbinieks), iepirkuma komisijas loceklis vai eksperts nav saistīts ar mums (Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 30. panta pirmās vai otrās daļas izpratnē) un nav ieinteresēts kāda konkrēta Kandidāta/ Pretendenta izvēlē;
- mums nav konkurenci ierobežojošas priekšrocības iepirkuma procedūrā, neesam iesaistīti un ar mums saistīta juridiskā persona nav bijusi iesaistīta iepirkuma procedūras sagatavošanā.
- apliecinām, ka, ja tiks atzīts par atbilstošu Kandidāta atlases prasībām, tad sarunu piedāvājums tiks iesniegts _____ **dienu laikā** no uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu nosūtīšanas dienas.
- Pieteikuma sadaļās _____ norādītā informācija ir uzskatāma par Kandidāta komercnoslēpumu Komerclikuma 19.panta pirmās daļas izpratnē un nav atklājama trešajām personām saskaņā ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 17.panta otrās daļas prasībām.

Paraksta tiesīgās vai pilnvarotās personas vārds, uzvārds, paraksts: _____

Annex No.1: Application Letter

APPLICATION FOR PARTICIPATION IN THE NEGOTIATION PROCEDURE "SUPPLY OF METERING SWITCHGEARS (METER BOXES) FOR 4 - 15 ELECTRICITY METERS" (ID NO. IPR-65584)

Candidate _____
(business name)

represented by its _____,
(first name, surname and title of the company head or proxy)

who is acting on the basis of _____,
by submitting this Application, hereby **we confirm that:**

- confirms participation in the negotiation procedure "Supply of metering switchgears (Meter boxes) for 4 - 15 electricity meters" (ID No. IPR-65584);
- the validity term of the Application is 90 (ninety) days from the Application submission deadline set in the Regulations;
- we have the necessary professional, technical and organisational capabilities, financial resources, equipment, properly prepared qualified personnel and other physical infrastructure necessary for execution of the contract;
- all information and documents of the Application submitted is fair;
- we are acquainted with the Regulations. We are aware of the conditions and requirements of Regulations;
- by a prosecutor's penal prescription or court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, our company or the person, who is our member of the board or member of the council, representative or proctor, or the person, who is authorized to represent us in the actions, which are related to its branch, **have not** been found guilty of and **have not** been subject to a coercive measure for any of the following criminal offences:
 - a) establishment, management of, involvement in a criminal organisation or an organised group or other criminal formation being part of it or participation in criminal offences committed by such an organisation,
 - b) bribetaking, bribing, misappropriation of bribe, mediation in bribery, unlawful participation in property transactions, illicit acceptance of benefits, commercial bribery, unlawful requesting, accepting or giving a benefit, trading in influence,
 - c) fraud, embezzlement or money laundering,
 - d) terrorism, terrorist financing, formation or organisation a terrorist group, travelling for terrorism purposes, justification of terrorism, incitement to terrorism, terror threats or recruitment or training or persons to carry out acts of terrorism,
 - e) human trafficking,
 - f) evasion of taxes or payments equal to taxes.
- our company has not been declared insolvent, it is not undergoing liquidation and its business operations have not been suspended or terminated;
- in the last day of the Application / Tender submission deadline our company has no tax debts, including mandatory state social insurance contribution debts, in Latvia or the country of its registration or permanent residence (if the Candidate is not registered in Latvia or does not have a permanent residence in Latvia), exceeding EUR 150 in total in each country;
- we understand that the Public Service Provider will examine the information in available

- public databases on the absence of debts on the date of submission of the Application / Tender and on the day when the decision on the possible award of the procurement contract is made and the debts established in such examination will cause the rejection of the tender;
- by a decision of a competent authority or a court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, we have not been found guilty of the violation of the competition law consisting in a horizontal cartel agreement unless the competent authority has secured our immunity from the fine or has reduced the amount of the fine for cooperation within the framework of a leniency programme when discovering the violation of the competition law;
 - by a decision of a competent authority, a prosecutor's penal prescription or a court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, we have not been found guilty of an offence manifesting as:
 - a) employment of one or more persons not holding the required permit or rights to reside in a European Union Member State. The condition of exclusion shall not be applied, if 3 (three) years have elapsed from the day when the court judgement, the prosecutor's penal prescription or the decision of any other competent authority has become indisputable until the day of submission of the application or the tender;
 - b) employment of a person without a written labour contract, failure to submit within the statutory term the informative statement on this person required to be submitted on employees commencing their employment. The condition of exclusion shall not be applied, if 12 (twelve) months have elapsed from the day when the court judgement or the decision of any other competent has become indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender;
 - we shall not perform any fraudulent and corrupt activities in the procurement process, we shall observe the requirements of the laws and regulations governing competition, we shall not participate in transactions restricting competition, nor allow the situations of conflict of interest in mutual cooperation;
 - in line with the information available to us the person, who prepared procurement documentation (the public service provider's official or employee), a member of the procurement commission or an expert is not related to us (Section 30 (1) or (2) of the Law On the Procurement of Public Service Providers) and is not interested in the selection of any particular Tenderer;
 - we don't have any advantages restricting competition in the procurement procedure and we or a legal person related to us has not been involved in preparation of the procurement procedure;
 - undertakes to submit a tender for negotiations **within _____ days** from the sending date of the Customer's invitation to submit a tender in the case it has been deemed as meeting the Candidate selection requirements.
 - Information on parts _____ of the Application is deemed to be the Candidate's commercial secrets in the meaning of Article 19 (1) of the Commercial Law and may not be disclosed to third parties pursuant to Article 17 (2) of the Law on the Procurement of Public Service Providers.

Name, Surname, Signature of representative with the right to sign or the authorised representative:

Pielikums Nr.2: Informācija par Kandidātu

Informācija par KANDIDĀTU

Informācija par Uzņēmumu

1.	Nosaukums:
2.	Reģ.Nr.:
3.	Nod. maksāt. reģ. Nr.:
4.	Juridiskā adrese:
5.	Biroja adrese: tālr. e-pasts:
6.	Kredītiestāde:
7.	Kredītiestādes kods:
8.	Konta Nr.:
9.	Kandidāta kontaktpersona iepirkuma jautājumos (vārds, uzvārds, tālr., e-pasts):

Kandidāts Kvalifikācijas apliecināšanai balstās uz šādu personu spējām (ja nepieciešams)

Personas nosaukums	Adrese, telefona Nr.,	Kontaktpersona

Kandidāta apakšuzņēmēju saraksts (ja nepieciešams)

Apakšuzņēmēja nosaukums	Adrese, telefona Nr., e-pasts, kontaktpersona	Apakšuzņēmēja darbu saraksts	Apakšuzņēmēja darbu apjoms % no kopējā apjoma

Apakšuzņēmējs ir mazais / vidējais uzņēmums (MVU*): _____ (Jā/ Nē)

MVU* - Atbilstoši EK regulā 800/2008 noteiktajai MVU definīcijai, uzņēmumu ir MVU, ja tas nepārsniedz divus no trim noteiktajiem kritērijiem:

- 1.) Darbinieku skaits nepārsniedz 250;
- 2.) Gada apgrozījums nepārsniedz 50 milj.eiro;
- 3.) Gada bilances kopsumma nepārsniedz 43 milj.eiro.

Pieredze saskaņā ar Nolikuma 9.2.1.punkta prasībām

Piegādātājs*: _____

Nr.	Preces saņēmējs (uzņēmums)	Piegādes valsts ¹	Līguma darbības termiņš (no – līdz) ²	Piegādāto Preču veids	Piegādātas Preces par kopsummu (EUR bez PVN)	Kontaktpersona atsauksmēm (personas vārds, e-pasts, tālr.)
1						
2						
3						
KOPĀ						X

**Ja Pretendents kvalifikācijas apliecināšanai balstās arī uz citu personu/personām, augstāk norādītās tabulas lūdzam aizpildīt par Pretendentu un katru personu atsevišķi.*

Piegādes valsts¹ - Eiropas Savienības valsts.

Līguma darbības termiņš (no – līdz)² – lūdzam norādīt tikai tos līgumus, kuru ietvaros piegāde notikusi pēdējo 6 gadu laikā.

Annex No.2: Information about the Candidate

Information about the Candidate

1.	Business name:
2.	Reg. No.:
3.	Taxpayer's reg. No.:
4.	Registered office:
5.	Office address: tel.: e-mail:
6.	Credit Institution:
7.	SWIFT code/BIC:
8.	Account No.:
9.	Candidate's liaison for procurements (name, tel., e-mail):

Candidate for qualification is based on the ability of such persons (if applicable)

Person's name	Address, telephone number, e-mail	Liaison person

List of Candidate's subcontractors (if applicable)

Subcontractor's name	Address, telephone number, e-mail, liaison person	List of subcontractor's works	Share of subcontractor's works (% of the total scope)

The Subcontractor is a small/ medium enterprise (SME*): _____ (Yes/ No)

*SME – in compliance with the definition in EC Regulation 800/2008, a company is a SME if it does not exceed two of the following three criteria:

- 1.) the number of staff does not exceed 250;
- 2.) the annual turnover does not exceed 50 mill. Euros;
- 3.) the total of the annual Balance Sheet does not exceed 43 mill. Euros.

Experience in accordance with the Clause 9.2.1 of the Regulations

Supplier*: _____

No.	Recipient of the Goods (the company)	Delivery country ¹	Duration of the contract (from - to) ²	Type of the delivered Goods	Delivered Goods in the Amount (EUR without VAT)	Contact person for references (name, e-mail, tel.)
1						
2						
3						
TOTAL						X

** If the Tenderer relies on other persons for certifying its qualifications, please fill the tables indicated above for Tenderer and each person separately*

Delivery country¹ - *European Union countries*

Duration of the contract (from - to)² - *please indicate the contracts under which were deliveries within last 6 years.*

Pielikums Nr.3.: Tehniskā specifikācija

Annex No.3: Technical specification

Pielikums Nr.3.1. – informācija par piedāvātajām Precēm, kuras ir iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā
Annex No.3.1. - information about the offered Goods, which are included in the material register of "Sadales tīkls" AS

Piedāvātās Preces saskaņā ar AS "Sadales tīkls" mājas lapā kvalificētajām Precēm Materiālu reģistrā (<https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/registr/>).

- PIELIKUMU NR. 3.1. AIZPILDĪT TIKAI PAR TĀM PIEDĀVĀTAJĀM PRECĒM, KURAS IR IEKĻAUTAS AS "SADALES TĪKLS" MATERIĀLU REĢISTRĀ.
- ANNEX NO. 3.1. TO BE COMPLETED ONLY FOR THE OFFERED GOODS WHICH ARE INCLUDED IN THE MATERIAL REGISTER OF "SADALES TĪKLS" AS.
- JA PIEDĀVĀTĀS PRECES NAV IEKĻAUTAS AS "SADALES TĪKLS" MATERIĀLU REĢISTRĀ, PAR ŠĪM PRECĒM JĀAIZPILDA UN JĀIESNIEDZ TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS SASKAŅĀ AR PIELIKUMU Nr.3.2.
- IF THE GOODS OFFERED ARE NOT INCLUDED IN THE MATERIAL REGISTER OF "SADALES TĪKLS" AS, THESE GOODS MUST BE COMPLETED AND SUBMITTED TECHNICAL SPECIFICATIONS IN ACCORDANCE WITH ANNEX No.3.2.

Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS

Nr. No	Nr. no Tehn. Spec. / No from Tehn. Sp.	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Piedāvātās preces kods, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Code of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS	Piedāvātās preces ražotājs un tipa apzīmējums, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS
1.	2	3101.201 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 4 gab. 3-fāzu skaitītājiem, U5-4/ metering switchgear, dimension 5, for 4 pcs. 3-phase meters, U5-4[1]	3101.201		
2.	3	3101.202 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 2.gab. 3-fāžu un 3 gab. vienfāžu skaitītājiem, U5-5/ metering switchgear, dimension 5, for 2 pcs. 3-phase and 3 pcs single phase	3101.202		

Nr. No	Nr. no Tehn. Spec. / No from Tehn. Sp.	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Piedāvātās preces kods, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Code of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS	Piedāvātās preces ražotājs un tipa apzīmējums, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS
		meters, U5-5			
3.	4	3101.203 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu skaitītājiem, U5-6/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 1-phase meters, U5-6	3101.203		
4.	5	3101.204 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 6 gab. 3-fāžu skaitītājiem, U8-6/3f/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 3-phase meters, U8-6/3f	3101.204		
5.	6	3101.205 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu un 2 gab. 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U5-8/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 1-phase and 2 pcs. 3-phase meters, U5-8	3101.205		
6.	7	3101.206 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 9 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U5-9/ metering switchgear, dimension 5, for 9 pcs. 1-phase meters	3101.206		
7.	8	3101.209 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 8 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai un 3. gab 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U8-11/ metering switchgear, dimension 8, for 8 pcs. 1-phase meters and 3 pcs. 3-phase meters, U8-11	3101.209		
8.	9	3101.210 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 12 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U8-12/ metering switchgear, dimension 8, for 12 pcs. 1-phase meters, U8-12	3101.210		
9.	10	3101.211 sadalne uzskaites, gabarīts 9, 15 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U9-15/ metering switchgear, dimension 9, for 15 pcs. 1-phase meters, U9-15	3101.211		
10.	87	3102.201 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 5 ar 1 horiz.drošinātājsl.NH00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM5/ Cable module, for metering switchgear dimension 5 with 1 horiz.	3102.201		

Nr. No	Nr. no Tehn. Spec. / No from Tehn. Sp.	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Piedāvātās preces kods, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Code of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS	Piedāvātās preces ražotājs un tipa apzīmējums, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS
		fuse-switch NH00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM5			
11.	88	3102.202 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 8 ar 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1 gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM8/ Cable module, for metering switchgear dimension 8 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM8	3102.202		
12.	89	3102.203 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 9 ar 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1 gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM9/ Cable module, for metering switchgear dimension 9 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM9	3102.203		
13.	95	3109.051 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 5, C5/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 5, C5/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed;	3109.051		
14.	96	3109.081 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 8, C8/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 8, C8/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed	3109.081		
15.	97	3109.091 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 9, C9/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 9, C9/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed	3109.091		

Nr. No	Nr. no Tehn. Spec. / No from Tehn. Sp.	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Piedāvātās preces kods, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Code of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS	Piedāvātās preces ražotājs un tipa apzīmējums, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS
16.	98	3106.060 Stiprinājuma elementu komplekts U sadalnes stiprināšanai pie sienas. Stiprinājumiem pie sienas jānodrošina distance - 50 mm no sienas. Jābūt iespējai vienāda augstuma sadalnes montēt blakus, tās saskrūvējot. Montējot blakus, sadaļņu saskrūvēšanai izmantot papildkomplektācijā esošie sadalnes stiprinājumus, kas arī paredzēti sadalnes nostiprināšanai pie sienas/ A set of parts for fixing a switchgear to the wall. Fixtures to the wall shall provide a distance of 50 mm from the wall. It shall be possible to install switchgears of the same height side by side by screwing them. If they are installed side by side, the switchgear fixtures included in the additional set and intended for fixing the switchgear to the wall shall be used for screwing switchgears together	3106.060		
17.	99	3106.042 Pienākošo un aizejošo kabeļu nasegkārba sadalnēm ar gabarītu 5/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 5	3106.042		
18.	100	3106.043 Pienākošo un aizejošo kabeļu nasegkārba sadalnēm ar gabarītu 8/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 8	3106.043		
19.	101	3106.044 Pienākošo un aizejošo kabeļu nasegkārba sadalnēm ar gabarītu 9/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 9	3106.044		
20.	102	3106.045 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu sadales ar gabarītu 5/ Roof with a top cable outlet with dimension 5	3106.045		
21.	103	3106.046 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu, sadalne gabarīts 8 (uzskaites)/ Roof with a top cable outlet, the switchgear with dimension 8 (metering)	3106.046		

Nr. No	Nr. no Tehn. Spec. / No from Tehn. Sp.	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Piedāvātās preces kods, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Code of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS	Piedāvātās preces ražotājs un tipa apzīmējums, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS
22.	104	3106.047 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu, sadalne gabarīts 9 (uzskaites)/ Roof with a top cable outlet, the switchgear with dimension 9 (metering)	3106.047		
23.	106	3106.0058 Pienākošo un aizejošo kabeļu nosechkārba sadalnēm ar gabarītu 6/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 6	3106.0058		
24.	107	3106.057 Apakšējais vāks U6 sadalnei, K6-AV/ Bottom cover for distribution switchgear U6, K6-AV	3106.057		

Pielikums Nr.3.2. – Tehniskās specifikācijas
Annex No.3.2. – technical specifications

Aizpildīt: JA PIEDĀVĀTĀS PRECES NAV IEKĻAUTAS AS "SADALES TĪKLS" MATERIĀLU REĢISTRĀ.
 Fill in: IF THE GOODS OFFERED **ARE NOT** INCLUDED IN THE MATERIAL REGISTER OF "SADALES TĪKLS" AS.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 3101.2xx v1
Uzskaites sadalnes 4 - 15 elektroenerģijas skaitītājiem/ Metering switchgears (Meter boxes) for 4 - 15 electricity meters

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
	Pamatinformācija/ produkts²/ Basic information/ product³				
1.	Ražotājs (materiāla ražotāja nosaukums un ražotājvalsts)/ Manufacturer (name of the manufacturer of the material and the country of manufacturing)	Norādīt/ Specify			
2.	3101.201 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 4 gab. 3-fāzu skaitītājiem, U5-4/ metering switchgear, dimension 5, for 4 pcs. 3-phase meters, U5-4 ⁴	Tipa apzīmējums/ Type reference ⁵			
3.	3101.202 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 2.gab. 3-fāžu un 3 gab. vienfāžu skaitītājiem, U5-5/ metering switchgear, dimension 5, for 2 pcs. 3-phase and 3 pcs single phase meters, U5-5	Tipa apzīmējums/ Type reference			

¹ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction)

² Turpmāk tekstā – “Sadalne”

³ Hereinafter – “Switchgear”

⁴ “Sadales tīkls” materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS “Sadales tīkls”

⁵ Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source¹	Piezīmes/ Remarks
4.	3101.203 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu skaitītājiem, U5-6/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 1-phase meters, U5-6	Tipa apzīmējums/ Type reference			
5.	3101.204 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 6 gab. 3-fāžu skaitītājiem, U8-6/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 3-phase meters, U8-6	Tipa apzīmējums/ Type reference			
6.	3101.205 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu un 2 gab. 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U5-8/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 1-phase and 2 pcs. 3-phase meters, U5-8	Tipa apzīmējums/ Type reference			
7.	3101.206 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 9 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U5-9/ metering switchgear, dimension 5, for 9 pcs. 1-phase meters, U5-9	Tipa apzīmējums/ Type reference			
8.	3101.209 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 8 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai un 3. gab 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U8-11/ metering switchgear, dimension 8, for 8 pcs. 1-phase meters and 3 pcs. 3-phase meters, U8-11	Tipa apzīmējums/ Type reference			
9.	3101.210 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 12 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U8-12/ metering switchgear, dimension 8, for 12 pcs. 1-phase meters, U8-12	Tipa apzīmējums/ Type reference			
10.	3101.211 sadalne uzskaites, gabarīts 9, 15 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U9-15/ metering switchgear, dimension 9, for 15 pcs. 1-phase meters, U9-15	Tipa apzīmējums/ Type reference			
11.	3101.212 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 4 gab. 3-fāžu skaitītājiem, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-4+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, for 4 pcs. 3- phase meters, assembled with cable module, U5-4+KhM5	Tipa apzīmējums/ Type reference			
12.	3101.213 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 2.gab. 3-fāžu un 3 gab. vienfāžu skaitītājiem, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-5+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, for 2 pcs. 3-phase and 3 pcs single phase meters, assembled with cable module, U5-5+KhM5	Tipa apzīmējums/ Type reference			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source¹	Piezīmes/ Remarks
13.	3101.214 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu skaitītājiem, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-6+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 1-phase meters, assembled with cable module, U5-6+KhM5	Tipa apzīmējums/ Type reference			
14.	3101.215 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 6 gab. 3-fāžu skaitītājiem, komplektēta ar kabeļu moduli, U8-6+KhM8/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 3-phase meters, assembled with cable module, U8-6+KhM8	Tipa apzīmējums/ Type reference			
15.	3101.216 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu un 2 gab. 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-8+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 1-phase and 2 pcs. 3-phase meters, assembled with cable module, U5-8+KhM5	Tipa apzīmējums/ Type reference			
16.	3101.217 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 9 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-9+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, for 9 pcs. 1-phase meters, assembled with cable module, U5-9+KhM5	Tipa apzīmējums/ Type reference			
17.	3101.218 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 8 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai un 3. gab 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli, U8-11+KhM8/ metering switchgear, dimension 8, for 8 pcs. 1-phase meters and 3 pcs. 3-phase meters, assembled with cable module, U8-11+KhM8	Tipa apzīmējums/ Type reference			
18.	3101.219 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 12 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli, U8-12+KhM8/ metering switchgear, dimension 8, for 12 pcs. 1-phase meters, assembled with cable module, U8-12+KhM8	Tipa apzīmējums/ Type reference			
19.	3101.220 sadalne uzskaites, gabarīts 9, 15 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli, U9-15+KhM9/ metering switchgear, dimension 9, for 15 pcs. 1-phase meters, assembled with cable module, U9-15+KhM9	Tipa apzīmējums/ Type reference			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
20.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Term of delivery of a sample for technical evaluation (upon request), business days	Norādīt/ Specify			Not applicable in the procurement
	Saistītās tehniskās specifikācijas (TS), kurās aprakstīts materiāls, ko šajā iekārtā izmanto kā sastāvdaļu/ Related technical specifications (TS), which described material used in this equipment as component⁶				
21.	TS_1301.200_v1_Bistami_elektriba.artipa				
22.	TS_3006.xxx_v1_Drosinatajsledzis_hor_60mm_kopnem				
23.	TS_3016.xxx_v1_Modularie_sledzi				
24.	TS_3108.xxx_v1_Sadalnu_pamatnes				
25.	TS_3110.001-002_v1_Sledzene_pusmeness				
26.	TS_3110.030_v1_Sledzene_trissturis_M24_sadalnem				
	Standarti/ Standards				
27.	EN 61439 -1:2011; Zemsprieguma komutācijas un vadības aparatūras komplekti. Vispārīgie noteikumi. Sadalne un visi elementi izgatavoti atbilstoša standartam/ EN 61439 -1:2011; Low-voltage switchgear and controlgear assemblies General rules. The switchgear and all the elements manufactured in compliance with the standard	Atbilst/ Compliant			

⁶ Tehniskās specifikācijas ir publicētas AS Sadales tīkls mājaslapā (<https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/tehnisko-specifikaciju-saraksts/>) / The technical specifications are published on the website of AS Sadales tīkls (<https://www.sadalestikls.lv/en/about-us-2/procurements/list-of-technical-specifications/>)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
28.	EN ISO 14713-1:2017 (Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: Projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība)/ EN ISO 14713-1:2017 (Zinc coatings. Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures. Part 1: General principles of design and corrosion resistance)	Atbilst/ Compliant			
29.	EN 60947-1:2007 Zemsprieguma komutācijas un vadības ierīces. Pirms skaitītāja modulārie slēdži/ EN 60947-1:2007 Low-voltage switchgear and controlgear. Pre-meter modular switches	Atbilst/ Compliant			
30.	EN IEC 61238-1-1:2019 Spiediena un mehāniskie spēka kabeļu savienotāji. 1-1. Daļa: Testēšanas metodes un prasības neizolētiem vadītājiem testētiem spiediena un mehāniskajiem savienotājiem spēka kabeļiem ar nominālo spriegumu līdz 1 kV (Um=1.2 kV)/ EN IEC 61238-1-1:2019 Compression and mechanical connectors for power cables – Part 1-1: Test methods and requirements for compression and mechanical connectors for power cables for rated voltage up to 1 kV (Um=1.2 kV) tested on non-insulated conductors.	Atbilst/ Compliant			
31.	EN 60529:1991 Apvalku ("enclosures") nodrošinātas aizsardzības pakāpes (IP kods). Korpusa nodrošinātā vides aizsardzības klase/ EN 60529:1991 Degrees of protection provided by enclosures (IP code). Environment protection class provided by a housing	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
32.	EN 50525-2-21:2011; Elektriskie kabeļi. Zemsprieguma spēka kabeļi ar nominālo spriegumu līdz 450/750 V (U0/U) ieskaitot. 2-21. daļa: Kabeļi vispārīgam pielietojumam/ EN 50525-2-21:2011; Electrical cables. Low voltage energy cables of rated voltages up to and including 450/750 V (U0/U). Part 2-21: Cables for general application	Atbilst/ Compliant			
33.	EN 60715:2017; Zemsprieguma komutācijas ierīču un vadības ierīču izmēri. Standartizētas nesošās sliedes komutācijas ierīču, vadības ierīču un palīgierīču mehāniskai nostiprināšanai/ EN 60715:2017 Dimensions of low-voltage switchgear and controlgear. Standardized mounting on rails for mechanical support of switchgear, controlgear and accessories	Atbilst/ Compliant			
34.	DIN 603, Cup head square neck bolts. Sadalnes korpusa detaļu stiprinājumos, kur skrūvju galvas atrodas sadalnes ārpusē izmanto skrūves ar gludo galvu/ DIN 603, Cup head square neck bolts. In fixtures of the switchgear housing part where screw heads are located on the outside of the switchgear screws with a flat head shall be used	Atbilst/ Compliant			
Dokumentācija/ Documents					
35.	Preces marķēšanai pielietotais EAN kods, ja precei tāds ir piešķirts/ The EAN code used to mark the product, if such has been assigned	Norādīt vērtību/ Specify value			
36.	Norādīt vai, izmantojot EAN kodu, ražotājs piedāvā iespēju saņemt digitālu tehnisko informāciju par preci (tips, ražotājs, tehniskie parametri, lietošanas instrukcija u.c.)/ Specify whether when using the EAN code, the manufacturer offers the possibility to receive digital technical information about the product (type, manufacturer, technical parameters, instructions for use, etc.)	Norādīt vērtību/ Specify value			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
37.	Pirms produkta piegādes AS Sadales tīkls, iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām:/Prior to the delivery of the product to Sadales tīkls AS, an image of the product that meets the following requirements has been submitted: • ".jpg" vai ".jpeg" formātā;/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix;/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā;/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement	Atbilst/ Compliant			
38.	Sadalnes ražotājam jāizveido vienots katalogs, kurā norādīti sadalnes tehniskie parametri, iespējamā komplektācija un montāžas ekspluatācijas instrukcijas/ The manufacturer of the switchgear shall develop a uniform catalogue is developed containing the specification of technical parameters of switchgear, possible configurations and installation and operation instructions	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
39.	Sadalnē piestiprināt datu plāksnīti, kas satur sekojošu informāciju: • ražotāja nosaukums, tipa apzīmējums ar komplektācijas apzīmējumu • nominālais spriegums U_n, V • sadalnes nominālā strāva I_nA • sadalnes korpusa IP klase • izgatavošanas mēnesis un gads • identifikācijas Nr. • atbilstības standarts • CE marķējums izcelsmes valsts/ A data plate containing the following information shall be attached to the switchgear: • manufacturer's name, type designation with the assembly designation • Rated voltage U_n, V • switchgear rated current I_nA • IP class of the switchgear housing • month and year of production • Identification No. • compliance standard • CE label • country of origin	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
40.	Tehniskā pase (reizē ar preču piegādi), kas satur šādu informāciju: • tipa apzīmējums • identifikācijas Nr. • izgatavošanas mēnesis un gads • tehniskie dati • principshēma • komplektācijas saraksts • ekspluatācijas nosacījumi garantijas nosacījumi/ Technical passport (along with delivery of goods) containing the following information: • type designation • Identification No. • month and year of production • technical data • circuit diagram • list of assembly • operation conditions • guarantee conditions	Atbilst/ Compliant			
	Vides nosacījumi/ Environment conditions				
41.	Darba vides temperatūra saskaņā ar EN 61439-1:2012; norādīt piemēroto vērtību diapazonu °C / Operating ambient temperature in accordance with EN 61439-1:2012; specify an appropriate range of values °C	Atbilst/Compliant Norādīt/Specify			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
42.	Aizsardzības pakāpe sadalnei bez papildus blīvējumiem (ar aizvērtām durvīm)/ Protection degree of the switchgear without additional sealings (with closed door)	IP43			
43.	Aizsardzības pakāpe kabeļu komutācijas modulim ar atvērtām durvīm. Piezīme – prasības kontrole veikta, ja kopnes ir nosegtas ar slēdzi vai izolācijas uzliku (uzlika ir iekļauta papildaprīkojumā)/ Protection degree of the cable switching module with open door. Note - the requirement has been verified if the busbars are covered by a switch or an insulation insert (the insert is included in the additional equipment)	IP21			
44.	Aizsardzības pakāpe uzskaites modulim ar atvērtām durvīm/ Protection degree of the metering module with open door	IP31			
45.	Darba vides mitrums saskaņā ar EN 61439-1:2012; norādīt piemēroto vērtību diapazonu / Operating humidity conditions in accordance with EN 61439-1:2012; specify an appropriate range of values	Atbilst/Compliant Norādīt/Specify			
	Kabeļu komutācijas un uzskaites daļas konstrukcija/ Design of the cable switching metering part				
46.	Visu papildus elementu, materiālu un korpusa korozijas noturībai ir jābūt ne zemākai kā cinkotam metālam ar cinka pārklājumu $\geq 42 \mu\text{m}$ biezumā, vides kategorijā - "C3", atbilstoši EN ISO 14713-2017/ Corrosion resistance of all the additional elements, materials and the body shall not be below that of galvanised metal with zinc coating $\geq$ with the thickness of $42 \mu\text{m}$, the environment category "C3", in compliance with EN ISO 14713-1:-2017	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
47.	Piedāvātajās sadalnēs izmantotā metāla marka un materiāla aizsardzību (aizsardzības apzīmējums atbilstoši EN ISO 14713-2017)/ Class of the metal used in the offered switchgear and material protection (the protection designation in compliance with EN ISO 14713-2017)	Norādīt/ Specify			
48.	Sadalnes korpusam izmantotais materiāls - cinkots ($\geq 600 \text{ g/m}^2$) metāls ar biezumu ne mazāku par/ The material used for the switchgear body - galvanised ($\geq 600 \text{ g/m}^2$) metal with minimum thickness	$\geq 1.5\text{mm}$			
49.	Metāla sagatavošana veikta atbilstoši kādam no zemāk uzskaitītajiem standartiem: - EN ISO 17668:2016 Cinka difūzijas pārklājumi uz dzelzs izstrādājumiem. Šerardizācija. Specifikācija (ISO 17668:2016) - EN 10346:2015 Vienlaidus karsti pārklāti tērauda plakanie izstrādājumi aukstai presēšanai EN ISO 1461:2009; Dzelzs un tērauda izstrādājumu karsti cinkotie pārklājumi. (ISO 1461:2009)/ Metal treatment performed in compliance with any of the below listed standards: - EN ISO 17668:2016 Zinc diffusion coatings on ferrous products. Sherardizing. Specification (ISO 17668:2016) - EN 10346:2015 Continuously hot-dip coated steel flat products for cold forming EN ISO 1461:2009; Hot dip galvanized coatings on fabricated iron and steel articles. (ISO 1461:2009)	Norādīt atbilstošo/ Specify as relevant			
50.	Cinka slāņa biezums/ Zinc layer thickness	$\geq 42 \mu\text{m}$			
51.	Nominālais spriegums/ Rated voltage	420 V			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
52.	Darba frekvence/ Operational frequency	50 Hz			
53.	Nominālā strāva atbilstoši attiecīgās sadalnes principiālajā shēmā norādītajām vērtībām [TS Nr. TS_3101.2xx_v1 Pielikums Nr.3.2.1]/ Rated current in compliance with the values stated in the relevant switchgear circuit diagram [TS No. TS_3101.2xx_v1 Annex No. 3.2.1]	Atbilst/ Compliant			
54.	Sadalnes jumtam jābūt slīpam ne mazāk kā no 3 līdz 4 grādu leņķī/ The top of Distribution cabinet should have slope more than 3 to 4 degrees .	Atbilst/Compliant			
55.	Sadalnes korpusam jābūt veidotam tā, lai novērstu kabeļu izolācijas bojāšanu kabeļu montāžas un ekspluatācijas laikā – novērsta konstrukcijas malu (šķautņu) saskari ar kabeli/ The housing of the switchgear shall be designed to prevent damage of cable insulation during cable installation and operation - prevention of contact between the structure edges and the cable	Atbilst/ Compliant			
56.	Sadalnes konstrukcijai jānodrošina ventilācija, kas novērš kondensāta rašanos uz strāvu vadošajām daļām un aparātūras/ The switchgear design shall provide ventilation preventing formation of condensate on power leading parts and apparatus.	Atbilst/ Compliant			
57.	Nodrošināta sadalnes uzstādīšana gan uz pamatnes gan pie ēkas sienas. Sadalnes apakšas plaknē - urbumi, tās stiprināšanas vietā pie pamatnes - urbuma diametrs - 20 mm, lai sadalne cieši piegulētu pamatnei (uzsēstos uz vītņkniedes)/ Installation of the switchgear both on a base and at a building wall shall be provided for. In the bottom plate of the switchgear there are drilled holes for fixing it to the base - the drilled hole diameter 20 mm to secure close fitting of the switchgear to the base (sitting on the thread rivet)	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
58.	Montējot sadalni pie sienas tiek lietota papildkomplektācijā esošā pienākošo un aizejošo kabeļu noseškārba un stiprinājumi pie sienas/ If the switchgear is installed to the wall, the cover box of incoming and outgoing cables and the wall fastenings included in the optional set are used	Atbilst/ Compliant			
59.	Sadalnei jābūt stiprināmai uz pamatnes, kas izgatavota atbilstoši sadaļņu pamatnes prasībām - Tehniskā specifikācija Nr. TS 3108.xxx v1 / It shall be possible to fix the switchgear to a base produced in compliance with the requirements of the switchgear base, i.e. Technical Specification No. TS 3108.xxx v1	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
60.	• Uzskaites sadalne ir kombinējama ar savstarpēji saderīgiem kabeļu moduļiem, cokoliem un pamatnēm, kas savienojami ar uzskaites sadalni un savā starpā bez papildus pārejas elementiem. Uzskaites sadalnes kombinācijas: • pamatne + uzskaites sadalne • pamatne + cokols + uzskaites sadalne • pamatne + kabeļu modulis + uzskaites sadalne • pamatne + cokols+ kabeļu modulis + uzskaites sadalne • pamatne + kabeļu modulis + cokols + uzskaites sadalne • uzskaites sadalne + stiprinājumi pie sienas • kabeļu modulis + uzskaites sadalne + stiprinājumi pie sienas • cokols + uzskaites sadalne + stiprinājumi pie sienas • cokols + kabeļu modulis + uzskaites sadalne + stiprinājumi pie sienas/ The metering switchgear can be combined with mutually compatible cable modules, socles and bases which shall be connected to the metering switchgear and mutually without additional transit elements. Combinations of the metering switchgear: • base + metering switchgear • base + socle + metering switchgear • base + cable module + metering switchgear • base + socle + cable module + metering switchgear • base + cable module + socle + metering switchgear • metering switchgear + wall fixtures • cable module + metering switchgear + wall fixtures; • socle + metering switchgear + wall fixtures • socle + cable module + metering switchgear + wall fixtures	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
61.	Sadalnes durvīm ar kniedēm (vai līdzīgi) ārpusē piestiprināt zīmi “BĪSTAMI ELEKTRĪBA ar ST kontaktinformāciju”. Zīme jāuzstāda durvju vērtnes centrā 2/3 augstumā no durvju vertikālā izmēra. Zīmei jāatbilst tehniskajai specifikācijai “Nr. TS 1301.200 v1)/ The sign "DANGER ELECTRICITY" with ST contacts shall be fastened to the switchgear door by rivets (on in a similar manner). The sign shall be installed in the centre of the door at the height of 2/3 of the vertical dimension of the door. The sign shall comply with technical specification No. TS 1301.200 v1)	Atbilst/ Compliant			
62.	Uz uzskaites moduļa strāvu vadošās daļas nosedzošā ekrāna (iekšējā ekrāna) piestiprināt uzlīmi “BĪSTAMI ELEKTRĪBA ” Tā nedrīkst aizsegst skaitītāju. / The sign "DANGER ELECTRICITY" shall be fastened on the screen covering the current conducting parts of the metering module (internal screen), It may not cover the meter.	Atbilst/ Compliant			
63.	Sadalnes durvis stiprinātas pie sadalnes ar veramām eņģēm/ The switchgear door is fastened to the switchgear by means of pivots	Atbilst/ Compliant			
64.	Sadalnes korpusa detaļas savstarpēji saskrūvēt ar skrūvēm, kas atskrūvējamas tikai no sadalnes iekšpuses vai pēc kabeļu moduļa atvēršanas/ The parts of the switchgear housing shall be mutually screwed together by using screws that can only be unscrewed from the inside of the switchgear or after opening the cable module	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
65.	Ja sadalnes korpusa detaļu stiprinājumu skrūvju galvas atrodas sadalnes ārpusē, tad jāizmanto skrūves ar gludo galvu. Ražotas saskaņā ar DIN 603/ If screw heads of the fixtures of the switchgear housing parts are located on the outside of the switchgear screws with a flat head shall be used. Manufactured in compliance with DIN 603	Atbilst/ Compliant			
66.	Iekšpusē uz sadalnes durvīm uzstādīt shēmas (izmērs: 148x210mm/A5+ 10mm katrā pusē) stiprināšanas elementu – mehāniskai plastikāta shēmas nostiprināšanai sadalnē/ Circuit diagrams shall be installed inside on the switchgear door (dimensions: 148x210mm/A5+ 10mm to each side) for mechanical fixing of a plastic diagram in the switchgear	Atbilst/ Compliant			
67.	Sadalnes komplektējošo daļu izvietojums nodalījumos un elektriskie savienojumi jāuzstāda saskaņā ar principiālo shēmu [TS Nr. TS_3101.2xx_v1 Pielikums Nr. 3.2.1]/ The placement of the switchgear assembly parts and electrical connections shall be in compliance with the circuit diagram [TS No. TS_3101.2xx_v1 Annex No. 3.2.1]	Atbilst/ Compliant			
68.	Sadalnes korpuss ir jāpiegādā gofrēta kartona iepakojumā/ The housing of the switchgear shall be delivered in a corrugated paperboard package	Atbilst/ Compliant			
69.	Sadaļņu korpusu komplektēt ar skrūvju komplektu, sadalnes stiprināšanai pie pamatnes, cokola vai sienas stiprinājuma elementiem/ The housing of the switchgear shall be assembled with a set of screws for fixing the switchgear to the base, socle or wall fixing elements	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
70.	Kabeļu modulī jābūt stiprinājuma elementiem pēcuzskaites kabeļu nostiprināšanai/ In the cable module there shall be fixing elements behind metering for fixing cables	Atbilst/ Compliant			
71.	Kabeļu modulī vai cokolā , savienošanai ar sadalni – vītņkniedes, atbilstoši korpusa izmēriem, kas noteikti pamatņu tehniskajās prasībās Nr. TS 3108.xxx v1 ; Apakšas plaknē - urbumi, tā stiprināšanas vietā pie pamatnes - urbuma diametrs - 20 mm, lai sadalne cieši piegulētu pamatnei (uzsēstos uz vītņkniedes). Komplektēt ar skrūvju komplektu, cokola sastiprināšanai ar sadalni (bultskrūvi M10, atspērpaplāksni, paplāksni)/ In the cable module or in the socle, for connection to the switchgear - thread rivets in compliance with the housing dimensions defined by the technical requirements No. TS 3108.xxx v1 ; In the bottom plate there are drilled holes for fixing it to the base - the drilled hole diameter 20 mm to secure close fitting of the switchgear to the base (sitting on the thread rivet). To be assembled with a set of screws, for fixing the socle with the switchgear (bolt M10, spring washer, washer)	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
72.	Kabeļu sekcijas durvju noslēgšanas mehānisms: • durvīm izmantot 2 punktu stiprinājumu sistēmu; mehānisms tiek noslēgts ar profilpuscilindra slēdzeni/ atslēgu, nav jāiekļauj sadalnes komplektācijā. Sadalnes durvju aizvērējmehānisms ir jānokomplektē ar skrūvi profilpuscilindra atslēgas iestiprināšanai. Skrūve ar gremdgalvu M5 12 mm gara. Izgatavota saskaņā ar DIN 965./ The cable switchgear door locking mechanism: • for the door 2 point fixing system shall be used; • the mechanism is locked by means of the profile semi-cylinder lock/ key presented in the drawing, it shall not be included in the switchgear assembly. The closing mechanism of the switchgear door shall be assembled with a screw for fastening the profile semi-cylinder lock. Screw with a flush head M5, length 12 mm. Manufactured in compliance with DIN 965. • Profilpuscilindra slēdzene atbilst tehniskajai specifikācijai Nr. TS_3110.001-002_v1/ the profile semi-cylinder lock/ key shall comply with technical specification No TS_3110.001-002_v1	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
73.	- Uzskaites sadalnes durvīm jābūt aprīkotām ar vienu vai divām slēdzenēm./ The metering switchgear door shall be equipped with one or two locks - Atslēgu skaits sadalnē atbilstošs skaitītāju skaitam, un 1 rezerves atslēga/ The number of keys in the switchgear corresponding to the number of meters and 1 spare key. - Durvīs uzstādītā slēdzene atbilst tehniskajai specifikācijai Nr. TS_3110.030_v1. / Door-mounted lock shall comply with technical specification No TS_3110.030_v1	Atbilst/ Compliant			
74.	Sadalnes elektriskie savienojumi un vadojums jāizveido atbilstoši: - Uzskaites daļā TN-C-S sistēmai - Kabeļu komutācijas daļā TN-C/ Switchgear electrical connections and wiring shall be compliant with - TN-C-S system in the metering part - TN-C system in the cable switching part	Atbilst/ Compliant			
75.	Pienākošajiem un aizejošajiem nulles vadiem jābūt pievienotam PE-N kopnēm vai spailēm/ Incoming and outgoing zero conductors shall be connected to PE-N busbars or terminals	Atbilst/ Compliant			
76.	PE un N spaiļu skaits atbilst sadalnē pievienojamo PE un N vadītāju skaitam/ The number of PE and N terminals shall correspond to the number of PE and N conductors to be connected in the switchgear	Atbilst/ Compliant			
77.	Sadalnes vadojumam jābūt marķētam atbilstoši prasībām [TS Nr. TS_3101.2xx_v1 Pielikums Nr. 3.2.3]/ The switchgear wiring shall be labelled according to the requirements [TS No.TS_3101.2xx_v1 Annex No. 3.2.3]	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
78.	• Sadalnē jāparedz atveres no apakšas aizejošo kabeļu (vadu) montāžai ar šķērs griezumu līdz 16 mm². Caur neizmantotajām atverēm nedrīkst būt iespējama nesankcionēta elektroenerģijas lietošana • Sadalnes augšpusē, sānā atvere, kas paredzēta datu pārraides antenai, tās diametrs d=10mm. Atveri noslēgt ar skrūvi, bez iespējas to atskrūvēt no ārpuses/ • In the switchgear there shall be openings for installation of bottom outgoing cables (conductors) with cross-section up to 16 mm². Unauthorised consumption of electricity via unused openings shall be prevented • On the top, in the side of the switchgear there shall be an opening intended for a data transmission antennae, its diameter d=10mm. The opening shall be closed by means of a screw which cannot be unscrewed from outside	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
79.	Pirmsuzskaites strāvu vadošām daļām un ievada aizsardzības aparātiem jābūt nosegtiem ar plombējamu, caurspīdīgu, degšanu neuzturošu, vai nedegošu materiāla ekrānu. Izmantojot polimēra materiālu - ekrāna minimālais biezums 4 mm - Ekrānam jābūt droši nostiprinātam, tā plombēšana jāparedz ne vairāk kā divās vietās. Fiksēšanai izmantojot skrūves – tām ir jāatbilst skrūvgriežu tipiem PH vai PZ. Vismaz divas no tām - noplombējamās ar piekaramajām plombām Ekrānam jābūt rokturim tā noņemšanai. Noņemot ekrānu nav jāatslēdz automātslēdžus/ Pre-metering current conducting parts and inlet protection devices shall be covered by a sealable, transparent, flame retardant or fire-proof material screen. Polymeric material shall be used, the minimum thickness of the screen is 4 mm - The screen shall be securely fastened, its sealing shall be provided for in maximum two places. Screws shall be used for fixing - they shall correspond to screwdriver types PH or PZ. Minimum two of them shall be sealed by suspended seals - The screen shall be equipped with a handle for removing it. Automatic switches shall not be disconnected when the screen is removed	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
80.	Uzstādītajam ekrānam (atbilstoši p. 5.38.) jānodrošina skaitītāja rādījumu nolasīšana, ievada slēdža un pēcuzskaites automātslēdža piedziņas sviras darbināšana bez ekrāna noņemšanas. Pirmsuzskaites atslēdzošās iekārtas darbināšana iespējama tikai noņemot aizsargekrānu. Minimālais caurspīdīgā ekrāna izmērs atbilst trīsfāzu skaitītāja izmēram (325x180 mm (augstums x platums))/ The installed screen (in compliance with p. 5.38) shall provide for reading the meter, operating of the inlet switch and the post-metering automated switch drive lever without removing the screen. Operation of the pre-metering disconnecting device shall only be possible by removing the protection screen. The minimum size of the transparent screen corresponds to the dimensions of a 3-phase meter (325 x 180 mm (height x width))	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
81.	Vienfāzes skaitītāja un tā stiprinājuma vietu izmēri: • attālums starp stiprinājumu vietām pa vertikāli 100 – 165 mm • attālums starp stiprinājuma vietām pa horizontāli 95 – 130 mm • pieļaujamais skaitītāja biezums, ne mazāk kā 120 mm • skaitītāja maksimālais garums kopā ar pieslēgspaiļu vāku 240 mm • skaitītāja maksimālais platums 140 mm attālums no skaitītāja apakšējiem stiprinājumiem līdz citām sadalni komplektējošām ierīcēm ≥ 90 mm Skaitītāja paneli nokomplektēt ar 3 komplektiem – skrūve, paplāksnes ar atsperi un paneļa sliedē ievietots kustīgs elements ar vītņi skrūves fiksēšanai/ Dimensions of a single phase meter and its fixing locations: • vertical distance between points of fastening 100 – 165 mm; horizontal distance between points of fastening 95 – 130 mm • permitted thickness of the meter, minimum 120 mm • maximum length of the meter jointly with the terminal cover 240 mm • maximum width of the meter 140 mm distance from the bottom fixings of the meter to other devices of the switchgear assembly ≥ 90 mm • The meter panel shall be assembled with 3 sets - a screw, washers with a spring and a moving element with a thread for fixing the screw placed in the panel rail	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
82.	Trīsfāžu skaitītāja un tā stiprinājuma vietu izmēri: • attālums starp stiprinājumu vietām pa vertikāli 210 -245 mm • attālums starp stiprinājuma vietām pa horizontāli 145 – 180 mm • pieļaujamais skaitītāja biezums, ne mazāk kā 140 mm • skaitītāja maksimālais garums kopā ar pieslēgspaiļu vāku 325 mm • skaitītāja maksimālais platums 180 mm • minimālais attālums starp skaitītājiem pa horizontāli 10 mm • attālums no skaitītāja apakšējiem stiprinājumiem līdz citām sadalni komplektējošām ierīcēm ≥ 90 mm Uz skaitītāja paneļa jābūt iespēja uzstādīt 3-fāžu skaitītāja vietā 1-fāžu skaitītāju/ Dimensions of a three phase meter and its fixing locations: • vertical distance between points of fastening 210 – -245 mm • horizontal distance between points of fastening 145 – 180 mm • permitted thickness of the meter, minimum 140 mm • maximum length of the meter jointly with the terminal cover 325 mm • maximum width of the meter 180 mm • the minimum horizontal distance between meters 10 mm • distance from the bottom fixings of the meter to other devices of the switchgear assembly ≥ 90 mm It shall be possible to install a single-phase meter instead of a three phase meter on the meter panel	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
83.	Elektriskajos savienojumos jāpielieto 1-fāzes skaitītāju pievienošanai 4 mm ² un 3-fāzu skaitītāju pievienošanai 6 mm ² šķērsriezuma daudzdzīslu lokanie vai monolītie vara vadi. Uz daudzdzīslu vadu galiem jābūt montētiem āderuzgaļiem, vai vadu dzīslām jābūt sapresētām/ In the electrical connections 4 mm ² cross-section multi-conductor flexible or monolith copper wires shall be used for connecting single phase meters and 6 mm ² cross-section multi-conductor flexible or monolith copper wires shall be used for connecting three phase meters. Vein caps shall be installed on the ends of multi-conductor wires or the wire conductors shall be pressed	Atbilst/ Compliant			
84.	Vadiem ar šķērsriezumu $\geq 4 \text{ mm}^2$ jāizmanto daudzdzīslu vara vadi. Uz vadu galiem jābūt uzmontētiem āderuzgaļiem: • pievienojumiem automātslēdzī āderuzgaļa garums 12mm • pie skaitītāja pieslēgpailēm āderuzgaļa garums 18mm/ If wires with cross-section $\geq 4 \text{ mm}^2$ are used, multi-conductor flexible copper wires with vein caps shall be used: • For connections in the automated switch the length of a vein cap is 12mm • in the meter connection terminals the length of a vein cap is 18mm	Atbilst/ Compliant			
85.	Pie skaitītāja pienākošajiem vadiem jāatstāj vadu rezerve 120 mm/ A wire reserve of 120 mm shall be left with incoming wires to the meter	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
86.	Modulārie ievada slēdži un pēcuzskaites automātslēdži montēti uz 35x7,7 mm kopnes, atbilstoši EN 50022/ Modular inlet switches and post-metering automated switches installed on 35x7.7 mm busbar in compliance with EN 50022	Atbilst/ Compliant			
87.	Sadalnē uzstādīti skaitītāju paneļi ar skaitītāju stiprināšanas detaļām un skrūvēm/ Meter panels with meter fixing parts and screws installed in the switchgear	Atbilst/ Compliant			
88.	Sadalnē tiek montēti pirms skaitītāja pieslēgtie modulārie slēdži Inom=63 A un pēcuzskaites automātslēdži. Modulis tiek komplektēts tikai ar pirmsuzskaites modulāro slēdži. Modulāro slēdžu savstarpējai savienošanai iespējams izmantot automātslēdžu savienošanas kopni. Jābūt sagatavotai vietai un vadojumam pēcuzskaites automātslēdžu montāžai. Automātslēdži nav sadalnes pamatkomplektācijā/ Modular switches Inom=63 A connected before the meter and post-metering automated switches are installed in the switchgear. The module is assembled only with a pre-metering modular switch. The automated switches connection busbar may be used for mutual connection of modular switches. There shall be a place and wiring for installation of post-metering automated switches. Automated switches are not included in the basic assembly of the switchgear	Atbilst/ Compliant			
89.	Sadalnēs uzstādītajiem modulārajiem slēdžiem jāatbilst tehniskajām prasībām [TS 3016.xxx v1]/ The modular switches installed in the switchgear shall comply with the technical requirements [TS 3016.xxx v1]	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
90.	Pirmsuzskaites slēdžu savienošanai atļauts izmantot kopni. Uzskaites daļā automātslēdžu savienošanai tiek izmantots vadojums/ It is permitted to use the busbar for connection of pre-metering switches. In the metering part wiring is used for connecting automated switches	Atbilst/ Compliant			
91.	Izmantot "A" klases (Al un Cu materiāla kabeļiem) pēcuzskaites kabeļu pievienošanai spaiļes. Spailēm skrūves pievelkamas ar sešstūra atslēgu/ "A" category (Al and Cu material cables) post-metering cable connection terminals shall be used. Screws of terminals shall be fastened by means of a hexagon tool	Atbilst/ Compliant			
92.	Sadalnē montētas PE un N kontaktspauļes vai kopnes/ PE and N contact terminals or busbars are installed in the switchgear	Atbilst/ Compliant			
93.	Uzskaites modulī pienākošo vadītāju pieslēgšanai jāparedz spauļes Al sm tipa kabelim ar šķēsgriezumu līdz 70 mm ² / For connection of incoming conductors in the metering module there shall be terminals for A1 sm type cable with a cross-section up to 70 mm ²	Atbilst/ Compliant			
94.	Sadalnēs ir jānodrošina no ārpuses pieejamās automātslēdža atveres noslēgšana, bez iespējas to atvērt no ārpuses, pie nosacījuma, ka uzstādīts ir minimālais skaits 1 fāzes automātslēdžu. Elements iekļauts papildaprīkojuma klāstā/ Externally accessible closing of the opening of the automated switch shall be provided in switchgears without a possibility to open it from outside, upon the condition that the minimum number of 1 phase automated switches is installed. The element is included in the range of optional devices	Atbilst/ Compliant			
	Kabeļu modulis, komplektēšanai ar uzskaites sadalni/ Cable module to be assembled with the metering switchgear				

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
95.	3102.201 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 5 ar 1 horiz.drošinātājsl.NH00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM5/ Cable module, for metering switchgear dimension 5 with 1 horiz. fuse-switch NH00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM5	KhM5			
96.	3102.202 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 8 ar 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM8/ Cable module, for metering switchgear dimension 8 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM8	KhM8			
97.	3102.203 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 9 ar 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM9/ Cable module, for metering switchgear dimension 9 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM9	KhM9			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
98.	Modulī uzstādīta 60 mm kopņu sistēma atbilstoši horizontālo drošinātājslēdžu skaitam. Pienākošais kabelis ar šķērsgrīzumu 150-240 mm ² tiek pievienots pie NH-2 drošinātājslēdža bez kabeļu kurpēm. Jābūt iespēja uzstādīt papildus horizontālos drošinātājslēdžus NH-2 un NH00 kabeļu pievienošanai bez kabeļu kurpēm/ Installed 60 mm busbar system in compliance with the number of horizontal fuse-switches. The incoming cable with cross-section 150-240 mm ² is connected to NH-2 fuse-switch without cable shoes. It shall be possible to install additional horizontal fuse-switches NH-2 and NH00 for connecting cables without cable shoes	Atbilst/ Compliant			
99.	Jābūt iespējai pievienot tranzīta kabeli ar šķērsgrīzumu, Uzstādot sadalnē papildkomplektācijā esošo blokslēdzi/ It shall be possible to connect a transit cable with cross-section using additional horizontal fuse-switch	$\leq 70 \text{ mm}^2$			
100.	Iemontēts vadojums savienošanai ar uzskaites moduli/ Integrated wiring for connection with the metering module	Atbilst/ Compliant			
101.	Kopņu posmi, kuros nav uzstādīti drošinātājslēdži nosegti ar izolējošu uzliku/ Busbar sections where no fuse-switches with an insulating insert are installed	Atbilst/ Compliant			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
102.	Korpuss tiek komplektēts ar NH00 un NH2 horizontāliem drošinātājslēdžiem, Al sm (daudzdzīslu sektora) tipa kabeļu pievienošanai Drošinātājslēdža savienojums ar kopnēm – āķveida pievienojums/ Horizontālo drošinātājslēdžu tehniskās prasības noteiktas tehniskajā specifikācijā TS 3006.xxx v1 / The housing is assembled with NH00 and NH2 horizontal fuse -switches for connecting Al sm (multi-conductor sector) type cables Connection of the fuse-switch with busbars - hook type connection The requirements of horizontal fuse-switches set out in specification TS 3006.xxx v1	Atbilst/ Compliant			
	Papildus elementi, komplektēšanai ar uzskaites sadalni/ Additional elements to be assembled with the metering switchgear				
103.	3109.051 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 5, C5/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 5, C5/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed;	C5/400			
104.	3109.081 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 8, C8/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 8, C8/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed	C8/400			

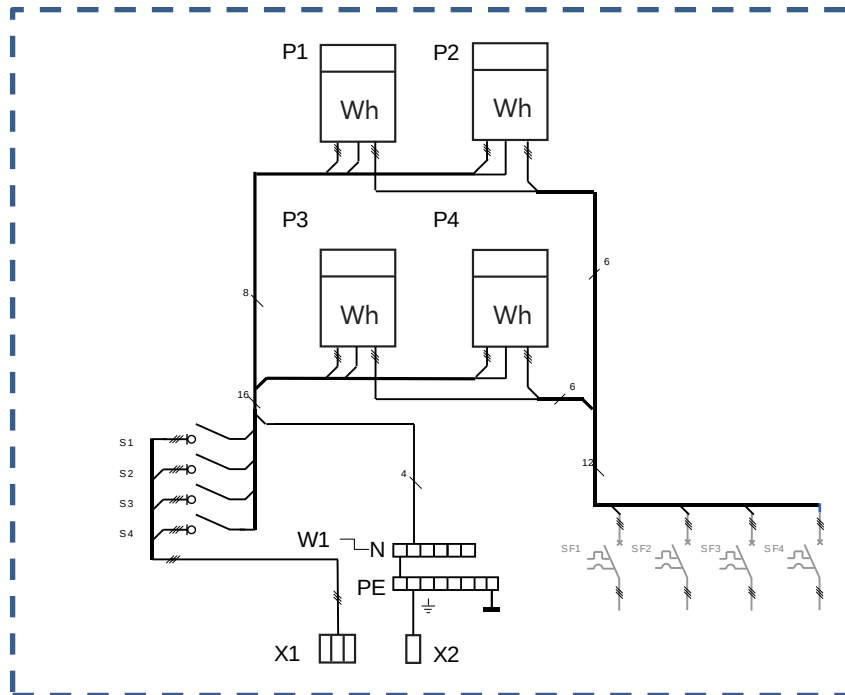
Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
105.	3109.091 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 9, C9/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 9, C9/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed	C9/400			
106.	3106.060 Stiprinājuma elementu komplekts U sadalnes stiprināšanai pie sienas. Stiprinājumiem pie sienas jānodrošina distance - 50 mm no sienas. Jābūt iespējai vienāda augstuma sadalnes montēt blakus, tās saskrūvējot. Montējot blakus, sadaļņu saskrūvēšanai izmantot papildkomplektācijā esošie sadalnes stiprinājumus, kas arī paredzēti sadalnes nostiprināšanai pie sienas/ A set of parts for fixing a switchgear to the wall. Fixtures to the wall shall provide a distance of 50 mm from the wall. It shall be possible to install switchgears of the same height side by side by screwing them. If they are installed side by side, the switchgear fixtures included in the additional set and intended for fixing the switchgear to the wall shall be used for screwing switchgears together	Atbilst/ Compliant			
107.	3106.042 Pienākošo un aizejošo kabeļu noseškārba sadalnēm ar gabarītu 5/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 5	Norādīt tipa apzīmējumu/ Specify type designation			
108.	3106.043 Pienākošo un aizejošo kabeļu noseškārba sadalnēm ar gabarītu 8/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 8	Norādīt tipa apzīmējumu/ Specify type designation			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
109.	3106.044 Pienākošo un aizejošo kabeļu nosechkārba sadalnēm ar gabarītu 9/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 9	Norādīt tipa apzīmējumu/ Specify type designation			
110.	3106.045 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu sadales ar gabarītu 5/ Roof with a top cable outlet with dimension 5	Norādīt tipa apzīmējumu/ Specify type designation			
111.	3106.046 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu, sadalne gabarīts 8 (uzskaites)/ Roof with a top cable outlet, the switchgear with dimension 8 (metering)	Norādīt tipa apzīmējumu/ Specify type designation			
112.	3106.047 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu, sadalne gabarīts 9 (uzskaites)/ Roof with a top cable outlet, the switchgear with dimension 9 (metering)	Norādīt tipa apzīmējumu/ Specify type designation			
113.	Krāsojums – esošās sadalnes korpusa un papildus elementu nokrāsošana, Sadalnēm. Korpus apstrādāts atbilstoši "C3" korozivitātes kategorijai, kas noteikta standartā: EN ISO 12944-2:2018 (Krāsas un lakas. Tērauda konstrukciju korozijaizsardzība ar aizsargkrāsu sistēmām). Izturīgs pret temperatūras iespaidā radītu metāla deformāciju/ Painting (optional assembly - painting of the existing switchgear housing and additional elements), for switchgears. The housing is treated in compliance with "C3" corrosion category defined by standard: EN ISO 12944-2:2018 (Paints and varnishes. Corrosion protection of steel structures by protective paint systems). Resistant to metal deformation caused by temperature impact	Atbilst/ Compliant			

Sadalņu principiālās shēmas/ Circuit diagrams of switchgears

Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

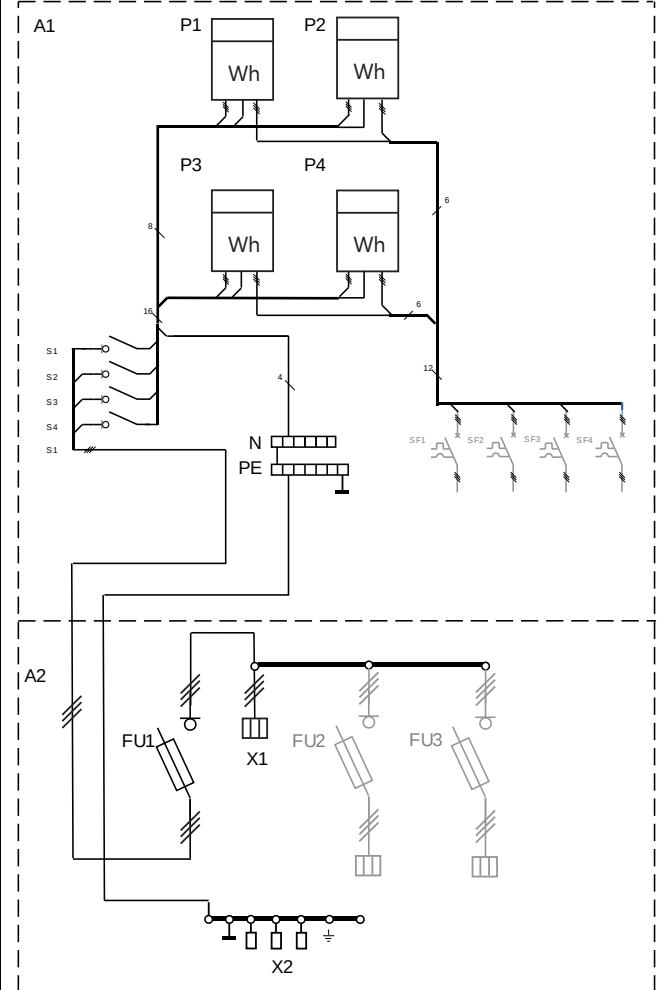
Shēma/ Diagram Nr.1 3101.201 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 4 gab. 3-fāzu skaitītājiem, U5-4/ metering switchgear, dimension 5, 4 pcs. for 3-phase meters, U5-4



In=100 A

Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

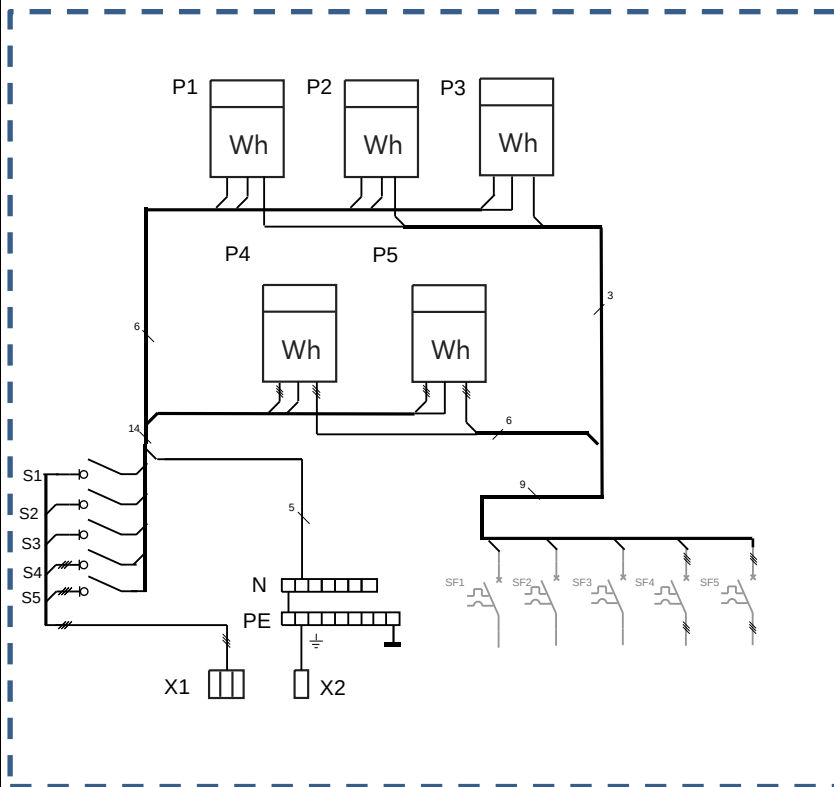
Shēma/ Diagram Nr.2 3101.212 Sadalne sadalne uzskaites, gabarīts 5, 4 gab. 3-fāzu skaitītājiem, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-4+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, 4 pcs. for 3-phase meters, assembled with cable module, U5-4+KhM5



Uzskaitē/ Metering: In=100 A;
Kabeļu komutācija/ Cable switching: In= 400A

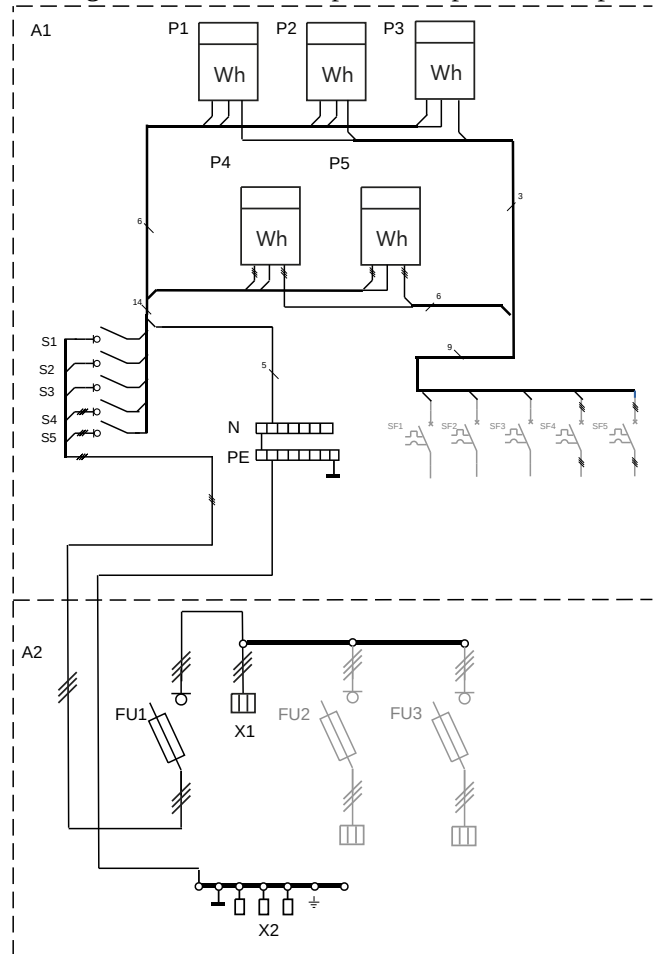
Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

Shēma/ Diagram Nr.3 3101.202 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 2.gab. 3-fāžu un 3 gab. vienfāžu skaitītājiem, U5-5/ metering switchgear, dimension 5, 2 pcs. 3-phase and 3 pcs for single phase meters, U5-5



Uzskaitē/ Metering: In=100 A

Shēma/ Diagram Nr.4 3101.213 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 2.gab. 3-fāžu un 3 gab. vienfāžu skaitītājiem, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-5+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, 2 pcs. for 3-phase and 3 pcs. for single phase meters, assembled with cable module, U5-5+KhM5

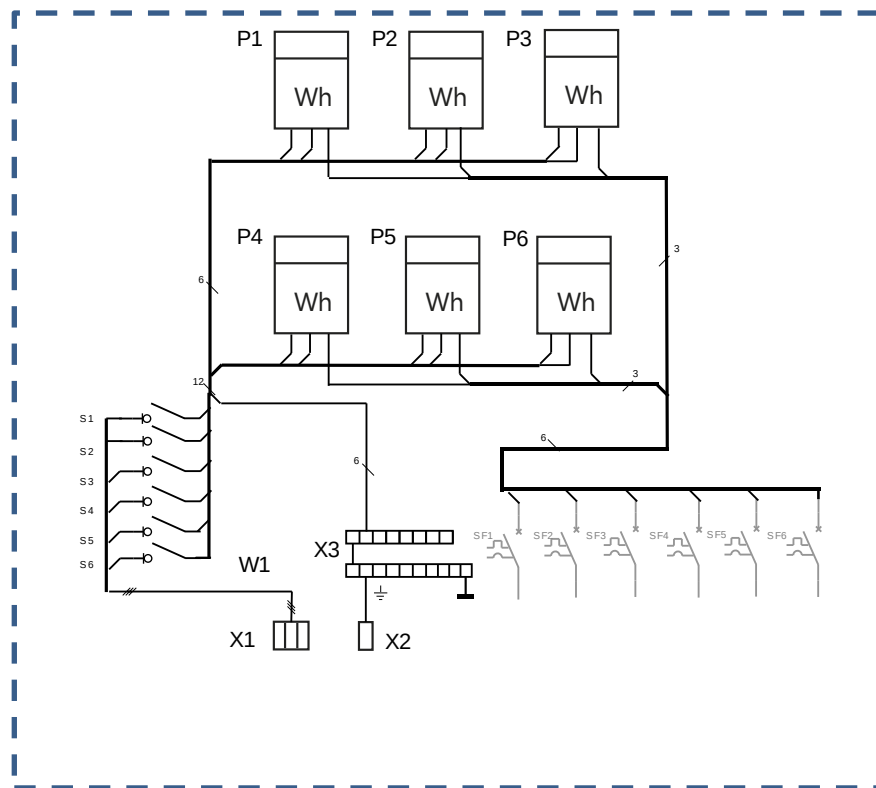


Uzskaitē/ Metering: In=100 A

Kabeļu komutācija/ Cable switching: In= 400A

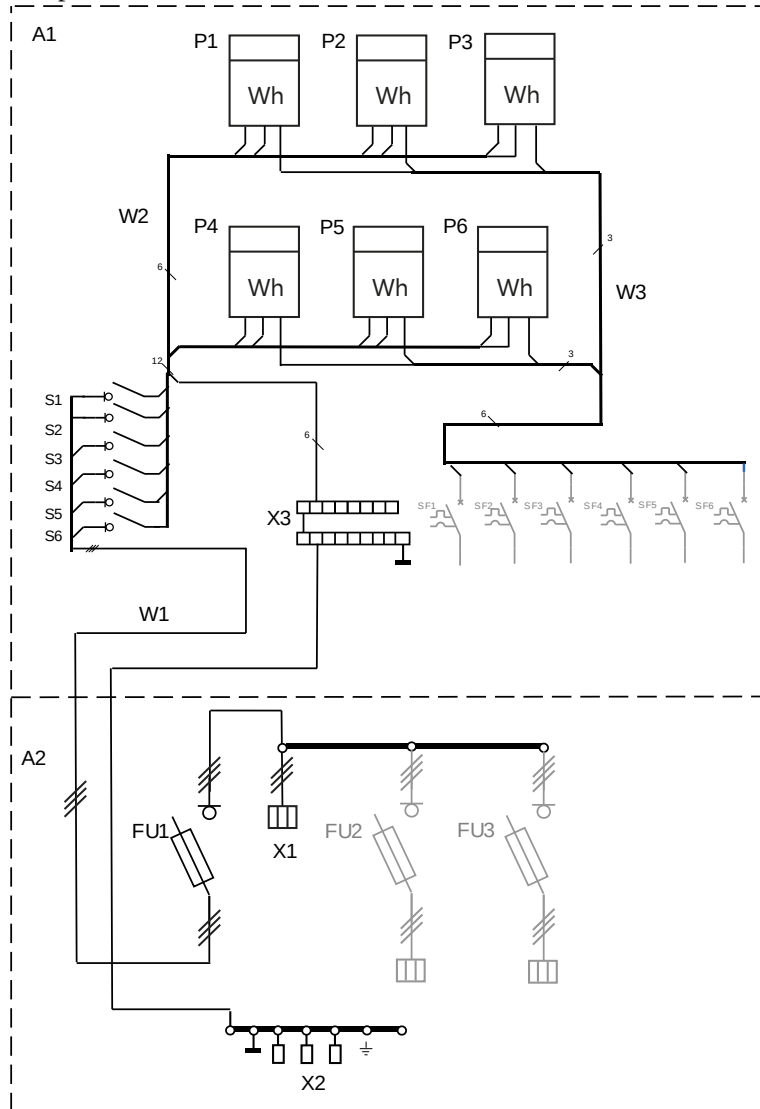
Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

Shēma/ Diagram Nr.5 3101.203, sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu skaitītājiem, U5-6/ metering switchgear, dimension 5, 6 pcs. for 1-phase meters, U5-6



Uzskaitē/ Metering: In=100 A

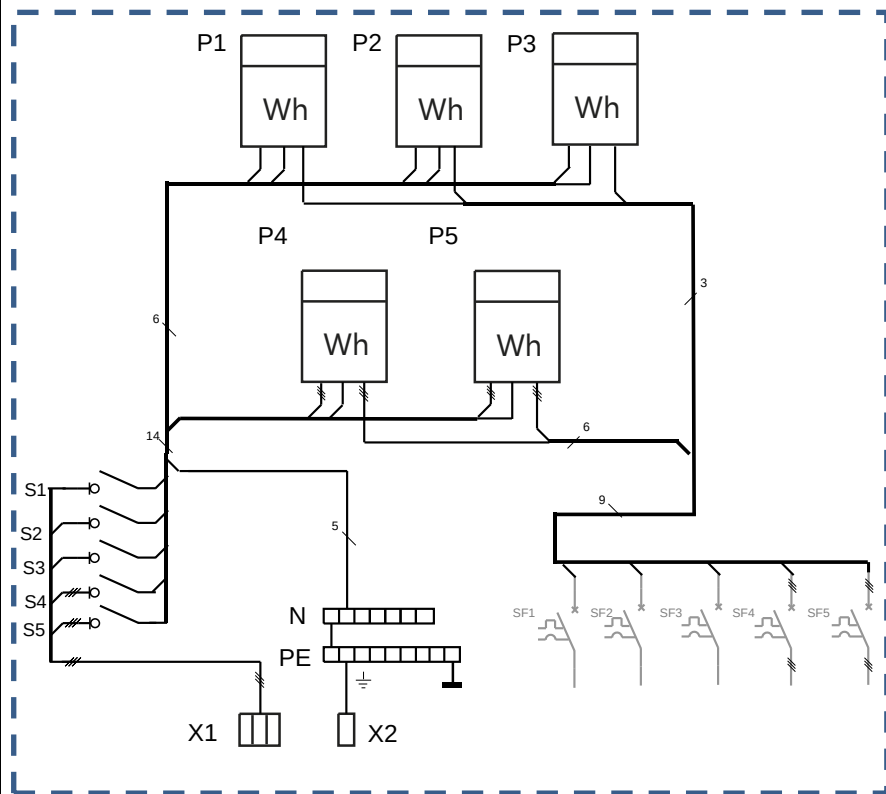
Shēma/ Diagram Nr.6 3101.214, sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu skaitītājiem, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-6+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, 6 pcs. for 1-phase meters, U5-6/3f, assembled with cable module, U5-6+KhM5



Uzskaites/ Metering: In=100 A;
Kabeļu komutācija/ Cable switching: In= 400A

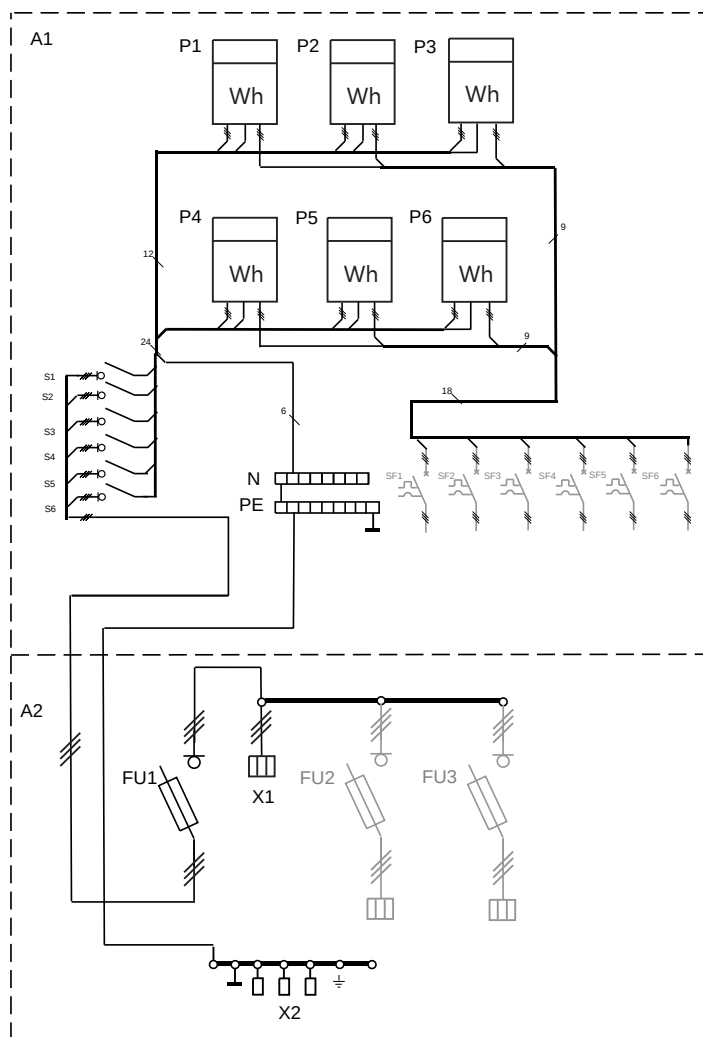
Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

Shēma/ Diagram Nr.7 3101.204, sadalne uzskaites, gabarīts 8, 6 gab. 3-fāžu skaitītājiem, U8-6 /
metering switchgear, dimension 8, 6 pcs. for 3-phase meters, U8-6



Uzskaitē/ Metering: $I_n=100\text{ A}$

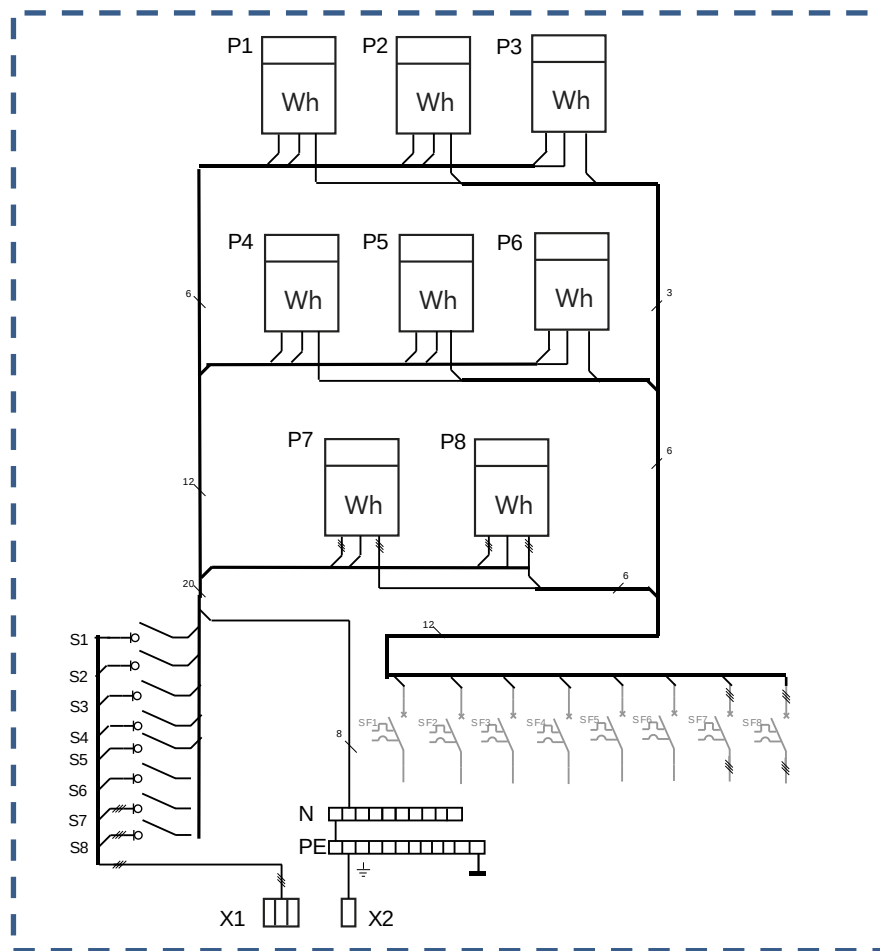
Shēma/ Diagram Nr.8 3101.215, sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 3-fāžu skaitītājiem, komplektēta ar kabeļu moduli, U8-6+KhM8/ metering switchgear, dimension 5, 6 pcs. for 3-phase meters, U5-6/3f, assembled with cable module, U8-6+KhM8



Uzskaitē/ Metering: In=100 A;
Kabeļu komutācija/ Cable switching: In= 400A

Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

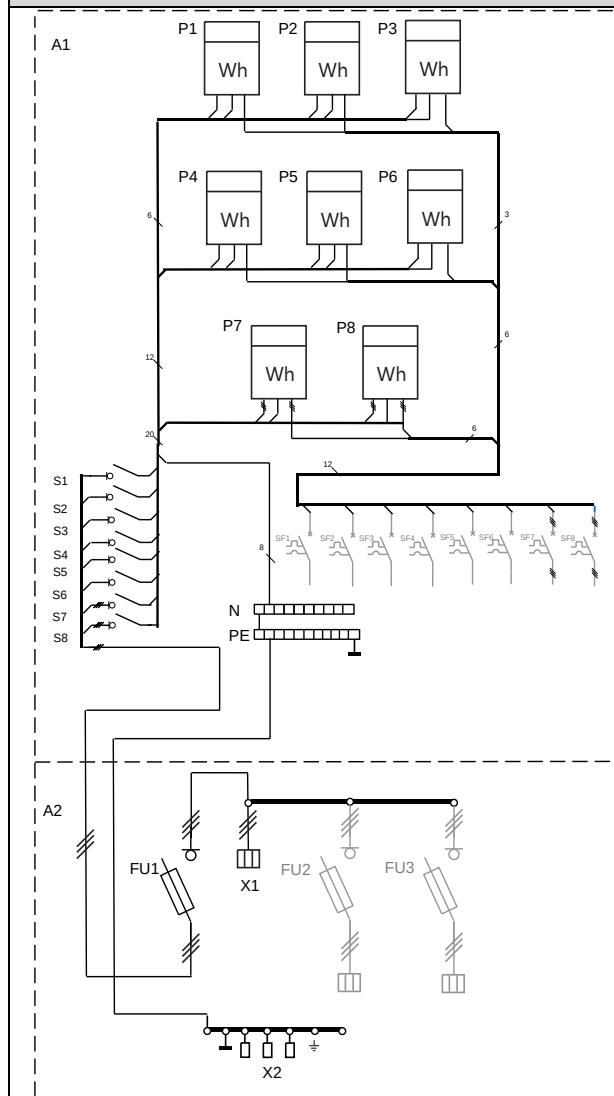
Shēma/ Diagram Nr.9 3101.205 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu un 2 gab. 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai., U5-8/ metering switchgear, dimension 5, 6 pcs. 1-phase and 2 pcs. 3-phase meter installation., U5-8



Uzskaitē/ Metering: $I_n = 100 \text{ A}$

Shēma/ Diagram Nr.10 3101.216, sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu un 2 gab. 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli ,
U5-8 U5-8+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, 6 pcs. 1-phase and 2 pcs. 3-phase meter installation., assembled with cable module ,U5-8 U5-8+KhM5

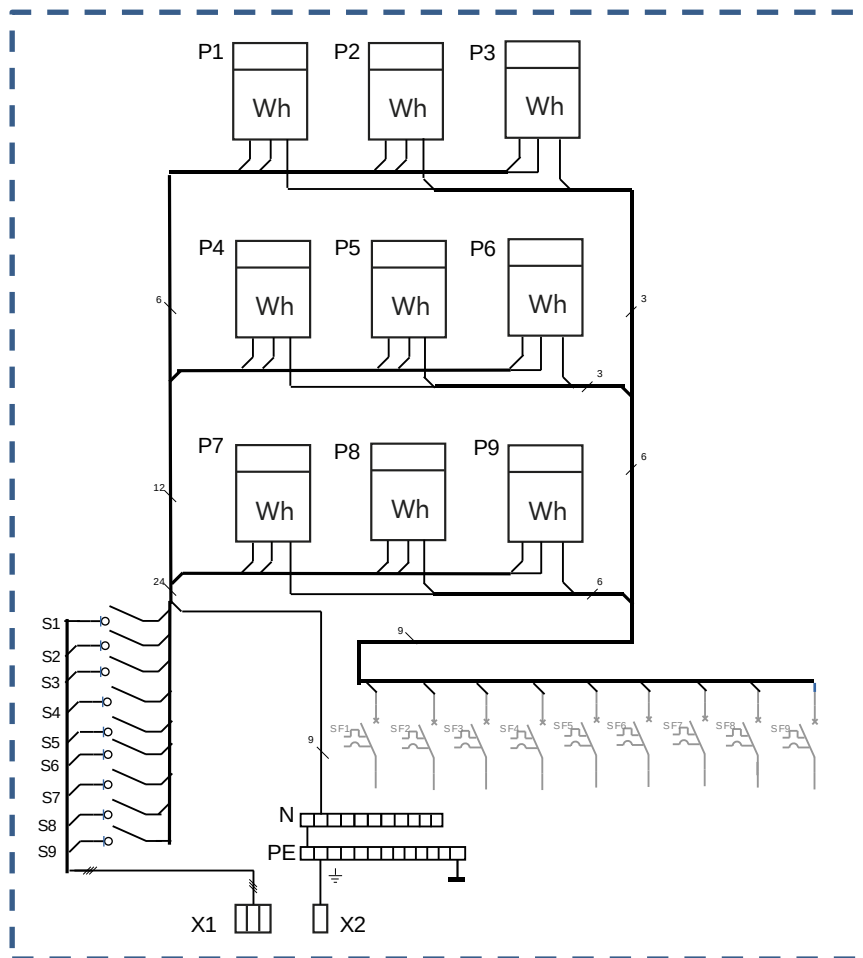
Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram



Uzskaitē/ Metering: $I_n=100A$;
Kabeļu komutācija/ Cable switching: $I_n= 400A$

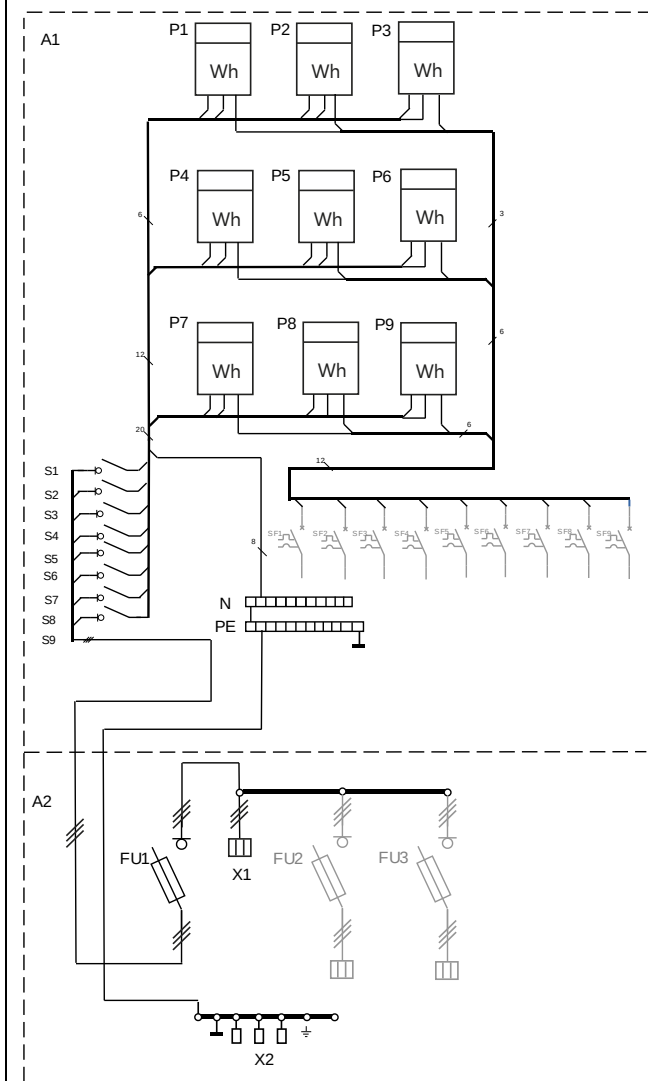
Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

Shēma/ Diagram Nr.11 3101.206 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 9 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U5-9/ metering switchgear, dimension 5, 9 pcs. for 1-phase meter installation, U5-9



Uzskaitē/ Metering: In=100A

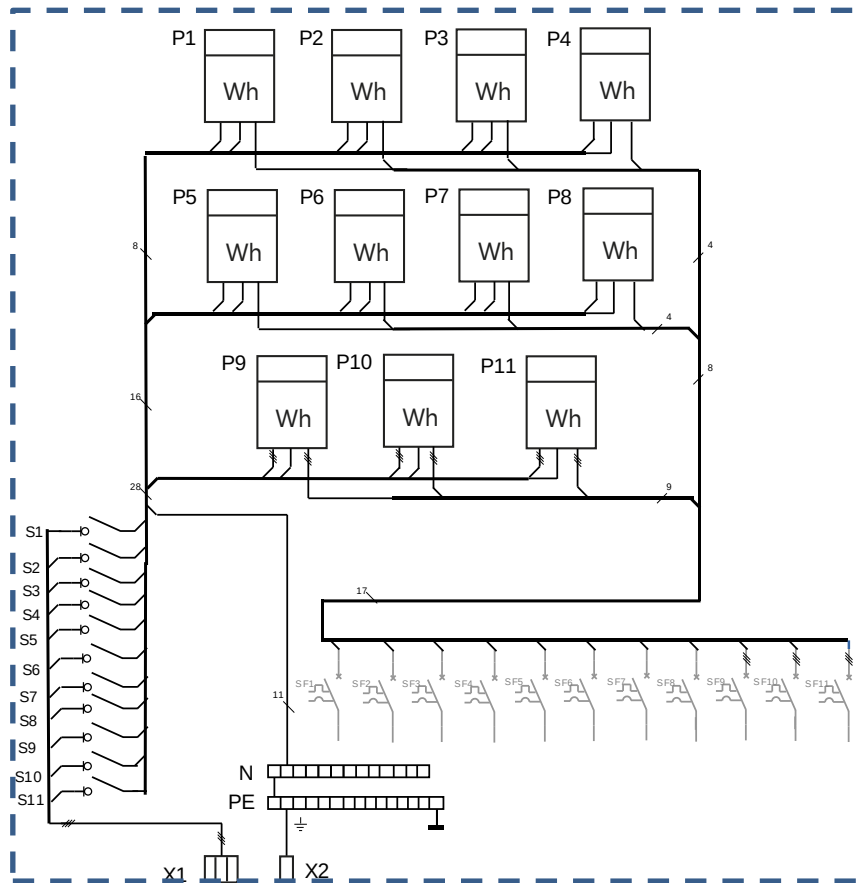
Shēma/ Diagram Nr.12 3101.217 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 9 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli, U5-9+KhM5/ metering switchgear, dimension 5, 9 pcs. for 1-phase meter installation, assembled with cable module, U5-9+KhM5



Uzskaitē/ Metering: In=100A
Kabeļu komutācija/ Cable switching: In= 400A

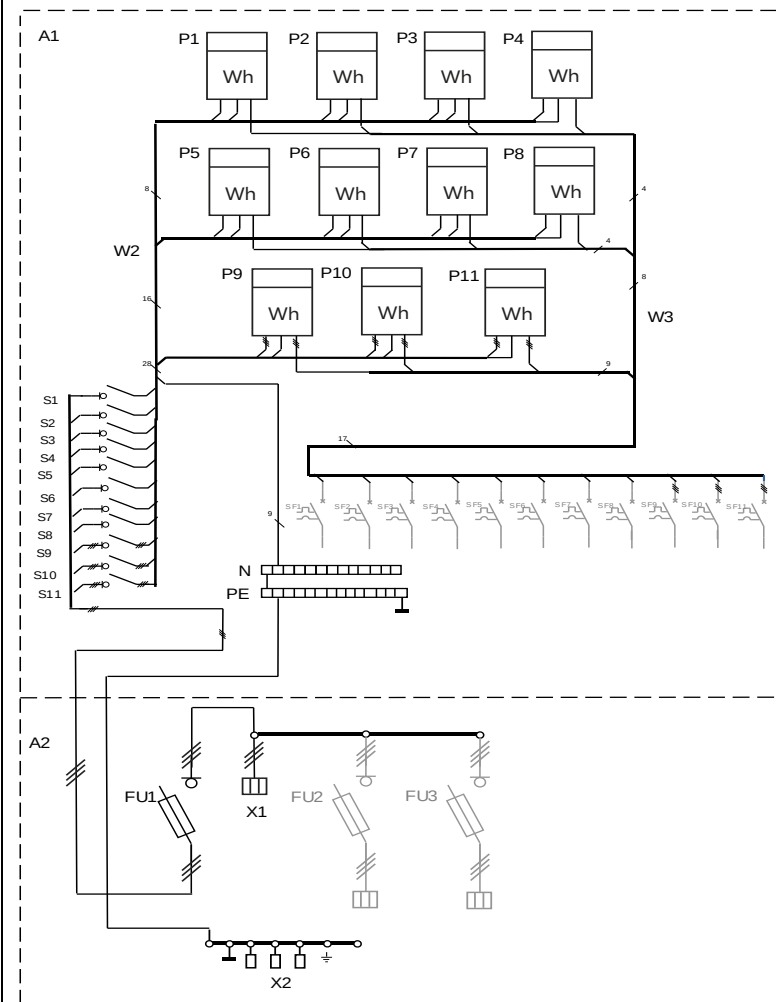
Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

Shēma/ Diagram Nr.13 3101.209 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 8 gab.1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai un 3.gab 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U8-11/ metering switchgear, dimension 8, 8 pcs. 1-phase meter installation and 3 pcs. 3-phase meter installation., U8-11



Uzskaitē/ Metering: In=100A

Shēma/ Diagram Nr.14 3101.218 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 8 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai un 3.gab 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli, U8-11+KhM8/ metering switchgear, dimension 8, 8 pcs. 1-phase meter installation and 3 pcs. 3-phase meter installation, assembled with cable module ,U8-11+KhM8

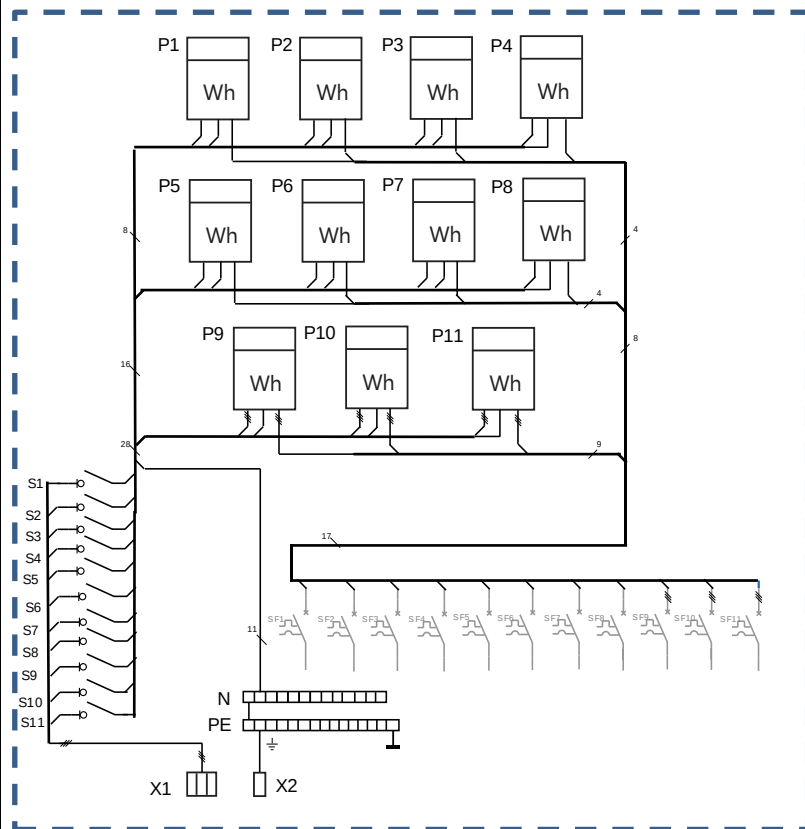


Uzskaites/ Metering: In=100A

Kabeļu komutācija/ Cable switching: In= 400A

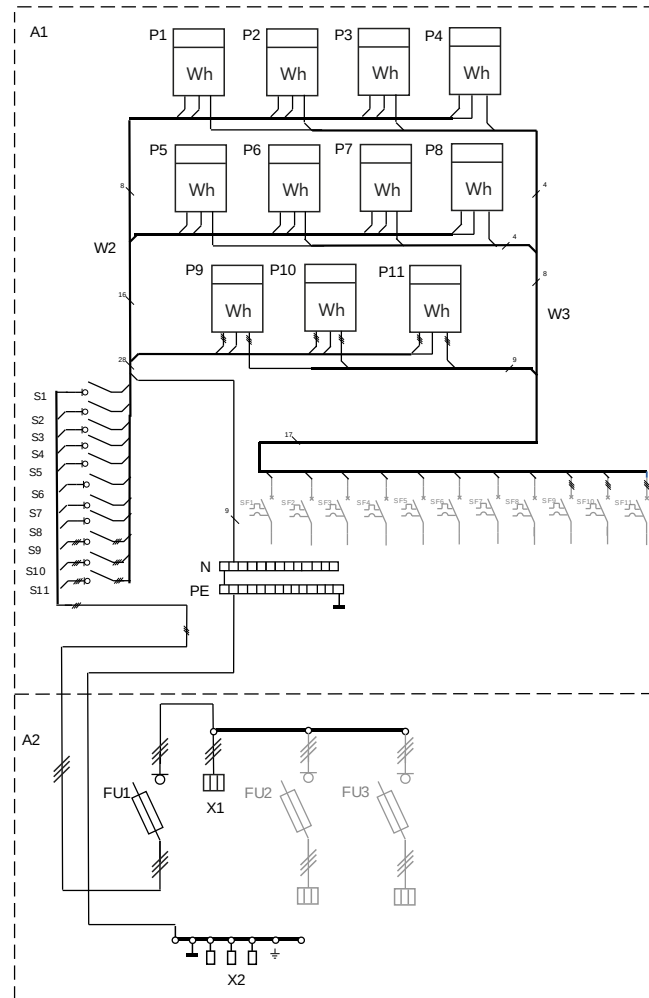
Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

Shēma/ Diagram Nr.15 3101.210 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 12 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai., U8-12/ metering switchgear, dimension 8, 12 pcs. for 1-phase meter installation, U8-12



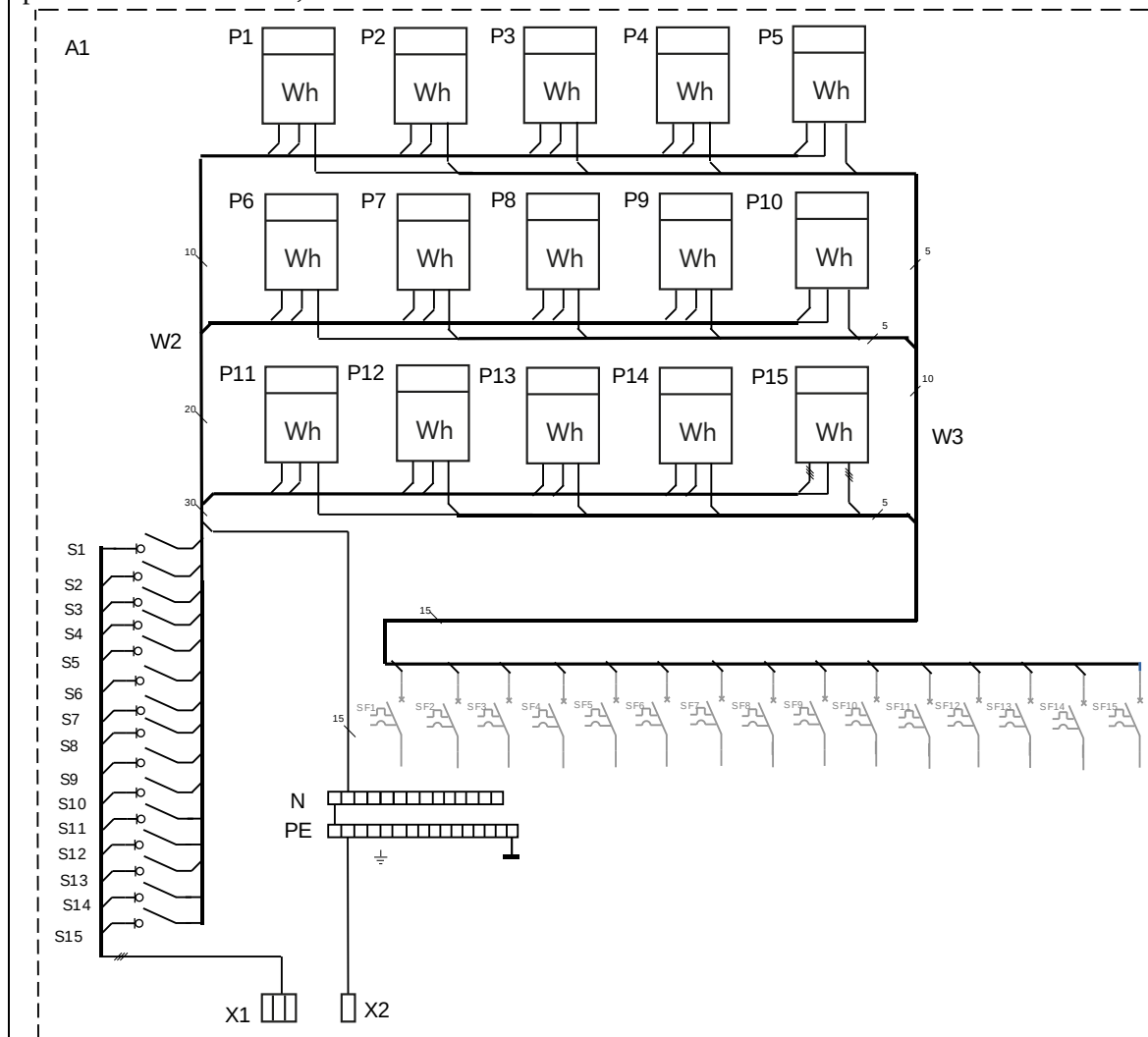
Uzskaitē/ Metering: In=100A

Shēma/ Diagram Nr.16; 3101.219 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 12 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli , U8-12+KhM8/ metering switchgear, dimension 8, 12 pcs. for 1-phase meter installation, assembled with cable module,U8-12+KhM8



Uzskaitē/ Metering: In=100A
Kabeļu komutācija/ Cable switching: In= 400A

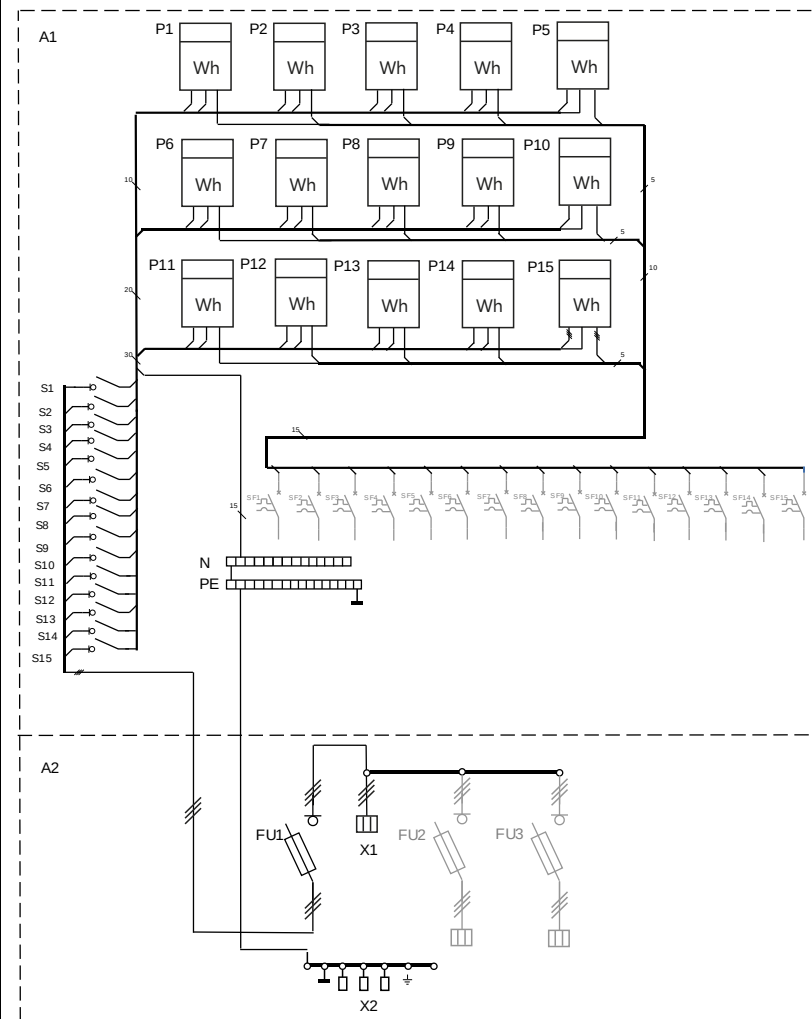
Shēma/ Diagram Nr.17 3101.211 sadalne uzskaites, gabarīts 9, 15 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U9-15/ metering switchgear, dimension 9, 15 pcs. for 1-phase meter installation, U9-15



Uzskaitē/ Metering: In=100A

Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

Shēma/ Diagram Nr.18 3101.220 sadalne uzskaites, gabarīts 9, 15 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, komplektēta ar kabeļu moduli, U9-15+KhM9/ metering switchgear, dimension 9, 15 pcs. for 1-phase meter installation, assembled with cable module, U9-15+KhM9



Uzskaitē/ Metering: In=100A

Kabeļu komutācija/ Cable switching: In= 400A

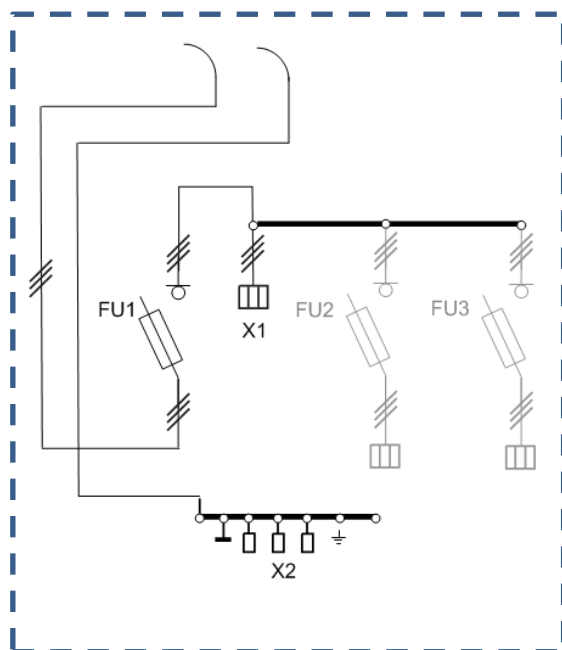
Sadalnes nosaukums un tās principiālā shēma/ Name of the switchgear and its circuit diagram

Shēma/ Scheme Nr.19

3102.201 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 5. Pamatkomplektācijā 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM5/ Cable module, for metering switchgear dimension 5 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM5

3102.202, Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 8. Pamatkomplektācijā 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM8/ Cable module, for metering switchgear dimension 8 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM8

3102.203, Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 9. Pamatkomplektācijā 1 ar 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM9/ Cable module, for metering switchgear dimension 9 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM9



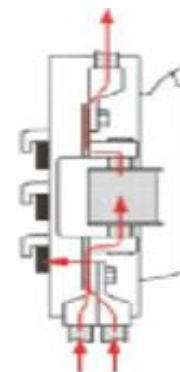
Kabeļu komutācija/ Cable switching: $I_n = 400A$

Elementu apzīmējumi principiālajās shēmās/ Element designations in circuit diagrams

	Nosaukums	Piezīmes
A1; A2	Sadalnes nodaļījumi	A1 - uzskaitē, A2 - kabeļu sekcija
FU1	Drošinātāju blokslēdzis NH-2 ar spailēm kabeļu tiešajam slēgumam pie kopnēm	Ar spailēm kabeļiem no 70 mm ² līdz 240mm ²
FU2	Drošinātāju blokslēdzis NH-2 ar spailēm kabeļiem no 150 mm ² līdz 240mm ²	Paredzēta uzstādīšanas vieta. Nosegta ar kopņu nosegu.
FU3	Drošinātāju blokslēdzis NH-00 ar spailēm kabeļiem no 16 mm ² līdz 70mm ²	Paredzēta uzstādīšanas vieta. Nosegta ar kopņu nosegu.
P1 - P15	Elektroenerģijas skaitītājs	Paredzēta uzstādīšanas vieta
S1	Trīspolu modulārais slēdzis	In - 100A
S2 - S16	Vienpola modulārais slēdzis	In - 63A
SF1 - SF15	Vienpola modulārais aizsargslēdzis	Paredzēta vieta modulārajam aizsargslēdzim līdz 32 A
X1	Slēdža spaiļes, pieslēgums kopnēm	Kabeļiem no 70 mm ² līdz 240 mm ²
X2	PEN spaiļe	Kabeļiem no 35 mm ² līdz 240 mm ²
X3	Sadalīšanās spaiļes	L1, L2, L3
X4	Lietotāju PEN spaiļu rinda	Kabeļiem no 4 mm ² līdz 35 mm ²
W1 - W4	Vadu kūlis	Vads H07V-K



**Slēdzis FU1 atslēdz tikai uzskaites sekciju.
Pie slēdža pieslēgtais kabelis ir tieši
pieslēgts kopnēm.**



TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS/ TECHNICAL SPECIFICATIONS Nr. TS_3101.2xx_v1
Pielikums Nr.3.2.2/ Annex No.3.2.2

4-15 skaitītāju uzskaites sadaļņu izmēri⁷/ Dimensions of 4-15 meter metering switchgears⁸

Nosaukums/ Item	Augstums**, mm ±2/ Height**, mm ±2	Platums, mm ±2/ Width**, mm ±2	Dziļums, mm ±2/ Depth**, mm ±2	Piezīmes/ Notes
U5-4	1065	640	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 1,8 m/ height with a socle or a cable module - 1.8 m
U5-5	1065	640	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 1,8 m/ height with a socle or a cable module - 1.8 m
U5-6	1065	640	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 1,8 m/ height with a socle or a cable module - 1.8 m
U5-6/3f	1240	790	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 2,0 m/ height with a socle or a cable module - 2.0 m
U5-8	1240	640	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 2,0 m/ height with a socle or a cable module - 2.0 m
U5-9	1240	640	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 2,0 m/ height with a socle or a cable module - 2.0 m
U8-11	1240	790	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 2,0 m/ height with a socle or a cable module - 2.0 m
U8-12	1240	790	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 2,0 m/ height with a socle or a cable module - 2.0 m
U9-15	1240	1050	250	augstums ar cokolu vai kabeļu moduli - 2,0 m/ height with a socle or a cable module - 2.0 m

⁷ Izmērus iespējams koriģēt, par to pasūtītājam un piegādātājam savstarpēji vienojoties.

⁸ Dimensions may be adjusted upon mutual agreement between the customer and the supplier.

Vada marķējums pie skaitītāja/ Conductor label at the meter

Vads/ Conductor	Informācija uz vada, abos galos/ Information on the conductor, both ends	Fāzes apzīmēšana/ Phase labelling
L1 uz skaitītāju/ to the meter	L1-1	Dzeltenas krāsas marķējums vai brūna izolācija/ Yellow label or brown insulation
L1 uz lietotāju/ to the consumer	L1-3	Dzeltenas krāsas marķējums vai brūna izolācija/ Yellow label or brown insulation
L2 uz skaitītāju/ to the meter	L2-4	Zaļas krāsas marķējums vai melna izolācija/ Green label or black insulation
L2 uz lietotāju/ to the consumer	L2-6	Zaļas krāsas marķējums vai melna izolācija/ Green label or black insulation
L3 uz skaitītāju/ to the meter	L3-7	Sarkanas krāsas marķējums vai pelēka izolācija/ Red label or grey insulation
L3 uz lietotāju/ to the consumer	L3-9	Sarkanas krāsas marķējums vai pelēka izolācija/ Red label or grey insulation
PE	Dzelteni zaļi krāsota izolācija/ Yellow green insulation	
N	Zilas krāsas izolācija/ Blue insulation	

Cipars marķējuma beigās norāda skaitītāja spaiļes numuru.

Uzskaitēs ar 2 un vairāk skaitītājiem, vada marķējumu papildina ar uzskaites vietas apzīmējumu Pn.

Pn – uzskaites numurs, piemēram „P1” kur „1” ir uzskaites kārtas numurs sadalnē. Uzskaites numurē no kreisās uzlabo no augšas uz leju.

Skaitītāja montāžas plate tiek apzīmēta ar uzskaites vietas apzīmējumu Pn/

Figure at the end of the label indicates the number of the meter terminal.

In metering gears with 2 and more meters the conductor label is supplemented with the label of the metering location Pn.

Pn – metering number, for example, „P1” where „1” is the metering sequence number in the switchgear. Metering gears shall be numbered from left to right and from top to bottom.

The meter installation place is labelled by the metering location designation Pn.

Pielikums Nr.4.:Finansiālais piedāvājums

Annex No.4: Financial offer

Cenu tabula/ Price schedule

1. Pamatkomplektāciju summa / Sum of basic supply

Nr. No	Nr. no Tehn. Spec. / No from Tehn. Sp.	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Aptuvenais iegādes apjoms/ Approximate purchase amount	Mēr- vienība unit of measurement	Cena vienībai (EUR bez PVN)/ Price (EUR without VAT)	Summa (EUR bez PVN) / Sum (EUR without VAT)
1.1.	2	3101.201 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 4 gab. 3-fāzu skaitītājiem, U5-4/ metering switchgear, dimension 5, for 4 pcs. 3-phase meters, U5-4[1]	3101.201	250	gb./ pcs		
1.2.	3	3101.202 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 2.gab. 3-fāžu un 3 gab. vienfāžu skaitītājiem, U5-5/ metering switchgear, dimension 5, for 2 pcs. 3-phase and 3 pcs single phase meters, U5-5	3101.202	60	gb./ pcs		
1.3.	4	3101.203 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu skaitītājiem, U5-6/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 1-phase meters, U5-6	3101.203	100	gb./ pcs		
1.4.	5	3101.204 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 6 gab. 3-fāžu skaitītājiem, U8-6/3f/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 3-phase meters, U8-6/3f	3101.204	10	gb./ pcs		
1.5.	6	3101.205 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 6 gab. 1-fāžu un 2 gab. 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U5-8/ metering switchgear, dimension 5, for 6 pcs. 1-phase and 2 pcs. 3-phase meters, U5-8	3101.205	140	gb./ pcs		
1.6.	7	3101.206 sadalne uzskaites, gabarīts 5, 9 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U5-9/ metering switchgear, dimension 5, for 9 pcs. 1-phase meters	3101.206	80	gb./ pcs		

Nr. No	Nr. no Tehn. Spec. / No from Tehn. Sp.	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Aptuvenais iegādes apjoms/ Approximate purchase amount	Mēr- vienība unit of measurement	Cena vienībai (EUR bez PVN)/ Price (EUR without VAT)	Summa (EUR bez PVN) / Sum (EUR without VAT)
1.7.	8	3101.209 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 8 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai un 3. gab 3-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U8-11/ metering switchgear, dimension 8, for 8 pcs. 1-phase meters and 3 pcs. 3-phase meters, U8-11	3101.209	240	gb./ pcs		
1.8.	9	3101.210 sadalne uzskaites, gabarīts 8, 12 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U8-12/ metering switchgear, dimension 8, for 12 pcs. 1-phase meters, U8-12	3101.21	90	gb./ pcs		
1.9.	10	3101.211 sadalne uzskaites, gabarīts 9, 15 gab. 1-fāžu skaitītāju uzstādīšanai, U9-15/ metering switchgear, dimension 9, for 15 pcs. 1-phase meters, U9-15	3101.211	100	gb./ pcs		
1.10.	87	3102.201 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 5 ar 1 horiz.drošinātājsl.NH00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM5/ Cable module, for metering switchgear dimension 5 with 1 horiz. fuse-switch NH00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM5	3102.201	280	gb./ pcs		
1.11.	88	3102.202 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 8 ar 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab NH00), KhM8/ Cable module, for metering switchgear dimension 8 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM8	3102.202	200	gb./ pcs		
1.12.	89	3102.203 Modulis kabeļu, uzskaites sadalnei gabarīts 9 ar 1 horiz.drošinātājsl.HN00 (var komplektēt ar horiz.drošinātājsl.1gab. NH2 un 1 gab	3102.203	40	gb./ pcs		

Nr. No	Nr. no Tehn. Spec. / No from Tehn. Sp.	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Aptuvenais iegādes apjoms/ Approximate purchase amount	Mēr- vienība unit of measurement	Cena vienībai (EUR bez PVN)/ Price (EUR without VAT)	Summa (EUR bez PVN) / Sum (EUR without VAT)
		NH00), KhM9/ Cable module, for metering switchgear dimension 9 with 1 horiz. fuse-switch HN00 (may be assembled with horiz. fuse-switch 1 pcs. NH2 and 1 pcs. NH00), KhM9					
1. Pamatkomplektāciju summa, EUR bez PVN / Sum of basic supply.EUR without VAT							

Garantētais iegādes apjoms līguma darbības laikā – 1272 gb. (kopsummā uz visām norādītajām sadaļņu pozīcijām sadaļā Nr.1).
Guaranteed purchase amount during of the contract period - 1272 pcs (in total for all metering switchgear positions indicated in position No.1).

2. Papildus komplektējošo elementu summa / Sum of additional accessories elements

Nr. No	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Aptuvenais iegādes apjoms/ Approximate purchase amount	Mēr- vienība unit of measurement	Cena vienībai (EUR bez PVN)/ Price (EUR without VAT)	Summa (EUR bez PVN) / Sum (EUR without VAT)
2.1.	Drošinātājslēdzis, horizontālais 60 mm kopņu sistēmai, NH00 Inom=160 A, ar montāžu kabeļu modulī.	3006.002	1	gb./ pcs		
2.2.	3006.002 Drošinātājslēdzis, horizontālais 60 mm kopņu sistēmai, NH00 Inom=160 A	3006.002	1	gb./ pcs		
2.3.	Drošinātājslēdzis, horizontālais 60 mm kopņu sistēmai, NH 2 Inom=400 A, ar montāžu kabeļu modulī, atbilstoši pasūtījumam;	3006.004	1	gb./ pcs		
2.4.	3006.004 Drošinātājslēdzis, horizontālais 60 mm kopņu sistēmai, NH 2 Inom=400 A	3006.004	1	gb./ pcs		

Nr. No	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Aptuvenais iegādes apjoms/ Approximate purchase amount	Mēr- vienība unit of measurement	Cena vienībai (EUR bez PVN)/ Price (EUR without VAT)	Summa (EUR bez PVN) / Sum (EUR without VAT)
2.5.	Drošinātājslēdzis, horizontālais 60 kopņu sistēmai NH 2 Inom 400A, kabeļa pieslēgums pie kopnēm, atslēdz izvadu	3006.100	1	gb./ pcs		
2.6.	3109.051 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 5, C5/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 5, C5/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed;	3109.051	1	gb./ pcs		
2.7.	3109.081 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 8, C8/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 8, C8/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed	3109.081	1	gb./ pcs		
2.8.	3109.091 Cokols h400mm sadalnei ar gabarītu 9, C9/400 Priekšējais vairogs noņemams, tikai pēc plombējamā ekrāna noņemšanas/ Socle h400mm for the switchgear with dimension 9, C9/400. The front shield can only be detached after the sealed screen has been removed	3109.091	1	gb./ pcs		
2.9.	3106.060 Stiprinājuma elementu komplekts U sadalnes stiprināšanai pie sienas. Stiprinājumiem pie sienas jānodrošina distance - 50 mm no sienas. Jābūt iespējai vienāda augstuma sadalnes montēt blakus, tās saskrūvējot. Montējot blakus, sadaļņu saskrūvēšanai izmantot papildkomplektācijā esošie sadalnes stiprinājumus, kas arī paredzēti sadalnes nostiprināšanai pie sienas/ A set of parts for fixing a switchgear to the wall. Fixtures to the wall shall provide a distance of 50 mm from the wall. It shall be possible to install switchgears of the same height side by side by screwing them. If they are installed side by side, the switchgear fixtures included in the additional set and intended for fixing the	3106.060	1	gb./ pcs		

Nr. No	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Aptuvenais iegādes apjoms/ Approximate purchase amount	Mēr- vienība unit of measurement	Cena vienībai (EUR bez PVN)/ Price (EUR without VAT)	Summa (EUR bez PVN) / Sum (EUR without VAT)
	switchgear to the wall shall be used for screwing switchgears together					
2.10.	3106.042 Pienākošo un aizejošo kabeļu noseškārba sadalnēm ar gabarītu 5/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 5	3106.042	1	gb./ pcs		
2.11.	3106.043 Pienākošo un aizejošo kabeļu noseškārba sadalnēm ar gabarītu 8/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 8	3106.043	1	gb./ pcs		
2.12.	3106.044 Pienākošo un aizejošo kabeļu noseškārba sadalnēm ar gabarītu 9/ Cover box of incoming and outgoing cables for switchgears with dimension 9	3106.044	1	gb./ pcs		
2.13.	3106.045 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu sadales ar gabarītu 5/ Roof with a top cable outlet with dimension 5	3106.045	1	gb./ pcs		
2.14.	3106.046 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu, sadalne gabarīts 8 (uzskaites)/ Roof with a top cable outlet, the switchgear with dimension 8 (metering)	3106.046	1	gb./ pcs		
2.15.	3106.047 Jumts ar kabeļu izvadu uz augšu, sadalne gabarīts 9 (uzskaites)/ Roof with a top cable outlet, the switchgear with dimension 9 (metering)	3106.047	1	gb./ pcs		
2.16.	Krāsojums (papildus komplektācija – esošās sadalnes korpusa un papildus elementu nokrāsošana), Krāsas tonis RAL7032 vai RAL7035; Sadalnēm U5-6; U5-8; U5-9	-	1	gb./ pcs		
2.17.	Krāsojums (papildus komplektācija – esošās sadalnes korpusa un papildus elementu nokrāsošana), Krāsas tonis RAL7032 vai RAL7035; Sadalnēm U8-11; U8-12	-	1	gb./ pcs		

Nr. No	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Aptuvenais iegādes apjoms/ Approximate purchase amount	Mēr- vienība unit of measurement	Cena vienībai (EUR bez PVN)/ Price (EUR without VAT)	Summa (EUR bez PVN) / Sum (EUR without VAT)
2.18.	Krāsojums (papildus komplektācija – esošās sadalnes korpasa un papildus elementu nokrāsošana), Krāsas tonis RAL7032 vai RAL7035; Sadalnēm U9-15	-	1	gb./ pcs		
2. Papildus komplektējošo elementu summa (EUR bez PVN) / Sum of additional accessories elements (EUR without VAT):						

Pielikums Nr.5.: Piedāvājuma vēstule

Akciju sabiedrībai "Sadales tīkls"
Šmerļa ielā 1,
Rīga, LV -1160, Latvija
2021.gada "____". _____

Piedāvājuma vēstule sarunu procedūrai "Uzskaites sadalņu 4-15 skaitītājiem iegāde" (ID Nr. IPR-65584)

Iepazīnušies ar sarunu procedūras "Uzskaites sadalņu 4-15 skaitītājiem iegāde" (ID Nr. IPR-65584) dokumentiem un tā grozījumiem, papildinājumiem un pielikumiem, kuru saņemšana ar šo ir apliecināta, mēs, apakšā parakstījušies un būdami attiecīgi pilnvaroti pretendenta _____ vārdā, piedāvājam veikt _____pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja noteikumiem, kā to paredz līguma noteikumi un sarunu procedūras prasības.

Apliecinām ka:

- apņemamies neveikt krāpnieciskas un koruptīvas darbības iepirkumu procesā, ievērot konkurenci regulējošo normatīvo aktu prasības, neiesaistīties konkurenci ierobežojošos darījumos un nepieļaut interešu konflikta situācijas savstarpējā sadarbībā;
- piedāvājums ir spēkā **6** (sešus) kalendāros mēnešus pēc piedāvājumu iesniegšanas beigu datuma, un tas mums būs saistošs, un var tikt apstiprināts jebkurā brīdī, līdz noteiktā perioda beigām;
- visas piedāvājumā sniegtās ziņas ir patiesas;
- esam iepazīnušies ar visiem Nolikuma dokumentiem. Mums ir pilnībā saprotami tajā minētie nosacījumi un prasības, akceptējam tos un esam gatavi slēgt (parakstīt) līgumu, ievērojot Nolikuma noteikumus;
- piedāvājuma cenās un cenās līguma izpildes laikā ir un būs iekļautas visas iespējamās izmaksas, kas saistītas ar Preču piegādi;
- mēs akceptējam faktu, ka Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam nav obligāti pieņemt lētāko piedāvājumu vai vispār kādu no saņemtajiem piedāvājumiem;
- Preces pasūtītajā daudzumā tiks piegādātas pasūtījumos norādītajās piegādes vietās;
- Preces piegādes laiks pēc Pasūtījuma saskaņošanas ir _____ **nedēļas**;
- attiecībā uz mums, kā Pretendentu, mūsu valdes vai padomes locekļiem, patieso labuma guvēju, pārstāvēttiesīgām personām vai prokūristiem vai personām, kuras ir pilnvarotas pārstāvēt mūs darbībās, kas saistītas ar filiāli, nav noteiktas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuras ietekmē Sarunās noteiktā līguma izpildi.

Piedāvājuma daļas, kurās norādītā informācija ir uzskatāma par Pretendenta komercnoslēpumu Komerclikuma 19.panta pirmās daļas izpratnē un nav atklājama trešajām personām saskaņā ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 19.panta 2.daļas

prasībām: _____ (*ieraksta konkrēto daļu nosaukumus*).

Pretendents ir mazais / vidējais uzņēmums (MVU*): _____ (Jā/ Nē)

Paraksta tiesīgās vai pilnvarotās personas vārds, uzvārds, paraksts: _____

MVU* - Atbilstoši EK regulā 800/2008 noteiktajai MVU definīcijai, uzņēmumu ir MVU, ja tas nepārsniedz divus no trim noteiktajiem kritērijiem:

- 4.) Darbinieku skaits nepārsniedz 250;
- 5.) Gada apgrozījums nepārsniedz 50 milj.eiro;
- 6.) Gada bilances kopsumma nepārsniedz 43 milj.eiro.

Annex No.5: Tender Letter

Public Limited Company
Sadales tikls AS
Smerla Street 1, Riga, LV-1160,
Latvia
" ____ " _____ 2021

Tender Letter for the negotiation procedure "Supply of metering switchgears (Meter boxes) for 4 - 15 electricity meters" (ID No. IPR-65584)

Having been acquainted with the documents of the negotiation procedure **"Supply of metering switchgears (Meter boxes) for 4 - 15 electricity meters" (ID No. IPR-65584)**, including its Regulations and amendments, updates and annexes thereto, the receipt whereof is hereby acknowledged, we, the undersigned, being duly authorised on behalf of the Tenderer _____, are offering _____ on the Public Service Provider's terms, as provided for by the contract provisions and negotiation procedure requirements.

We confirm that:

- we shall not perform any fraudulent and corrupt activities in the procurement process, we shall observe the requirements of the laws and regulations governing competition, we shall not participate in transactions restricting competition, nor allow the situations of conflict of interest in mutual cooperation;
- the tender is valid 6 (six) calendar months after opening of the tender. The validity term of our bid is binding for us and may be confirmed at any time till the stipulated period expiry;
- all information of the tender submitted is fair;
- we are acquainted with the Regulations. We are aware of the conditions and requirements of Regulations and are willing conclude (sign) general agreement considering the Regulations;
- all possible costs related to the rendering of supply are included in the offered contract prices;
- we accept the fact, that Public Service Provider is not obliged to acknowledge as a winner the cheapest offer or any of submitted tenders;
- Goods in ordered quantities will be delivered to the specified warehouse;
- delivery time of Goods after agreement of the order is ____ **weeks**;
- no international or national sanctions or major sanctions by a member state of the European Union or NATO affecting the interests of the financial and capital market that have an impact on the performance of the contract under these Negotiations have been imposed against us as the Tenderer, our Members of the Management Board or Supervisory Board, beneficial owner, persons holding the authority of representation or a commercial Power of Attorney, or persons who are authorised to represent us in activities related to a branch office.

Information indicated in parts ____ of the offer shall be considered to be the Tenderer's commercial secret in the meaning of Article 19 (1) of the Commercial Law and, pursuant to the requirements of Article 19 (2) of the Law on the Procurement of Public Service Providers, shall not be disclosed to third parties.

The Tenderer is a small/ medium enterprise (SME*): _____ (Yes/ No)

Signature of representative with the right to sign or the authorised representative: _____

*SME – in compliance with the definition in EC Regulation 800/2008, a company is a SME if it does not exceed two of the following three criteria:
the number of staff does not exceed 250;
the annual turnover does not exceed 50 mill. Euros;
the total of the annual Balance Sheet does not exceed 43 mill. Euros.

Pielikums Nr.6.: Piedāvājuma nodrošinājuma forma
Forma I

_____, 20__ . gada ____ . _____

Akciju sabiedrībai "Sadales tīkls",
Šmerļa ielā 1,
Rīgā, LV – 1160, Latvija,
Reģ.Nr. 40003857687

Piedāvājuma nodrošinājuma garantija Nr. _____

Mēs – _____ (vienotais reģistrācijas numurs: _____; juridiskā adrese: _____) (turpmāk – Kredītiestāde) – esam informēti par to, ka mūsu klients – _____ (vienotais reģistrācijas numurs: _____; juridiskā adrese: _____) (turpmāk – Pretendents) – iesniedzis savu piedāvājumu Jūsu – _____ (vienotais reģistrācijas numurs (nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs): _____; juridiskā adrese (adrese): _____) (turpmāk – Pasūtītājs) – rīkotajā iepirkumā "_____" (iepirkuma identifikācijas numurs: _____) (turpmāk arī – Iepirkums). Saskaņā ar attiecīgā iepirkuma procedūras dokumentiem Pretendentam jāiesniedz Pasūtītājam sava piedāvājuma nodrošinājums. Ņemot vērā iepriekš minēto, ar šo Kredītiestāde neatsaucami uzņemas pienākumu samaksāt Pasūtītājam jebkuru tā pieprasīto naudas summu, nepārsniedzot [valūta] _____ (_____), gadījumā, ja, ievērojot šajā garantijā noteiktās prasības, Kredītiestādei ir iesniegts atbilstošs Pasūtītāja parakstīts dokuments (turpmāk – Pieprasījums), ar kuru Pasūtītājs pieprasa Kredītiestādei veikt maksājumu uz šīs garantijas pamata un kurā norādīts, ka attiecībā uz Iepirkumu ir iestājies vismaz viens no šādiem nosacījumiem (norādot konkrēto nosacījumu, kas iestājies):

1. Pretendents atsaucis savu piedāvājumu, kamēr ir spēkā šī garantija;
2. Pretendents, kura piedāvājums tika izraudzīts saskaņā ar piedāvājuma izvēles kritēriju, Pasūtītāja noteiktajā termiņā nav iesniedzis Pasūtītājam iepirkuma procedūras dokumentos un iepirkuma līgumā paredzēto līguma nodrošinājumu;
3. Pretendents, kura piedāvājums izraudzīts saskaņā ar piedāvājuma izvēles kritēriju, neparaksta iepirkuma līgumu vai vispārīgo vienošanos Pasūtītāja noteiktajā termiņā.

Pieprasījums iesniedzams papīra dokumenta formā vai elektroniski. Elektroniski iesniegšana veicama autentificēta ziņojuma veidā, izmantojot SWIFT. Identifikācijas nolūkā Pieprasījuma parakstītāju paraksti uz Pieprasījuma apliecināmi notariāli vai arī Pieprasījums iesniedzams ar Piegādātāju apkalpojošās kredītiestādes starpniecību, kura apliecina Pieprasījuma parakstītāju identitāti un tiesības parakstīt Pieprasījumu Pasūtītāja vārdā.

Šī garantija ir spēkā līdz _____ . gada ____ . _____ (turpmāk – Beigu datums). Kredītiestādei jāsaņem Pieprasījums ne vēlāk kā Beigu datumā Kredītiestādē (adrese: _____) vai – gadījumā, ja Pieprasījuma iesniegšana tiek veikta elektroniski, – _____ (Kredītiestādes SWIFT adrese).

Šī garantija zaudēs spēku pirms garantijā noteiktā termiņa beigām, ja Pasūtītājs rakstveidā atbrīvos Kredītiestādi no tās saistībām saskaņā ar šo garantiju.

Šī garantija ir pakļauta Vienotajiem pieprasījuma garantiju noteikumiem (*the Uniform Rules for Demand Guarantees*) (2010. gada redakcija, Starptautiskās Tirdzniecības palātas publikācija Nr. 758). Šai garantijai un ar to saistītajām tiesiskajām attiecībām, ciktāl attiecīgos jautājumus neregulē minētie Vienotie pieprasījuma garantiju noteikumi, piemērojami Latvijas Republikas normatīvie akti. Jebkurš strīds, kas rodas starp Kredītiestādi un Pasūtītāju saistībā ar šo garantiju, izšķirams Latvijas Republikas tiesā.

Forma II
Piedāvājuma nodrošinājums
(Pielikums apdrošināšanas polisei Nr. _____)

_____, 20__ . gada ____ . _____

Akciju sabiedrībai "Sadales tīkls",
Šmerļa ielā 1, Rīgā, LV – 1160, Latvijā,
Reģ.Nr. 40003857687

Pasūtījums: " _____ " (iepirkumu procedūras nosaukums)

_____ (Pretendenta nosaukums) _____, reģistrēta [valsts nosaukums]
Uzņēmumu Reģistrā ar Nr. _____, adrese _____ (turpmāk tekstā saukts –
Pretendents) ____ . _____ ir iesniegusi savu piedāvājumu augstākminētā Pasūtījuma izpildei.

Ar šo mēs, _____ (Apdrošinātāja nosaukums) _____, reģistrēta [valsts nosaukums]
Uzņēmumu reģistrā ar Nr. _____, adrese: _____ (turpmāk tekstā saukts -
Apdrošināšanas sabiedrība) apliecinām, ka mums ir saistības pret Akciju sabiedrībai "Sadales
tīkls" (turpmāk tekstā saukta - Pasūtītājs) par summu _____ EUR (_____),
no kuras ir jāizdara maksājumi augstākminētā Pasūtītāja labā.

Šīs saistības nosacījumi ir sekojoši:

Pretendents zaudē piedāvājuma nodrošinājumu, ja Pretendents:

1. Atsauc savu piedāvājumu pēc piedāvājumu atvēršanas piedāvājuma derīguma termiņa laikā;
2. Ir atzīts par iepirkuma procedūras uzvarētāju un noteiktajā laika periodā:
 - 2.1. neparaksta līgumu (vispārīgo vienošanos) vai
 - 2.2. neiesniedz prasīto līguma (vispārīgās vienošanās) izpildes nodrošinājumu.

Mēs apņemamies kā pats parādnieks samaksāt minēto summu pēc pirmā Pasūtītāja pieprasījuma,
neprasot Pasūtītājam pamatot savu prasību, ar nosacījumu, ka Pasūtītājs norāda, ka viņa
pieprasījums attiecas uz viena vai vairāku augstākminēto nosacījumu spēkā stāšanos.

Šis galvojums ir spēkā no 20__ . gada ____ . _____ līdz 20__ . gada ____ . _____. Prasības sakarā ar
šo galvojumu netiks apmierinātas, ja tās netiks iesniegtas Apdrošināšanas sabiedrībai līdz
20__ . gada ____ . _____, ieskaitot.

Pretrunu gadījumā starp apdrošināšanas polisi, apdrošināšanas polises noteikumiem un šo
pielikumu, šis pielikums ir noteicošais.

Apdrošināšanas sabiedrības darbinieku paraksti un Apdrošināšanas sabiedrības zīmogs.

Annex No.6: Tender security template

Template I

_____, ____ 20 ____

To Public limited company "Sadales tīkls",
Smerla street 1,
Riga, LV – 1160, Latvia,
Reg.No. 40003857687

Bid Bond No. _____

We – _____ (unified registration No.: _____; registered office: _____) (hereinafter referred to as the Bank) – have been notified that our client – _____ (unified registration No.: _____; registered office: _____) (hereinafter referred to as the Tenderer) – has submitted a bid for the "_____" tender (procurement identification No.: _____) (hereinafter also referred to as the Tender) organised by You – (unified registration No.: _____; registered office (address): _____) (hereinafter referred to as the Contracting Authority). In accordance with the documentation for the procurement procedure, the Tenderer is obliged to provide the Contracting Authority with a bid bond. Therefore, the Bank hereby irrevocably undertakes the obligation to pay the Contracting Authority any requested amounts of money not exceeding [currency] _____ (_____) if, in observance of the requirements specified in this bid bond, the Bank is provided with an appropriate document signed by the Contracting Authority (hereinafter referred to as the Claim), whereby the Claimant requires the Bank to effect payment on the basis of this bid bond and which notes that at least one of the following conditions applies with regard to the Tender (specifying which exact condition applies):

1. The Tenderer recalls its bid while this bid bond is in effect;
2. The Tenderer, its bid having been selected in accordance with the bid selection criterion, fails to provide to the Contracting Authority the agreement performance guarantee specified in procurement procedure documents and the procurement agreement;
3. The Tenderer, its bid having been selected in accordance with the bid selection criterion, fails to sign the procurement agreement or general agreement within the term specified by the Contracting Authority.

The Claim shall be submitted either as a paper document or electronically. Electronic submissions shall be performed by means of an authenticated SWIFT message. For identification purposes, the signatures of parties signing the Claim shall be notarised or the Claim shall be submitted via the credit institution servicing the Tenderer which shall confirm the identity of the signatories and their authority to sign the Claim on behalf of the Contracting Authority.

This bid bond shall be valid until _____ (hereinafter referred to as the Termination Date). The Claim must be received by the Bank no later than the Termination Date, either at the Bank (address: _____) or – if the Claim is submitted electronically – at _____ (the Bank's SWIFT address).

This bid bond shall lose force prior to expiration of the term specified in the guarantee if the Contracting Authority relieves the Bank from liability under this bid bond in writing.

This bid bond shall be subject to the *Uniform Rules for Demand Guarantees* (2010 edition, International Chamber of Commerce publication No. 758). This bid bond and the legal relationships stemming from it, insofar as the relevant matters are not regulated by the aforementioned *Uniform Rules for Demand Guarantees*, shall be subject to the applicable legislation of the Republic of Latvia. Any dispute between the Bank and the Contracting Authority with regard to this bid bond shall be resolved by a court in the Republic of Latvia.

[signatory's job title] [personal signature] [signatory's first name and surname]

Template II

Tender Security (Annex to insurance policy No. _____)

At _____, _____ 20__

To: Public limited company Sadales tīkls
Šmerļa Street 1, Riga, LV – 1160, Latvia,
Reg. No. 40003857687

Order: " _____ " (name of the procurement procedure)

_____ (name of the Tenderer) _____, registered with the Enterprise Register of [name of the country] under No. _____, address _____ (hereinafter referred to as the Tenderer) has submitted its tender on _____ for execution of the aforementioned Order.

We, _____ (name of the Insurer), registered with the Enterprise Register of [name of the country] under No. _____, address: _____ (hereinafter referred to as the Insurance Company), do hereby certify that we have obligations towards the public limited company Sadales tīkls (hereinafter referred to as the Customer) in the amount of _____ EUR (_____), from which payments in favour of the aforementioned Customer shall be made.

The conditions of these obligations are the following:

The Tenderer loses the Tender Security if the Tenderer:

1. Withdraws its tender during the validity term of the tender after opening of the tender;
2. Is pronounced to be the winner of the procurement procedure and within the prescribed period of time:
 - 2.1. fails to sign the contract (general agreement) or
 - 2.2. fails to submit the requested performance security for the contract (general agreement).

We undertake, as the debtor itself, to pay the aforementioned amount upon the first request of the Customer without requesting the Customer to substantiate its request, provided that the Customer shall indicate that its request concerns coming into force of one or more provisions of the Contract.

This guarantee shall be valid from _____ 20__ to _____ 20__. Claims in relation to this guarantee shall not be satisfied unless presented to the Insurance Company until _____ 20__ (inclusive).

In case of discrepancies between the insurance policy, conditions of the insurance policy and this Annex, this Annex shall prevail.

Signatures of officials of the Insurance Company and the seal of the Insurance Company.

Pielikums Nr.7: Līguma (Vispārīgās Vienošanās) projekts
Annex No. 7: Draft of Contract (General Agreement)

|
Vispārīgās Vienošanās projekts latviešu valodā MS Office dokumenti –
"v2_01_2021_Tipveida_Visp_Vienosanas_Pasutijums_SPEC_not";
"v2_01_2021_Tipveida_Visp_Vienosanas_Pasutijums_VISP_not".

General Agreement in in English:

"v2-01-2021_Tipveida_Visp_Vienosanas_Pasutijums_ENG_SPEC_not"
"v2-01-2021_Tipveida_Visp_Vienosanas_Pasutijums_ENG_VISP_not"

Pielikums Nr.8: Profesionālās darbības pārkāpumi, par kuriem paredzēta Pretendentu izslēgšana, saskaņā ar Ministru kabineta 2017.gada 28.februāra noteikumiem Nr.109 "Noteikumi par profesionālās darbības pārkāpumiem"

1. tabula

Noziedzīgs nodarījums	Atbilstošais Krimināllikuma pants
Zemes, mežu un ūdeņu piesārņošana un piegružošana	102. pants
Pasākumu neveikšana dabas vides piesārņojuma likvidēšanai	105. pants
Datu slēpšana par dabas vides piesārņojumu	106. pants
Negodīga konkurence, maldinoša reklāma un negodīga komercprakse	211. pants
Grāmatvedības un statistiskās informācijas noteikumu pārkāpšana	217. pants
Darba samaksas noteikumu pārkāpšana	217. ¹ pants

2. tabula

Pārkāpums	Atbilstošais tiesiskais regulējums
Epidemioloģiskās drošības prasību pārkāpšana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 42. pants Epidemioloģiskās drošības likuma 37. ⁵ pants Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma 50. panta pirmā daļa
Darījumu veikšana, ja Valsts ieņēmumu dienests ir apturējis nodokļu maksātāja saimniecisko darbību	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 156. ⁷ pants Likuma "Par nodokļiem un nodevām" 138. pants
Darba samaksas noteikumu pārkāpšana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 159. ¹⁰ pants Likuma "Par nodokļiem un nodevām" 137. pants
Komercdarbība bez reģistrēšanas vai bez speciālās atļaujas (licences), izziņas vai atļaujas un komercdarbības veikšana, pārkāpjot speciālajā atļaujā (licencē), izziņā vai atļaujā minētos nosacījumus	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 166. ² pants
Pieļaujamā bīstamo vielu daudzuma pārsniegšana precēs	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 166. ¹⁰ pants
Viltotu preču pārdošana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 166. ¹⁴ pants

Preču zīmes, citas atšķirības zīmes un dizainparauga nelikumīga izmantošana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 166. ¹⁷ pants
Stratēģiskas nozīmes preču aprites noteikumu pārkāpšana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 179. ¹ pants Stratēģiskas nozīmes preču aprites likuma 20. panta pirmā vai otrā daļa
Muitas režīmu izpildes noteikumu pārkāpšana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹⁰ pants Muitas likuma 29. panta pirmā, otrā, devītā, vienpadsmitā, divpadsmitā vai piecpadsmitā daļa Stratēģiskas nozīmes preču aprites likuma 20. panta trešā, ceturta vai piektā daļa
Kontrabanda	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹² pants Muitas likuma 29. panta trīspadsmitā daļa
Nepatiesu informāciju saturošu dokumentu iesniegšana muitas iestādei	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹³ pants Muitas likuma 29. panta trešā daļa
Preču deklarēšana ar neīstu nosaukumu vai neatbilstošu kodu	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹⁴ pants Muitas likuma 29. panta trešā daļa
Neatļautas darbības ar muietošanai pakļautajām precēm un citām vērtībām	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹⁵ pants Muitas likuma 29. panta piektā, sestā, septītā, astotā, desmitā, trīspadsmitā vai četrpadsmitā daļa

Annex No. 8: Professional misconduct stipulated in the Regulations of the Cabinet of Ministers of 28th February 2017 Nr.109 "Regulations on professional misconduct"

Table No. 1

Criminal offence	Corresponding Section of The Criminal Law
Pollution and Littering of the Earth, Forests and Waters	Section 102
Failure to Take Measures for the Elimination of Environmental Pollution	Section 105
Concealment of Data regarding Environmental Pollution	Section 106
Unfair Competition, Misleading Advertising and Unfair Commercial Practice	Section 211
Violation of Provisions Regarding Accounting and Statistical Information	Section 217
Violation of Work Remuneration Provisions	Section 217. ¹

Table No. 2

Offence	Corresponding Section of the Legislation
Violation of Epidemiological Safety Requirements	Latvian Administrative Violations Code Section 42. Epidemiological Safety Law Section 37. ⁵ Law on the Management of the Spread of COVID-19 Infection 1st Part of Section 50.
Execution of Transactions if the State Revenue Service Has Suspended Economic Activity of the Taxpayer	Latvian Administrative Violations Code Section 156. ⁷ Law on Taxes and Duties, Section 138.
Violation of Work Remuneration Provisions	Latvian Administrative Violations Code Section 159. ¹⁰ Law on Taxes and Duties, Section 137.
Commercial Activity without Registration or without a Special Permit (Licence), Statement or Permit and Performing of Commercial Activity Violating the Conditions Referred to in the Special Permit (Licence), Statement or Permit	Latvian Administrative Violations Code Section 166. ²
Exceeding the Permitted Toxic Substance Level in Goods	Latvian Administrative Violations Code, Section 166. ¹⁰

Sale of Counterfeit Goods	Latvian Administrative Violations Code, Section 166. ¹⁴
Illegal Use of Trademarks, Other Distinguishing Marks and Designs	Latvian Administrative Violations Code, Section 166. ¹⁷
Violation of Regulations for the Handling of Goods of Strategic Significance	Latvian Administrative Violations Code, Section 179. ¹ Law on the Circulation of Goods of Strategic Significance, 1st or 2nd Part of Section 20.
Violation of Regulations Regarding the Performance of the Customs Regime	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹⁰ Customs Law, 1st, 2nd, 9th, 11th, 12th, or 15th Part of Section 29. Law on the Circulation of Goods of Strategic Significance, 3rd, 4th or 5th Part of Section 20.
Smuggling	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹² Customs Law, 13th Part of Section 29.
Provision of Documents Containing False Information to the Customs Institution	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹³ Customs Law, 3rd Part of Section 29.
Declaration of Goods with a Fake Name or Non-conforming Code	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹⁴ Customs Law, 3rd Part of Section 29.
Unauthorised Activities with Goods and other Valuables Subject to Customs Clearance	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹⁵ Customs Law, 5th, 6th, 7th, 8th, 10th, 13th or 14th Part of Section 29.